

juin 2019



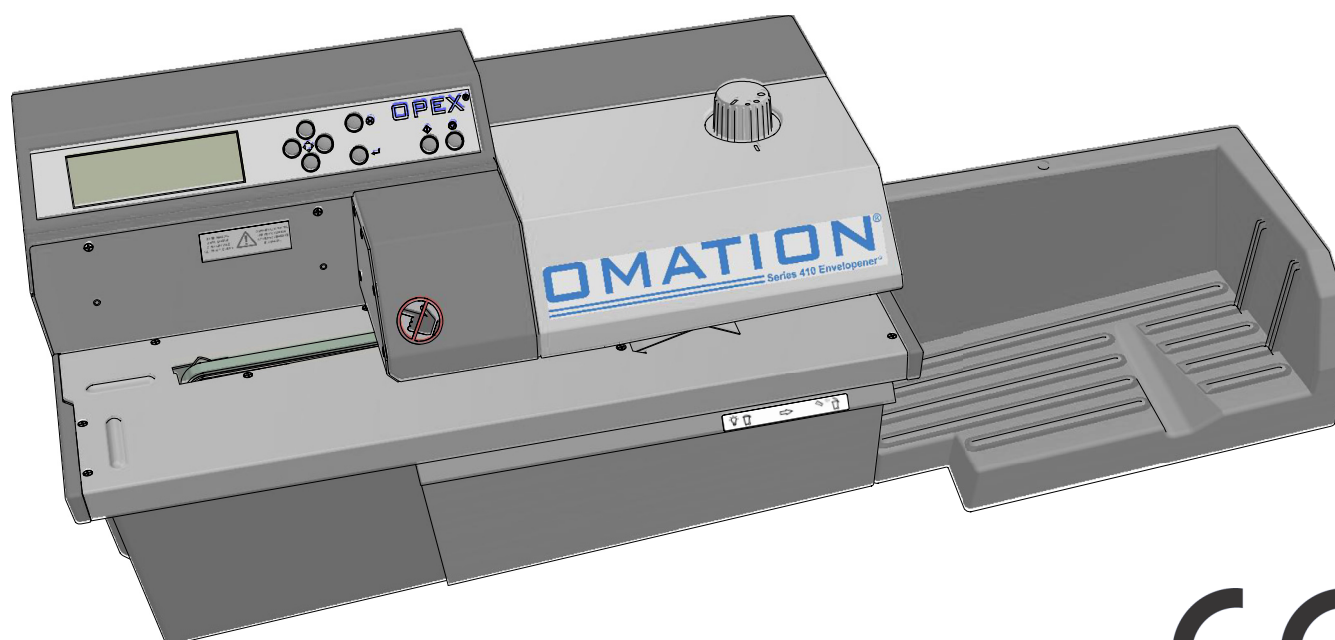
OMATION®
SERIES 410 ENVELOPENER®

OMATION® Series 410 Envelopener™ Manuel d'utilisation

92869100M-FR

Révision 19-01

Instructions d'origine



OMATION® Series 410 Envelopener™



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement ce manuel avant d'essayer d'utiliser ou dépanner cet équipement. Conservez une copie à jour pour référence.

© 2019 OPEX® Corporation

Tous droits réservés. Ce document est fourni par OPEX à l'usage de ses clients, partenaires et revendeurs. Aucune partie de ces documents ne peut être reproduite, publiée ou stockée dans une base de données ou un système de récupération, sauf pour l'usage auquel elle est destinée sans le consentement exprès et écrit d'OPEX Corporation.

June 2019



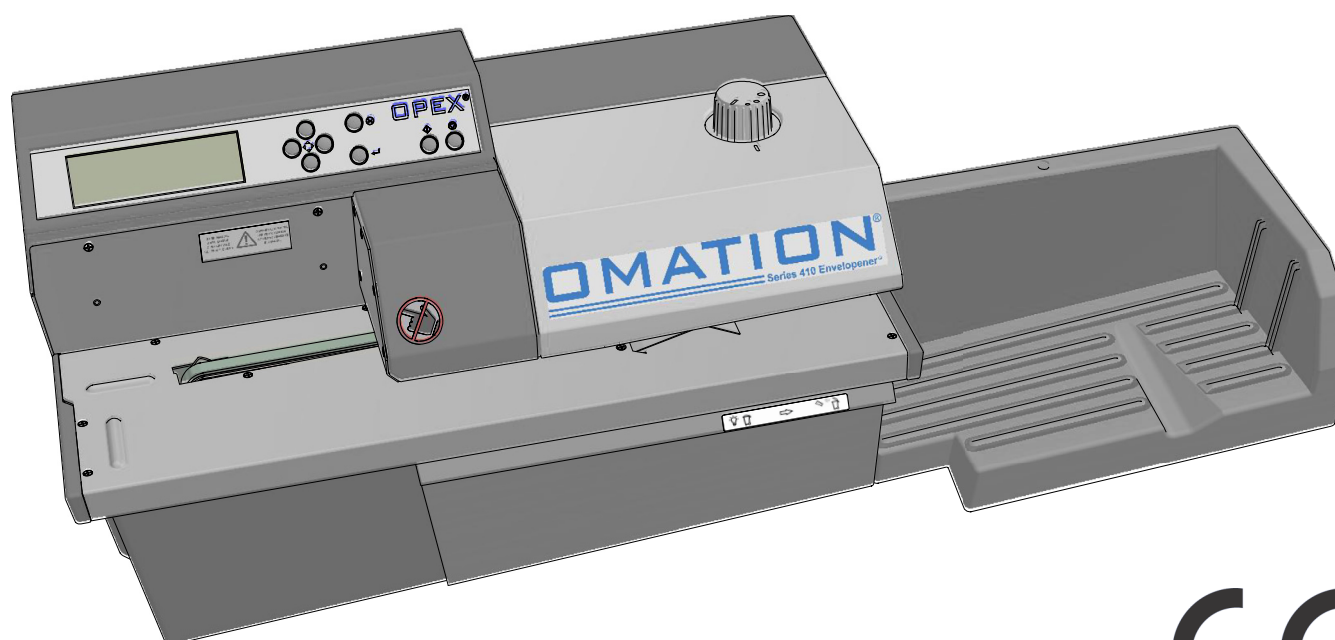
OMATION®
SERIES 410 ENVELOPENER®

OMATION® Series 410 Envelopener™ Operator Manual

92869100M-EN

Revision 19-01

Original Instructions



OMATION® Series 410 Envelopener™



WARNING

Read this manual thoroughly before attempting to operate or service this equipment. Keep a current copy for your reference.

© 2019 OPEX® Corporation

All rights reserved. This document is provided by OPEX for use by their customers, partners and dealers. No portion of these materials may be reproduced, published, or stored in a database or retrieval system, other than for its intended use without the express, written consent of OPEX Corporation.

0.1. Coordonnées d'OPEX

Pour une assistance technique :

OPEX Technical Support
835 Lancer Drive
Moorestown, NJ 08057 États-Unis

Amériques : 1 800-673-9288 -OU- 856-727-1950

EMEA : +1 800-673-9288

Australie : +1 800-945247

<https://www.opex.com/support-service>

Veuillez vous munir du nom de modèle et du numéro de série du produit (voir « [Emplacements du numéro de série/modèle de l'équipement](#) » à la page 30).

Pour les autres demandes :

OPEX® Corporation
305 Commerce Dr.
Moorestown, NJ 08057-4234 États-Unis

Tél. : +1 856-727-1100

Fax : +1 856-727-1955

<https://www.opex.com/>

Si vous trouvez des erreurs, imprécisions ou tout autre problème ou préoccupation dans ce document, veuillez contacter les rédacteurs techniques OPEX par courriel à : GroupTechwriters@opex.com

Pour de l'aide face à des problèmes relatifs au site Web opexservice, veuillez vous adresser aux développeurs Web d'OPEX par courriel à : GroupWebDev@opex.com

0.1. Contacting OPEX

For technical support:

OPEX Technical Support
835 Lancer Drive
Moorestown, NJ 08057 USA

Americas: 1 800.673.9288 -OR- 856.727.1950

EMEA: +1 800.673.9288

Australia: +1 800.945247

<https://www.opex.com/support-service>

Please have the model name and serial number of the product ready (see [“Equipment Model/Serial Number Locations” on page 30](#)).

For other inquiries:

OPEX® Corporation
305 Commerce Dr.
Moorestown, NJ 08057-4234 USA
Tel: +1 856.727.1100
Fax: +1 856.727.1955
<https://www.opex.com/>

If you find errors, inaccuracies, or any other issues or concerns with this document, please contact the OPEX Technical Writers via email at: GroupTechwriters@opex.com

For help with opexservice website-related issues, please contact the OPEX Web Developers via email at: GroupWebDev@opex.com

0.2. Déclaration de conformité UE

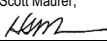
0.2.1. Déclaration de conformité UE Australie : AU

OPEX CORPORATION		Déclaration de conformité UE	
		OM410	
		La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.	
1.0	Fabricant	NOM	OPEX Corporation
		ADRESSE	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis
2.0	Dossier technique	La documentation technique est élaborée conformément à la partie B de l'annexe VII de la directive sur les machines. Cette documentation est disponible sur demande justifiée adressée à notre représentant agréé par l'autorité nationale compétente :	
		NOM	OPEX Business Machines Pty Ltd
		ADRESSE	Level 12, 225 George Street Sydney, NSW 2000 Australia
3.0	Description et identification	Description	Ouvre-enveloppe
		Modèle	OM410
		Numéro de série	
		Année de fabrication	Depuis 2019
4.0	Directives	2014/35/UE	Directive basse tension
		2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique
		2011/65/UE	Directive RoHS 2
		2015/863/UE	Amendement RoHS 3
5.0	Organisme agréé	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis	
6.0	Normes harmonisées utilisées	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité
		CEI 61000-3-2:2014	Harmoniques d'ondulation
		CEI 61000-3-3:2013	Papillotement
		CEI 61000-4-2:2008	Test d'immunité aux décharges électrostatiques
		CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010	Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques
		CEI 61000-4-4:2012	Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves
		CEI 61000-4-5:2014	Immunité aux surtensions
		CEI 61000-4-6:2013	Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques
		CEI 61000-4-11:2004	Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension
7.0	Normes techniques utilisées	UL 62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité
		CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité
		CISPR 32 Ed 2.0:2015	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions
		FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels
		ISO 7779 émis : 01/08/1999	Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications -Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003
8.0	Approbation	Je soussigné déclare que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme à la ou aux directives et normes susmentionnées.	
		Lieu d'émission	Moorestown, NJ, États-Unis
		Date de parution	24 avril 2019
		Représentant agréé	Scott Maurer,
			
		Titre	Président, Division internationale

Dessins : 92801xx-DoC-AU Révision : 0.1

0.2. EU Declaration of Conformity

0.2.1. EU Declaration of Conformity Australia: AU

OPEX CORPORATION		EU Declaration of Conformity	
		OM410	
		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	
1.0	Manufacturer	NAME	OPEX Corporation
		ADDRESS	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, USA
2.0	Technical File	Technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII of the machinery directive. This documentation is available on a reasoned request by appropriate national authority to our authorized representative:	
		NAME	OPEX Business Machines Pty Ltd
		ADDRESS	Level 12, 225 George Street Sydney, NSW 2000 Australia
3.0	Description and identification	Description	Envelope Opener
		Model	OM410
		Serial Number	
		Year Manufactured	From 2019
4.0	Directives	2014/35/EU	Low Voltage Directive
		2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive
		2011/65/EU	RoHS 2 Directive
		2015/863/EU	RoHS 3 amendment
5.0	Certified Body	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 USA	
6.0	Harmonized Standards used	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety requirements
		IEC 61000-3-2:2014	Harmonics
		IEC 61000-3-3:2013	Flicker
		IEC 61000-4-2:2008	Electro-Static Discharge Immunity Test
		IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 610004-3:2006/AMD2:2010	Radiated, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity
		IEC 61000-4-4:2012	Electrical Fast Transient/Burst Immunity Test
		IEC 61000-4-5:2014	Immunity to Surges
		IEC 61000-4-6:2013	Conducted, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity Test
		IEC 61000-4-11:2004	Voltage Dips/Interruptions Immunity Test
7.0	Technical Standards used	UL 62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CISPR 32 Ed 2.0:2015	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Electromagnetic Compatibility Of Multimedia Equipment - Emission Requirements
		FCC 47CFR PT 15 Sub Part B: April 16, 2019	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Unintentional Radiator
		ISO 7779 Issued:1999/08/01	Acoustics - Measurement of Airborne Noise Emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment-Second Edition; Amendment 1: 3/01/2003
8.0	Approval	I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s).	
		Place of issue	Moorestown, NJ, USA
		Date of issue	Apr 24, 2019
		Authorized	Scott Maurer, 
		Title	President, International Division

Drawing: 92801xx-DoC-AU Revision: 0.1

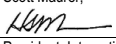
0.2.2. Déclaration de conformité UE France : FR

		Déclaration de conformité UE OM410	
		La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.	
1.0	Fabricant	NOM	OPEX Corporation
		ADRESSE	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis
2.0	Dossier technique	La documentation technique est élaborée conformément à la partie B de l'annexe VII de la directive sur les machines. Cette documentation est disponible sur demande justifiée adressée à notre représentant agréé par l'autorité nationale compétente :	
		NOM	OPEX Business Machines Pty Ltd
		ADRESSE	Les Fjords - Bâtiment Vega 19, avenue de Norvège ZA de Courtabœuf 91140 Villebon-sur-Yvette, France
3.0	Description et identification	Description	Ouvre-enveloppe
		Modèle	OM410
		Numéro de série	
		Année de fabrication	Depuis 2019
4.0	Directives	2014/35/UE	Directive basse tension
		2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique
		2011/65/UE	Directive RoHS 2
		2015/863/UE	Amendement RoHS 3
5.0	Organisme agréé	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis	
6.0	Normes harmonisées utilisées	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité
		CEI 61000-3-2:2014	Harmoniques d'ondulation
		CEI 61000-3-3:2013	Papillotement
		CEI 61000-4-2:2008	Test d'immunité aux décharges électrostatiques
		CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010	Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques
		CEI 61000-4-4:2012	Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves
		CEI 61000-4-5:2014	Immunité aux surtensions
		CEI 61000-4-6:2013	Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques
		CEI 61000-4-11:2004	Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension
7.0	Normes techniques utilisées	UL 62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité
		CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité
		CISPR 32 Ed 2.0:2015	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA
		FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019	Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions
		ISO 7779 émis : 01/08/1999	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels
		Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications - Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003	
8.0	Approbation	Je soussigné déclare que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme à la ou aux directives et normes susmentionnées.	
		Lieu d'émission	Moorestown, NJ, États-Unis
		Date de parution	24 avril 2019
		Représentant agréé	Scott Maurer,
		Titre	Président, Division internationale

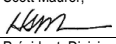
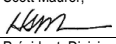
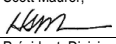
Dessins : 92801xx-DoC-FR

Révision : 0.1

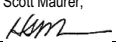
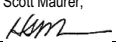
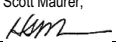
0.2.2. EU Declaration of Conformity France: FR

		EU Declaration of Conformity OM410	
		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	
1.0	Manufacturer	NAME	OPEX Corporation
		ADDRESS	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, USA
2.0	Technical File	Technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII of the machinery directive. This documentation is available on a reasoned request by appropriate national authority to our authorized representative:	
		NAME	OPEX Corporation
		ADDRESS	Les Fjords - Bâtiment Vega 19, avenue de Norvège ZA de Courtaboeuf 91140 Villebon-sur-Yvette, France
3.0	Description and identification	Description	Envelope Opener
		Model	OM410
		Serial Number	
		Year Manufactured	From 2019
4.0	Directives	2014/35/EU	Low Voltage Directive
		2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive
		2011/65/EU	RoHS 2 Directive
		2015/863/EU	RoHS 3 amendment
5.0	Certified Body	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 USA	
6.0	Harmonized Standards used	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety requirements
		IEC 61000-3-2:2014	Harmonics
		IEC 61000-3-3:2013	Flicker
		IEC 61000-4-2:2008	Electro-Static Discharge Immunity Test
		IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 610004-3:2006/AMD2:2010	Radiated, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity
		IEC 61000-4-4:2012	Electrical Fast Transient/Burst Immunity Test
		IEC 61000-4-5:2014	Immunity to Surges
		IEC 61000-4-6:2013	Conducted, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity Test
		IEC 61000-4-11:2004	Voltage Dips/Interruptions Immunity Test
7.0	Technical Standards used	UL 62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CISPR 32 Ed 2.0:2015	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions
			Electromagnetic Compatibility Of Multimedia Equipment - Emission Requirements
		FCC 47CFR PT 15 Sub Part B: April 16, 2019	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions
			Unintentional Radiator
		ISO 7779 Issued:1999/08/01	Acoustics - Measurement of Airborne Noise Emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment-Second Edition; Amendment 1: 3/01/2003
8.0	Approval	I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s).	
		Place of issue	Moorestown, NJ, USA
		Date of issue	Apr 24, 2019
		Authorized	Scott Maurer, 
		Title	President, International Division
Drawing: 92801xx-DoC-FR		Revision: 0.1	

0.2.3. Déclaration de conformité UE Allemagne : GR

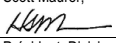
		Déclaration de conformité UE OM410 La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.																		
1.0	Fabricant	<table border="1"> <tr> <td>NOM</td> <td>OPEX Corporation</td> </tr> <tr> <td>ADRESSE</td> <td>835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis</td> </tr> </table>	NOM	OPEX Corporation	ADRESSE	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis														
NOM	OPEX Corporation																			
ADRESSE	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis																			
2.0	Dossier technique	La documentation technique est élaborée conformément à la partie B de l'annexe VII de la directive sur les machines. Cette documentation est disponible sur demande justifiée adressée à notre représentant agréé par l'autorité nationale compétente : <table border="1"> <tr> <td>NOM</td> <td>OPEX Business Machines Pty Ltd</td> </tr> <tr> <td>ADRESSE</td> <td>Auf der Lug 8 71726 Benningen am Neckar Allemagne</td> </tr> </table>	NOM	OPEX Business Machines Pty Ltd	ADRESSE	Auf der Lug 8 71726 Benningen am Neckar Allemagne														
NOM	OPEX Business Machines Pty Ltd																			
ADRESSE	Auf der Lug 8 71726 Benningen am Neckar Allemagne																			
3.0	Description et identification	<table border="1"> <tr> <td>Description</td> <td>Ouvre-enveloppe</td> </tr> <tr> <td>Modèle</td> <td>OM410</td> </tr> <tr> <td>Numéro de série</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Année de fabrication</td> <td>Depuis 2019</td> </tr> </table>	Description	Ouvre-enveloppe	Modèle	OM410	Numéro de série		Année de fabrication	Depuis 2019										
Description	Ouvre-enveloppe																			
Modèle	OM410																			
Numéro de série																				
Année de fabrication	Depuis 2019																			
4.0	Directives	<table border="1"> <tr> <td>2014/35/UE</td> <td>Directive basse tension</td> </tr> <tr> <td>2014/30/UE</td> <td>Directive sur la compatibilité électromagnétique</td> </tr> <tr> <td>2011/65/UE</td> <td>Directive RoHS 2</td> </tr> <tr> <td>2015/863/UE</td> <td>Amendement RoHS 3</td> </tr> </table>	2014/35/UE	Directive basse tension	2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique	2011/65/UE	Directive RoHS 2	2015/863/UE	Amendement RoHS 3										
2014/35/UE	Directive basse tension																			
2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique																			
2011/65/UE	Directive RoHS 2																			
2015/863/UE	Amendement RoHS 3																			
5.0	Organisme agréé	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis</td> </tr> </table>		Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis																
	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis																			
6.0	Normes harmonisées utilisées	<table border="1"> <tr> <td>IEC 62368-1:2014Ed.2+C1</td> <td>Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-3-2:2014</td> <td>Harmoniques d'ondulation</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-3-3:2013</td> <td>Papillotement</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-2:2008</td> <td>Test d'immunité aux décharges électrostatiques</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010</td> <td>Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-4:2012</td> <td>Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-5:2014</td> <td>Immunité aux surtensions</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-6:2013</td> <td>Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-11:2004</td> <td>Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension</td> </tr> </table>	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité	CEI 61000-3-2:2014	Harmoniques d'ondulation	CEI 61000-3-3:2013	Papillotement	CEI 61000-4-2:2008	Test d'immunité aux décharges électrostatiques	CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010	Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques	CEI 61000-4-4:2012	Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves	CEI 61000-4-5:2014	Immunité aux surtensions	CEI 61000-4-6:2013	Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques	CEI 61000-4-11:2004	Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension
IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité																			
CEI 61000-3-2:2014	Harmoniques d'ondulation																			
CEI 61000-3-3:2013	Papillotement																			
CEI 61000-4-2:2008	Test d'immunité aux décharges électrostatiques																			
CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010	Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques																			
CEI 61000-4-4:2012	Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves																			
CEI 61000-4-5:2014	Immunité aux surtensions																			
CEI 61000-4-6:2013	Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques																			
CEI 61000-4-11:2004	Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension																			
7.0	Normes techniques utilisées	<table border="1"> <tr> <td>UL 62368-1:2014 Ed.2</td> <td>Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité</td> </tr> <tr> <td>CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2</td> <td>Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité</td> </tr> <tr> <td>CISPR 32 Ed 2.0:2015</td> <td>Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions</td> </tr> <tr> <td>FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019</td> <td>Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels</td> </tr> <tr> <td>ISO 7779 émis : 01/08/1999</td> <td>Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications - Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003</td> </tr> </table>	UL 62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité	CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité	CISPR 32 Ed 2.0:2015	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions	FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels	ISO 7779 émis : 01/08/1999	Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications - Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003								
UL 62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité																			
CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité																			
CISPR 32 Ed 2.0:2015	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions																			
FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels																			
ISO 7779 émis : 01/08/1999	Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications - Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003																			
8.0	Approbation	Je soussigné déclare que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme à la ou aux directives et normes susmentionnées. <table border="1"> <tr> <td>Lieu d'émission</td> <td>Moorestown, NJ, États-Unis</td> </tr> <tr> <td>Date de parution</td> <td>24 avril 2019</td> </tr> <tr> <td>Représentant agréé</td> <td>Scott Maurer, </td> </tr> <tr> <td>Titre</td> <td>Président, Division internationale</td> </tr> </table>	Lieu d'émission	Moorestown, NJ, États-Unis	Date de parution	24 avril 2019	Représentant agréé	Scott Maurer, 	Titre	Président, Division internationale										
Lieu d'émission	Moorestown, NJ, États-Unis																			
Date de parution	24 avril 2019																			
Représentant agréé	Scott Maurer, 																			
Titre	Président, Division internationale																			
Dessins : 92801xx-DoC-GR		Révision : 0.1																		

0.2.3. EU Declaration of Conformity Germany: GR

		EU Declaration of Conformity OM410 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.																		
1.0	Manufacturer	<table border="1"> <tr> <td>NAME</td> <td>OPEX Corporation</td> </tr> <tr> <td>ADDRESS</td> <td>835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, USA</td> </tr> </table>	NAME	OPEX Corporation	ADDRESS	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, USA														
NAME	OPEX Corporation																			
ADDRESS	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, USA																			
2.0	Technical File	Technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII of the machinery directive. This documentation is available on a reasoned request by appropriate national authority to our authorized representative: <table border="1"> <tr> <td>NAME</td> <td>OPEX Corporation</td> </tr> <tr> <td>ADDRESS</td> <td>Auf der Lug 8 71726 Benningen am Neckar Germany</td> </tr> </table>	NAME	OPEX Corporation	ADDRESS	Auf der Lug 8 71726 Benningen am Neckar Germany														
NAME	OPEX Corporation																			
ADDRESS	Auf der Lug 8 71726 Benningen am Neckar Germany																			
3.0	Description and identification	<table border="1"> <tr> <td>Description</td> <td>Envelope Opener</td> </tr> <tr> <td>Model</td> <td>OM410</td> </tr> <tr> <td>Serial Number</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Year Manufactured</td> <td>From 2019</td> </tr> </table>	Description	Envelope Opener	Model	OM410	Serial Number		Year Manufactured	From 2019										
Description	Envelope Opener																			
Model	OM410																			
Serial Number																				
Year Manufactured	From 2019																			
4.0	Directives	<table border="1"> <tr> <td>2014/35/EU</td> <td>Low Voltage Directive</td> </tr> <tr> <td>2014/30/EU</td> <td>Electromagnetic Compatibility Directive</td> </tr> <tr> <td>2011/65/EU</td> <td>RoHS 2 Directive</td> </tr> <tr> <td>2015/863/EU</td> <td>RoHS 3 amendment</td> </tr> </table>	2014/35/EU	Low Voltage Directive	2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive	2011/65/EU	RoHS 2 Directive	2015/863/EU	RoHS 3 amendment										
2014/35/EU	Low Voltage Directive																			
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive																			
2011/65/EU	RoHS 2 Directive																			
2015/863/EU	RoHS 3 amendment																			
5.0	Certified Body	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 USA</td> </tr> </table>		Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 USA																
	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 USA																			
6.0	Harmonized Standards used	<table border="1"> <tr> <td>IEC 62368-1:2014Ed.2+C1</td> <td>Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety requirements</td> </tr> <tr> <td>IEC 61000-3-2:2014</td> <td>Harmonics</td> </tr> <tr> <td>IEC 61000-3-3:2013</td> <td>Flicker</td> </tr> <tr> <td>IEC 61000-4-2:2008</td> <td>Electro-Static Discharge Immunity Test</td> </tr> <tr> <td>IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 610004-3:2006/AMD2:2010</td> <td>Radiated, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity</td> </tr> <tr> <td>IEC 61000-4-4:2012</td> <td>Electrical Fast Transient/Burst Immunity Test</td> </tr> <tr> <td>IEC 61000-4-5:2014</td> <td>Immunity to Surges</td> </tr> <tr> <td>IEC 61000-4-6:2013</td> <td>Conducted, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity Test</td> </tr> <tr> <td>IEC 61000-4-11:2004</td> <td>Voltage Dips/Interruptions Immunity Test</td> </tr> </table>	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety requirements	IEC 61000-3-2:2014	Harmonics	IEC 61000-3-3:2013	Flicker	IEC 61000-4-2:2008	Electro-Static Discharge Immunity Test	IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 610004-3:2006/AMD2:2010	Radiated, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity	IEC 61000-4-4:2012	Electrical Fast Transient/Burst Immunity Test	IEC 61000-4-5:2014	Immunity to Surges	IEC 61000-4-6:2013	Conducted, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity Test	IEC 61000-4-11:2004	Voltage Dips/Interruptions Immunity Test
IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety requirements																			
IEC 61000-3-2:2014	Harmonics																			
IEC 61000-3-3:2013	Flicker																			
IEC 61000-4-2:2008	Electro-Static Discharge Immunity Test																			
IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 610004-3:2006/AMD2:2010	Radiated, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity																			
IEC 61000-4-4:2012	Electrical Fast Transient/Burst Immunity Test																			
IEC 61000-4-5:2014	Immunity to Surges																			
IEC 61000-4-6:2013	Conducted, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity Test																			
IEC 61000-4-11:2004	Voltage Dips/Interruptions Immunity Test																			
7.0	Technical Standards used	<table border="1"> <tr> <td>UL 62368-1:2014 Ed.2</td> <td>Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements</td> </tr> <tr> <td>CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2</td> <td>Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements</td> </tr> <tr> <td>CISPR 32 Ed 2.0:2015</td> <td>Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Electromagnetic Compatibility Of Multimedia Equipment - Emission Requirements</td> </tr> <tr> <td>FCC 47CFR PT 15 Sub Part B: April 16, 2019</td> <td>Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Unintentional Radiator</td> </tr> <tr> <td>ISO 7779 Issued:1999/08/01</td> <td>Acoustics - Measurement of Airborne Noise Emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment-Second Edition; Amendment 1: 3/01/2003</td> </tr> </table>	UL 62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements	CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements	CISPR 32 Ed 2.0:2015	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Electromagnetic Compatibility Of Multimedia Equipment - Emission Requirements	FCC 47CFR PT 15 Sub Part B: April 16, 2019	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Unintentional Radiator	ISO 7779 Issued:1999/08/01	Acoustics - Measurement of Airborne Noise Emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment-Second Edition; Amendment 1: 3/01/2003								
UL 62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements																			
CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements																			
CISPR 32 Ed 2.0:2015	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Electromagnetic Compatibility Of Multimedia Equipment - Emission Requirements																			
FCC 47CFR PT 15 Sub Part B: April 16, 2019	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Unintentional Radiator																			
ISO 7779 Issued:1999/08/01	Acoustics - Measurement of Airborne Noise Emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment-Second Edition; Amendment 1: 3/01/2003																			
8.0	Approval	I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s). <table border="1"> <tr> <td>Place of issue</td> <td>Moorestown, NJ, USA</td> </tr> <tr> <td>Date of issue</td> <td>Apr 24, 2019</td> </tr> <tr> <td>Authorized</td> <td>Scott Maurer, </td> </tr> <tr> <td>Title</td> <td>President, International Division</td> </tr> </table>	Place of issue	Moorestown, NJ, USA	Date of issue	Apr 24, 2019	Authorized	Scott Maurer, 	Title	President, International Division										
Place of issue	Moorestown, NJ, USA																			
Date of issue	Apr 24, 2019																			
Authorized	Scott Maurer, 																			
Title	President, International Division																			

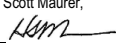
Drawing: 92801xx-DoC-GR Revision: 0.1

0.2.4. Déclaration de conformité UE République d'Irlande : IR

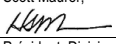
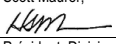
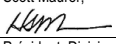
		Déclaration de conformité UE OM410	
		La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.	
1.0	Fabricant	NOM	OPEX Corporation
		ADRESSE	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis
2.0	Dossier technique	La documentation technique est élaborée conformément à la partie B de l'annexe VII de la directive sur les machines. Cette documentation est disponible sur demande justifiée adressée à notre représentant agréé par l'autorité nationale compétente :	
		NOM	OPEX Business Machines Pty Ltd
		ADRESSE	104 Lower Baggot Street Dublin 2 République d'Irlande
3.0	Description et identification	Description	Ouvre-enveloppe
		Modèle	OM410
		Numéro de série	
		Année de fabrication	Depuis 2019
4.0	Directives	2014/35/UE	Directive basse tension
		2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique
		2011/65/UE	Directive RoHS 2
		2015/863/UE	Amendement RoHS 3
5.0	Organisme agréé	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis	
6.0	Normes harmonisées utilisées	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité
		CEI 61000-3-2:2014	Harmoniques d'ondulation
		CEI 61000-3-3:2013	Papillotement
		CEI 61000-4-2:2008	Test d'immunité aux décharges électrostatiques
		CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010	Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques
		CEI 61000-4-4:2012	Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves
		CEI 61000-4-5:2014	Immunité aux surtensions
		CEI 61000-4-6:2013	Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques
		CEI 61000-4-11:2004	Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension
		7.0	Normes techniques utilisées
CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité		
CISPR 32 Ed 2.0:2015	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions		
FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels		
ISO 7779 émis : 01/08/1999	Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications -Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003		
8.0	Approbation	Je soussigné déclare que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme à la ou aux directives et normes susmentionnées.	
		Lieu d'émission	Moorestown, NJ, États-Unis
		Date de parution	24 avril 2019
		Représentant agréé	Scott Maurer, 
		Titre	Président, Division internationale

Dessins : 92801xx-DoC-IR Révision : 0.1

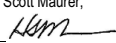
0.2.4. EU Declaration of Conformity Republic of Ireland: IR

		EU Declaration of Conformity OM410	
		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	
1.0	Manufacturer	NAME	OPEX Corporation
		ADDRESS	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, USA
2.0	Technical File	Technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII of the machinery directive. This documentation is available on a reasoned request by appropriate national authority to our authorized representative:	
		NAME	OPEX Business Machines GmbH
		ADDRESS	104 Lower Baggot Street Dublin 2 Republic of Ireland
3.0	Description and identification	Description	Envelope Opener
		Model	OM410
		Serial Number	
		Year Manufactured	From 2019
4.0	Directives	2014/35/EU	Low Voltage Directive
		2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive
		2011/65/EU	RoHS 2 Directive
		2015/863/EU	RoHS 3 amendment
5.0	Certified Body	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 USA	
6.0	Harmonized Standards used	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety requirements
		IEC 61000-3-2:2014	Harmonics
		IEC 61000-3-3:2013	Flicker
		IEC 61000-4-2:2008	Electro-Static Discharge Immunity Test
		IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 610004-3:2006/AMD2:2010	Radiated, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity
		IEC 61000-4-4:2012	Electrical Fast Transient/Burst Immunity Test
		IEC 61000-4-5:2014	Immunity to Surges
		IEC 61000-4-6:2013	Conducted, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity Test
		IEC 61000-4-11:2004	Voltage Dips/Interruptions Immunity Test
7.0	Technical Standards used	UL 62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CISPR 32 Ed 2.0:2015	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Electromagnetic Compatibility Of Multimedia Equipment - Emission Requirements
		FCC 47CFR PT 15 Sub Part B: April 16, 2019	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Unintentional Radiator
		ISO 7779 Issued:1999/08/01	Acoustics - Measurement of Airborne Noise Emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment-Second Edition; Amendment 1: 3/01/2003
8.0	Approval	I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s).	
		Place of issue	Moorestown, NJ, USA
		Date of issue	Apr 24, 2019
		Authorized	Scott Maurer, 
		Title	President, International Division
Drawing: 92801xx-DoC-IR		Revision: 0.1	

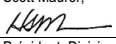
0.2.5. Déclaration de conformité UE Suisse : SW

		Déclaration de conformité UE OM410																			
		La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.																			
1.0	Fabricant	<table border="1"> <tr> <td>NOM</td> <td>OPEX Corporation</td> </tr> <tr> <td>ADRESSE</td> <td>835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis</td> </tr> </table>	NOM	OPEX Corporation	ADRESSE	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis															
NOM	OPEX Corporation																				
ADRESSE	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis																				
2.0	Dossier technique	La documentation technique est élaborée conformément à la partie B de l'annexe VII de la directive sur les machines. Cette documentation est disponible sur demande justifiée adressée à notre représentant agréé par l'autorité nationale compétente :																			
		<table border="1"> <tr> <td>NOM</td> <td>OPEX Business Machines Pty Ltd</td> </tr> <tr> <td>ADRESSE</td> <td>Pilatusstrasse 41 6003 Lucerne Suisse</td> </tr> </table>	NOM	OPEX Business Machines Pty Ltd	ADRESSE	Pilatusstrasse 41 6003 Lucerne Suisse															
NOM	OPEX Business Machines Pty Ltd																				
ADRESSE	Pilatusstrasse 41 6003 Lucerne Suisse																				
3.0	Description et identification	<table border="1"> <tr> <td>Description</td> <td>Ouvre-enveloppe</td> </tr> <tr> <td>Modèle</td> <td>OM410</td> </tr> <tr> <td>Numéro de série</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Année de fabrication</td> <td>Depuis 2019</td> </tr> </table>		Description	Ouvre-enveloppe	Modèle	OM410	Numéro de série		Année de fabrication	Depuis 2019										
Description	Ouvre-enveloppe																				
Modèle	OM410																				
Numéro de série																					
Année de fabrication	Depuis 2019																				
4.0	Directives	<table border="1"> <tr> <td>2014/35/UE</td> <td>Directive basse tension</td> </tr> <tr> <td>2014/30/UE</td> <td>Directive sur la compatibilité électromagnétique</td> </tr> <tr> <td>2011/65/UE</td> <td>Directive RoHS 2</td> </tr> <tr> <td>2015/863/UE</td> <td>Amendement RoHS 3</td> </tr> </table>		2014/35/UE	Directive basse tension	2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique	2011/65/UE	Directive RoHS 2	2015/863/UE	Amendement RoHS 3										
2014/35/UE	Directive basse tension																				
2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique																				
2011/65/UE	Directive RoHS 2																				
2015/863/UE	Amendement RoHS 3																				
5.0	Organisme agréé	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis</td> </tr> </table>			Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis																
	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis																				
6.0	Normes harmonisées utilisées	<table border="1"> <tr> <td>IEC 62368-1:2014Ed.2+C1</td> <td>Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-3-2:2014</td> <td>Harmoniques d'ondulation</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-3-3:2013</td> <td>Papillotement</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-2:2008</td> <td>Test d'immunité aux décharges électrostatiques</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010</td> <td>Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-4:2012</td> <td>Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-5:2014</td> <td>Immunité aux surtensions</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-6:2013</td> <td>Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques</td> </tr> <tr> <td>CEI 61000-4-11:2004</td> <td>Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension</td> </tr> </table>		IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité	CEI 61000-3-2:2014	Harmoniques d'ondulation	CEI 61000-3-3:2013	Papillotement	CEI 61000-4-2:2008	Test d'immunité aux décharges électrostatiques	CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010	Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques	CEI 61000-4-4:2012	Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves	CEI 61000-4-5:2014	Immunité aux surtensions	CEI 61000-4-6:2013	Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques	CEI 61000-4-11:2004	Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension
IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité																				
CEI 61000-3-2:2014	Harmoniques d'ondulation																				
CEI 61000-3-3:2013	Papillotement																				
CEI 61000-4-2:2008	Test d'immunité aux décharges électrostatiques																				
CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010	Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques																				
CEI 61000-4-4:2012	Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves																				
CEI 61000-4-5:2014	Immunité aux surtensions																				
CEI 61000-4-6:2013	Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques																				
CEI 61000-4-11:2004	Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension																				
7.0	Normes techniques utilisées	<table border="1"> <tr> <td>UL 62368-1:2014 Ed.2</td> <td>Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité</td> </tr> <tr> <td>CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2</td> <td>Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité</td> </tr> <tr> <td>CISPR 32 Ed 2.0:2015</td> <td>Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions</td> </tr> <tr> <td>FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019</td> <td>Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels</td> </tr> <tr> <td>ISO 7779 émis : 01/08/1999</td> <td>Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications - Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003</td> </tr> </table>		UL 62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité	CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité	CISPR 32 Ed 2.0:2015	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions	FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels	ISO 7779 émis : 01/08/1999	Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications - Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003								
UL 62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité																				
CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité																				
CISPR 32 Ed 2.0:2015	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions																				
FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels																				
ISO 7779 émis : 01/08/1999	Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications - Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003																				
8.0	Approbation	Je soussigné déclare que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme à la ou aux directives et normes susmentionnées.																			
		<table border="1"> <tr> <td>Lieu d'émission</td> <td>Moorestown, NJ, États-Unis</td> </tr> <tr> <td>Date de parution</td> <td>24 avril 2019</td> </tr> <tr> <td>Représentant agréé</td> <td>Scott Maurer, </td> </tr> <tr> <td>Titre</td> <td>Président, Division internationale</td> </tr> </table>	Lieu d'émission	Moorestown, NJ, États-Unis	Date de parution	24 avril 2019	Représentant agréé	Scott Maurer, 	Titre	Président, Division internationale											
Lieu d'émission	Moorestown, NJ, États-Unis																				
Date de parution	24 avril 2019																				
Représentant agréé	Scott Maurer, 																				
Titre	Président, Division internationale																				
Dessins : 92801xx-DoC-SW		Révision : 0.1																			

0.2.5. EU Declaration of Conformity Switzerland: SW

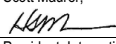
		EU Declaration of Conformity OM410	
		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	
1.0	Manufacturer	NAME	OPEX Corporation
		ADDRESS	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, USA
2.0	Technical File	Technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII of the machinery directive. This documentation is available on a reasoned request by appropriate national authority to our authorized representative:	
		NAME	OPEX Business Machines GmbH
		ADDRESS	Pilatusstrasse 41 6003 Luzern Switzerland
3.0	Description and identification	Description	Envelope Opener
		Model	OM410
		Serial Number	
		Year Manufactured	From 2019
4.0	Directives	2014/35/EU	Low Voltage Directive
		2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive
		2011/65/EU	RoHS 2 Directive
		2015/863/EU	RoHS 3 amendment
5.0	Certified Body	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 USA	
6.0	Harmonized Standards used	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety requirements
		IEC 61000-3-2:2014	Harmonics
		IEC 61000-3-3:2013	Flicker
		IEC 61000-4-2:2008	Electro-Static Discharge Immunity Test
		IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 610004-3:2006/AMD2:2010	Radiated, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity
		IEC 61000-4-4:2012	Electrical Fast Transient/Burst Immunity Test
		IEC 61000-4-5:2014	Immunity to Surges
		IEC 61000-4-6:2013	Conducted, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity Test
		IEC 61000-4-11:2004	Voltage Dips/Interruptions Immunity Test
7.0	Technical Standards used	UL 62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CISPR 32 Ed 2.0:2015	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Electromagnetic Compatibility Of Multimedia Equipment - Emission Requirements
		FCC 47CFR PT 15 Sub Part B: April 16, 2019	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions Unintentional Radiator
		ISO 7779 Issued:1999/08/01	Acoustics - Measurement of Airborne Noise Emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment-Second Edition; Amendment 1: 3/01/2003
8.0	Approval	I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s).	
		Place of issue	Moorestown, NJ, USA
		Date of issue	Apr 24, 2019
		Authorized	Scott Maurer, 
		Title	President, International Division
Drawing: 92801xx-DoC-SW		Revision: 0.1	

0.2.6. Déclaration de conformité UE Royaume-Uni : UK

		Déclaration de conformité UE OM410	
		La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.	
1.0	Fabricant	NOM	OPEX Corporation
		ADRESSE	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, États-Unis
2.0	Dossier technique	La documentation technique est élaborée conformément à la partie B de l'annexe VII de la directive sur les machines. Cette documentation est disponible sur demande justifiée adressée à notre représentant agréé par l'autorité nationale compétente :	
		NOM	OPEX Business Machines Pty Ltd
3.0	Description et identification	ADRESSE	29/32 Queensbrook Bolton Technology Exchange Spa Road Bolton, BL1 4AY Royaume-Uni
		Description	Ouvre-enveloppe
		Modèle	OM410
		Numéro de série	
4.0	Directives	Année de fabrication	Depuis 2019
		2014/35/UE	Directive basse tension
		2014/30/UE	Directive sur la compatibilité électromagnétique
		2011/65/UE	Directive RoHS 2
5.0	Organisme agréé	2015/863/UE	Amendement RoHS 3
		Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 États-Unis	
6.0	Normes harmonisées utilisées	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité
		CEI 61000-3-2:2014	Harmoniques d'ondulation
		CEI 61000-3-3:2013	Papillotement
		CEI 61000-4-2:2008	Test d'immunité aux décharges électrostatiques
		CEI 61000-4-3:2006, CEI 61000-4-3:2006/AMD1:2007 CEI 610004-3:2006/AMD2:2010	Essai d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés aux fréquences radioélectriques
		CEI 61000-4-4:2012	Essais d'immunité aux transitoires électriques rapides en salves
		CEI 61000-4-5:2014	Immunité aux surtensions
		CEI 61000-4-6:2013	Immunité aux perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques
		CEI 61000-4-11:2004	Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension
		7.0	Normes techniques utilisées
CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : exigences de sécurité		
CISPR 32 Ed 2.0:2015	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - exigences en matière d'émissions		
FCC 47CFR PT 15 Sous-partie B : 16 avril 2019	Émissions rayonnées, émissions conduites réseau électrique CA, radiateurs non intentionnels		
ISO 7779 émis : 01/08/1999	Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les équipements liés aux technologies de l'information et aux télécommunications - Deuxième édition ; Amendement 1 : 01/03/2003		
8.0	Approbation	Je soussigné déclare que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme à la ou aux directives et normes susmentionnées.	
		Lieu d'émission	Moorestown, NJ, États-Unis
		Date de parution	24 avril 2019
		Représentant agréé	Scott Maurer, 
		Titre	Président, Division internationale

Dessins : 92801xx-DoC-UK Révision : 0.1

0.2.6. EU Declaration of Conformity United Kingdom: UK

		EU Declaration of Conformity OM410	
		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	
1.0	Manufacturer	NAME	OPEX Corporation
		ADDRESS	835 Lancer Drive, Moorestown, NJ 08057, USA
2.0	Technical File	Technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII of the machinery directive. This documentation is available on a reasoned request by appropriate national authority to our authorized representative:	
		NAME	OPEX Business Machines GmbH
		ADDRESS	29/32 Queensbrook Bolton Technology Exchange Spa Road Bolton, BL1 4AY United Kingdom
3.0	Description and identification	Description	Envelope Opener
		Model	OM410
		Serial Number	
		Year Manufactured	From 2019
4.0	Directives	2014/35/EU	Low Voltage Directive
		2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive
		2011/65/EU	RoHS 2 Directive
		2015/863/EU	RoHS 3 amendment
5.0	Certified Body	Intertek Testing Services NA, Inc. 70 Codman Hill Rd. Boxborough MA 01719 USA	
6.0	Harmonized Standards used	IEC 62368-1:2014Ed.2+C1	Audio/video, information and communication technology equipment Part 1: Safety requirements
		IEC 61000-3-2:2014	Harmonics
		IEC 61000-3-3:2013	Flicker
		IEC 61000-4-2:2008	Electro-Static Discharge Immunity Test
		IEC 61000-4-3:2006, IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 610004-3:2006/AMD2:2010	Radiated, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity
		IEC 61000-4-4:2012	Electrical Fast Transient/Burst Immunity Test
		IEC 61000-4-5:2014	Immunity to Surges
		IEC 61000-4-6:2013	Conducted, Radio-Frequency, Electromagnetic Immunity Test
		IEC 61000-4-11:2004	Voltage Dips/Interruptions Immunity Test
7.0	Technical Standards used	UL 62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CSA C22.2#62368-1:2014 Ed.2	Audio/Video, Information And Communication Technology Equipment - Part 1: Safety Requirements
		CISPR 32 Ed 2.0:2015	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions
			Electromagnetic Compatibility Of Multimedia Equipment - Emission Requirements
		FCC 47CFR PT 15 Sub Part B: April 16, 2019	Radiated Emissions, AC Mains Conducted Emissions
			Unintentional Radiator
		ISO 7779 Issued:1999/08/01	Acoustics - Measurement of Airborne Noise Emitted by Information Technology and Telecommunications Equipment-Second Edition; Amendment 1: 3/01/2003
8.0	Approval	I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and Standard(s).	
		Place of issue	Moorestown, NJ, USA
		Date of issue	Apr 24, 2019
		Authorized	Scott Maurer,
			
		Title	President, International Division
Drawing: 92801xx-DoC-UK		Revision: 0.1	

0.3. Historique du document

Rév Doc	Date	Modifications (cliquer sur le texte en bleu pour aller sur cette page)
19-01	30 avril 2019	Version initiale de conformité CE

0.3. Document History

Doc Rev	Date	Changes (click blue text to go to that page)
19-01	Apr 30, 2019	Initial release CE compliant

Table des matières

0.1. Coordonnées d'OPEX	2
0.2. Déclaration de conformité UE	3
0.2.1. Déclaration de conformité UE Australie : AU	3
0.2.2. Déclaration de conformité UE France : FR	4
0.2.3. Déclaration de conformité UE Allemagne : GR	5
0.2.4. Déclaration de conformité UE République d'Irlande : IR	6
0.2.5. Déclaration de conformité UE Suisse : SW	7
0.2.6. Déclaration de conformité UE Royaume-Uni : UK	8
0.3. Historique du document	9

Chapitre 1

Introduction

1.1. À propos de ce manuel	14
1.1.1. Aides à la navigation dans le manuel.....	14

Chapitre 2

Sécurité

2.1. Introduction	16
2.1.1. Conventions relatives à la sécurité	17
2.2. Consignes de sécurité	18
2.2.1. Safety guidelines - English translation	18
2.2.2. Consignes de Sécurité - traduction française	19
2.3. Étiquettes de sécurité	20
2.3.1. Système d'interverrouillage	25
2.4. Ergonomie	26
2.5. Équipement de protection personnelle	26

Chapitre 3

Aperçu

3.1. Aperçu du système	28
------------------------------	----

Table of Contents

0.1. Contacting OPEX	2
0.2. EU Declaration of Conformity	3
0.2.1. EU Declaration of Conformity Australia: AU	3
0.2.2. EU Declaration of Conformity France: FR	4
0.2.3. EU Declaration of Conformity Germany: GR	5
0.2.4. EU Declaration of Conformity Republic of Ireland: IR	6
0.2.5. EU Declaration of Conformity Switzerland: SW	7
0.2.6. EU Declaration of Conformity United Kingdom: UK	8
0.3. Document History	9

Chapter 1

Introduction

1.1. About This Manual	14
1.1.1. Manual navigation aids	14

Chapter 2

Safety

2.1. Introduction	16
2.1.1. Safety message conventions	17
2.2. Safety Guidelines	18
2.2.1. Safety guidelines - English translation	18
2.2.2. Consignes de Sécurité - traduction française	19
2.3. Safety Labels	20
2.3.1. Interlock system	25
2.4. Ergonomics	26
2.5. Personal Protective Equipment	26

Chapter 3

Overview

3.1. System Overview	28
----------------------------	----

3.2. Emplacements du numéro de série/modèle de l'équipement	30
---	----

Chapitre 4

Utilisation

4.1. Utilisation	32
4.1.1. Commandes de la machine	32
4.1.2. Écran d'exécution	34
4.2. Instructions d'opération	37
4.2.1. Ordre des opérations d'utilisation	37
4.2.2. Position du bac de sortie	42
4.2.3. Élimination des bouchages	43
4.3. Maintenance de routine	44
4.3.1. Nettoyage de la machine Envelopener™ Series 410	44
4.3.2. Remplacement de la cartouche d'impression	47
4.3.3. Réglage de la fraise	49
4.3.4. Réinitialisation du disjoncteur	51
4.4. Pièces remplaçables par l'utilisateur	53

Chapitre 5

Spécifications

5.1. Spécifications physiques	60
5.2. Caractéristiques	60
5.3. Exigences électriques	61
5.4. Spécifications environnementales	61

Glossaire 63

G.1. Liste des termes	64
-----------------------------	----

3.2. Equipment Model/Serial Number Locations	30
--	----

Chapter 4

Operation

4.1. Operation	32
4.1.1. Machine Controls	32
4.1.2. The Run Screen	34
4.2. Operating Instructions	37
4.2.1. Order of Operation	37
4.2.2. Output Tray Position	42
4.2.3. Clearing Jams	43
4.3. Routine Maintenance	44
4.3.1. Cleaning the Series 410 Envelopener™	44
4.3.2. Replacing the Print Cartridge	47
4.3.3. Cutter Adjustment	49
4.3.4. Resetting the circuit breaker	51
4.4. User Replaceable Parts	53

Chapter 5

Specifications

5.1. Physical Specifications	60
5.2. Features	60
5.3. Electrical Requirements	61
5.4. Environmental Specifications	61

Glossary 63

G.1. List of Terms	64
--------------------------	----

1. Introduction

1.1. À propos de ce manuel	14
1.1.1. Aides à la navigation manuelle	14

OMATION® Series 410 Envelopener™

Manuel d'utilisation

1. Introduction

1.1. About This Manual	14
1.1.1. Manual navigation aids	14

OMATION® Series 410 Envelopener™

Operator Manual

1.1. À propos de ce manuel

Ce manuel contient des informations sur la machine OPEX OMATION® Series 410 Envelopener™, ses procédures opérationnelles et ses composants de sécurité, notamment :

- consignes de sécurité, dangers et précautions à prendre
- identification et fonction des principaux composants
- spécifications du système
- entretien et nettoyage mineurs

Ces informations sont destinées à l'opérateur principal de la machine OMATION® Series 410 Envelopener™. L'opérateur peut charger les enveloppes sur la trémie de chargement, démarrer la machine qui va couper et/ou compter les enveloppes. Il peut également effectuer des travaux de maintenance mineurs. Lire attentivement toutes les informations avant d'essayer d'utiliser ou de dépanner cet équipement.

Ce manuel sera mis à jour pour tenir compte des modifications apportées à la conception de l'équipement, aux numéros de pièces ou pour corriger les erreurs (un tableau détaillant l'historique des révisions du document peut être consulté sur [Page 9](#)). Assurez-vous de conserver la dernière version électronique du manuel à titre de référence. La dernière version peut être téléchargée au format PDF sur www.opexservice.com (utilisateurs autorisés et enregistrés uniquement).

1.1.1. Aides à la navigation manuelle

Ce manuel est principalement conçu pour être utilisé sur une tablette. Afin d'améliorer la navigation, le manuel contient des liens soulignés en bleu sur lesquels vous pouvez cliquer ou appuyer pour aller directement à une page ou une adresse web donnée. De plus, vous pouvez cliquer ou appuyer sur tous les éléments dans le « [Table des matières](#) » ainsi que les signets dans la barre latérale du fichier PDF afin de naviguer directement vers une page particulière. Assurez-vous d'utiliser la dernière version d'Adobe® Acrobat Reader®* pour des performances optimales.

*Adobe et Acrobat Reader sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated.

1.1. About This Manual

This manual contains information about the OPEX OMATION® Series 410 Envelopener™ and its operational procedures and safety-related components, including:

- safety information, safety hazards and precautions
- main component identification and function
- system specifications
- minor maintenance and cleaning

This information is intended for use by the main operator of the OMATION® Series 410 Envelopener™. The operator can load envelopes onto the feed hopper, start the machine which will cut open and/or count the envelopes. They can also perform minor maintenance. Read all information thoroughly before attempting to operate or service this equipment.

This manual will be updated to reflect equipment design changes, part number changes, or to correct errors (a table detailing the document revision history can be viewed on [Page 9](#)). Be sure to retain the latest electronic release of the manual for your reference. The latest release can be downloaded in PDF format at www.opexservice.com (authorized, registered users only).

1.1.1. Manual navigation aids

This manual is designed primarily for use on a tablet device. To improve navigation, the manual contains blue underlined links you can click on or tap to go directly to a particular page or web address. In addition, all items in the [“Table of Contents”](#) as well as the bookmarks in the side bar of the PDF file can be clicked or tapped to navigate directly to a particular page. Make sure to use the latest version of Adobe® Acrobat Reader®* for optimal performance.

*Adobe and Acrobat Reader are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated.

2. Sécurité

2.1. Introduction	16
2.1.1. Conventions des messages de sécurité	17
2.2. Consignes de sécurité	18
2.2.1. Safety guidelines - English translation	18
2.2.2. Consignes de Sécurité - traduction française	19
2.3. Étiquettes de sécurité	20
2.3.1. Système d'interverrouillage	25
2.4. Ergonomie	26
2.5. Équipement de protection personnelle	26

OMATION® Series 410 Envelopener™

Manuel d'utilisation

2

2. Safety

2.1. Introduction	16
2.1.1. Safety message conventions	17
2.2. Safety Guidelines	18
2.2.1. Safety guidelines - English translation	18
2.2.2. Consignes de Sécurité - traduction française	19
2.3. Safety Labels	20
2.3.1. Interlock system	25
2.4. Ergonomics	26
2.5. Personal Protective Equipment	26

2.1. Introduction

Les informations fournies dans ce chapitre ont pour but de vous informer sur diverses questions de sécurité concernant le fonctionnement et la maintenance de l'appareil OPEX décrit dans ce manuel.

Ce chapitre fournit une explication des conventions de sécurité utilisées tout au long de ce manuel, ainsi que des consignes de sécurité à respecter lors de l'utilisation de cet appareil.



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement ce chapitre avant de travailler sur cet appareil.

2.1. Introduction

The information provided in this chapter is intended to educate you on various safety issues regarding the operation and maintenance of the OPEX equipment described in this manual.

This chapter provides an explanation of the safety conventions used throughout this manual, as well as safety guidelines to be observed when working with this equipment.



WARNING

Read this chapter thoroughly before working with this equipment.

2.1.1. Conventions des messages de sécurité

Ce manuel utilise les conventions suivantes pour vous avertir des risques de sécurité associés à certaines procédures et situations. Veuillez tenir compte de ces conventions lorsque vous lisez le manuel et utilisez l'appareil :



DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves. L'utilisation de ce mot de signallement est limitée aux situations les plus extrêmes.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique une information jugée importante, mais non liée au danger (p. ex. messages relatifs aux dommages matériels).

2.1.1. Safety message conventions

This manual uses the following conventions to alert you about safety hazards associated with certain procedures and situations. Please be aware of these conventions when reading the manual and operating the equipment:



DANGER

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or severe injury. The use of this signal word is limited to the most extreme situations.



WARNING

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates information considered important, but not hazard related (e.g. messages relating to property damage).

2.2. Consignes de sécurité

2.2.1. Safety guidelines - English translation

Cette section fournit des consignes de sécurité à respecter lorsque vous travaillez sur cet appareil.

Interventions normales - Seul le personnel autorisé peut démarrer, faire fonctionner ou interférer avec le fonctionnement normal de la machine. La formation des opérateurs est obligatoire, et elle est dispensée dans la section [page 32](#).

Gardez les objets lâches à l'écart des pièces exposées et mobiles de la machine - Les pièces mobiles de la OMATION® Series 410 Envelopener™, comme le convoyeur, peuvent être coincées et/ou endommagées par des corps étrangers. Gardez les mains, les cheveux, les vêtements amples et les bijoux loin des pièces mobiles.

Conception de la machine - Ne modifiez pas la conception ou la configuration de l'appareil sans consulter OPEX ou votre représentant agréé.

Maintenance de la machine - La maintenance de la machine, les interventions particulières et tous les réglages, qu'ils soient mécaniques ou électriques, doivent être effectués par des personnes agréées à cet effet, conformément à un système de travail sécurisé.

Ne tentez pas de nettoyer la machine lorsqu'elle est en cours de fonctionnement - Un chiffon (ou matériau similaire) ne doit jamais être utilisé pour nettoyer des pièces mobiles telles que courroies ou rouleaux. L'utilisation d'un tel matériau sur des mécanismes en mouvement peut provoquer des dommages à la machine ou de graves blessures. Si une courroie, un rouleau, une porte ou une pièce similaire doivent être nettoyés, bloquez la pièce avec une manivelle pendant le nettoyage ou nettoyez-la à l'arrêt.

N'utilisez pas d'aérosol de gaz dépoussiérant inflammable et à haute pression pour retirer la poussière et les débris de la machine.

Accès à la machine - Maintenez toutes les zones autour de la machine à l'écart d'obstacles.

Prise électrique - La prise de courant doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.

Gardez hors de portée des enfants - Cet appareil ne convient pas à une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.

2.2. Safety Guidelines

2.2.1. Safety guidelines - English translation

This section provides safety guidelines to be observed when working with this equipment.

Normal operations - Only authorized personnel shall start, operate, or interfere with the normal working of the machine. Operator training is required, and training is provided in [page 32](#).

Keep loose objects away from any exposed, moving parts of the machine - The moving parts of the OMATION® Series 410 Envelopener™, such as the conveyor, can become jammed and/or damaged by foreign objects. Keep hands, hair, loose clothing and jewelry away from the moving parts.

Machine design - Do not modify the design or configuration of the equipment without consulting OPEX or your authorized representative.

Machine Maintenance - Machine maintenance, particular operations, and all adjustments, whether mechanical or electrical, shall be carried out by persons authorized to do so in accordance with a safe system of work.

Do not attempt to clean the machine while it is running - A cloth (or similar material) should never be used to clean moving parts such as belts or rollers. The use of such material on moving mechanisms can result in damage to the machine or severe personal injury. If a belt, roller, gate or similar part needs to be cleaned, hand-crank the part during cleaning or clean it while stationary.

Do not use flammable, high pressure, “canned air” to clean dust and debris from the machine.

Machine access - Keep all areas around the machine clear of obstacles.

Electrical outlet - The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Keep away from children - This equipment is not suitable for use in locations where children are likely to be present.

2.2.2. Consignes de Sécurité - traduction française

Opérations normales - Seul le personnel autorisé doit démarrer, opérer ou interférer avec le fonctionnement normal de la machine. La formation de l'opérateur est requise et la formation est fournie dans "Opération".

Gardez les objets lâches à l'écart des parties exposées et mobiles de la machine - Les parties mobiles du Sure Sort, telles que le convoyeur, peuvent être bloquées et / ou endommagées par des objets étrangers. Gardez les mains, les cheveux, les vêtements lâches et les bijoux loin des pièces mobiles.

Conception de la machine - Ne modifiez pas la conception ou la configuration de l'équipement sans consulter OPEX ou votre représentant autorisé.

L'entretien des machines - La maintenance de la machine, les opérations particulières et tous les réglages, qu'ils soient mécaniques ou électriques, doivent être effectués par des personnes autorisées à le faire conformément à un système de travail sûr.

N'essayez pas de nettoyer la machine pendant son fonctionnement - Un chiffon (ou un matériau similaire) ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les pièces mobiles telles que les courroies ou les rouleaux. L'utilisation d'un tel matériau sur les mécanismes de déplacement peut endommager la machine ou subir des blessures graves. Si une ceinture, un rouleau, une grille ou une pièce similaire doivent être nettoyés, faire maniveller la pièce pendant le nettoyage ou la nettoyer en stationnaire.

N'utilisez pas d'air comprimé inflammable, à haute pression pour nettoyer la poussière et les débris de la machine.

Accès à la machine - Gardez toutes les zones autour de la machine sans obstacles.

Sortie électrique - La prise doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accès à la machine - Gardez toutes les zones autour de la machine sans obstacles.

Tenir à l'écart des enfants - Cet équipement ne convient pas aux endroits où les enfants sont susceptibles d'être présents.

2.2.2. Consignes de Sécurité - traduction française

Opérations normales - Seul le personnel autorisé doit démarrer, opérer ou interférer avec le fonctionnement normal de la machine. La formation de l'opérateur est requise et la formation est fournie dans "Opération".

Gardez les objets lâches à l'écart des parties exposées et mobiles de la machine

- Les parties mobiles du Sure Sort, telles que le convoyeur, peuvent être bloquées et / ou endommagées par des objets étrangers. Gardez les mains, les cheveux, les vêtements lâches et les bijoux loin des pièces mobiles.

Conception de la machine - Ne modifiez pas la conception ou la configuration de l'équipement sans consulter OPEX ou votre représentant autorisé.

L'entretien des machines - La maintenance de la machine, les opérations particulières et tous les réglages, qu'ils soient mécaniques ou électriques, doivent être effectués par des personnes autorisées à le faire conformément à un système de travail sûr.

N'essayez pas de nettoyer la machine pendant son fonctionnement - Un chiffon (ou un matériau similaire) ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les pièces mobiles telles que les courroies ou les rouleaux. L'utilisation d'un tel matériau sur les mécanismes de déplacement peut endommager la machine ou subir des blessures graves. Si une ceinture, un rouleau, une grille ou une pièce similaire doivent être nettoyés, faire maniveller la pièce pendant le nettoyage ou la nettoyer en stationnaire.

N'utilisez pas d'air comprimé inflammable, à haute pression pour nettoyer la poussière et les débris de la machine.

Accès à la machine - Gardez toutes les zones autour de la machine sans obstacles.

Sortie électrique - La prise doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accès à la machine - Gardez toutes les zones autour de la machine sans obstacles.

Tenir à l'écart des enfants - Cet équipement ne convient pas aux endroits où les enfants sont susceptibles d'être présents.

2.3. Étiquettes de sécurité

Des étiquettes de sécurité assorties sont situées sur la machine à différents endroits et sont décrites ci-dessous. Dans de nombreux cas, il existe deux versions différentes de la même étiquette : une pour les machines aux États-Unis (bilingue), et une pour les machines internationales (sans texte). Bien qu'ils semblent différents, les emplacements de ces étiquettes sont identiques.

Avertissement chargeur-L'étiquette d'avertissement du chargeur se trouve à l'avant de la machine, au-dessus de l'endroit où les enveloppes sont chargées (Figure 2-1).

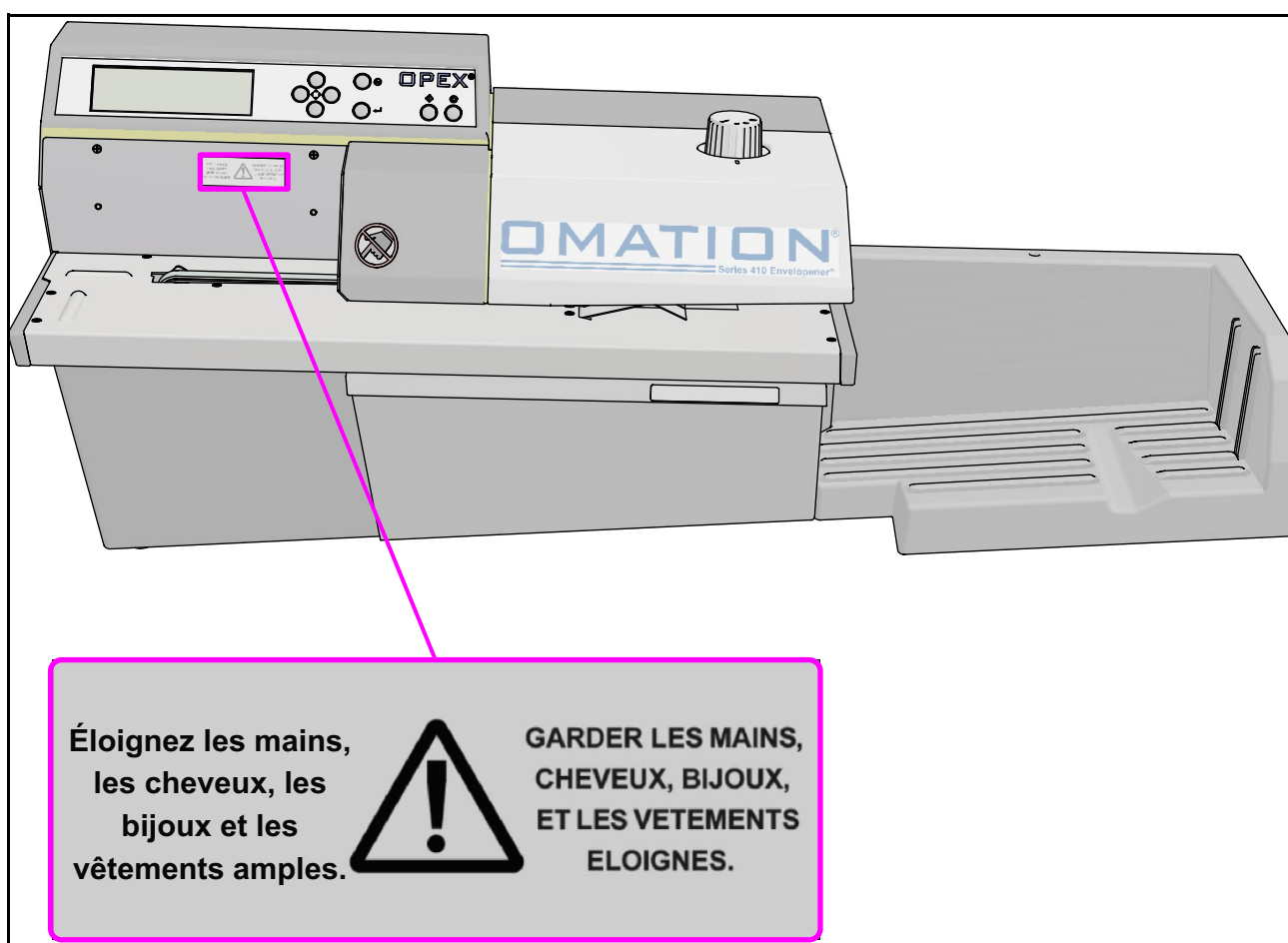


Figure 2-1 : Étiquette d'avertissement du chargeur

2.3. Safety Labels

Assorted safety labels appear on the machine in various locations, and are described below. In many cases, there are two different versions of the same label: one for US machines (bilingual), and one for International machines (no text). Though they appear different, the locations of these labels are identical.

Feeder Warning -The feeder warning label is found on the front of the machine, above where envelopes are fed (Figure 2-1).

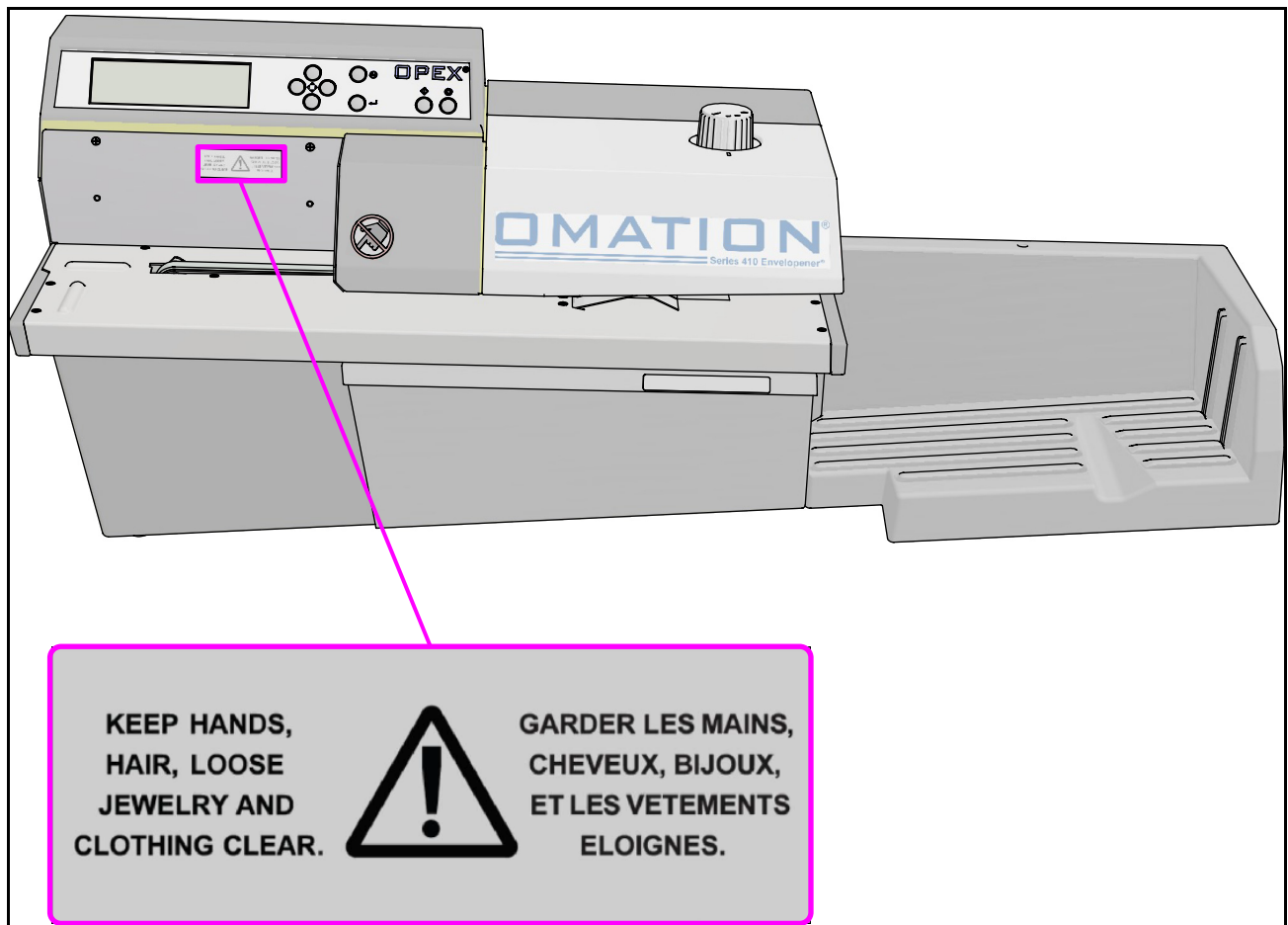


Figure 2-1: Feeder Warning label

Avertissements sur les points de pincement - L'étiquette « Éloigner les doigts des espaces près des pièces en mouvement » (1637200) se trouve au début et à la fin du parcours de la courroie de chargement (Figure 2-2).

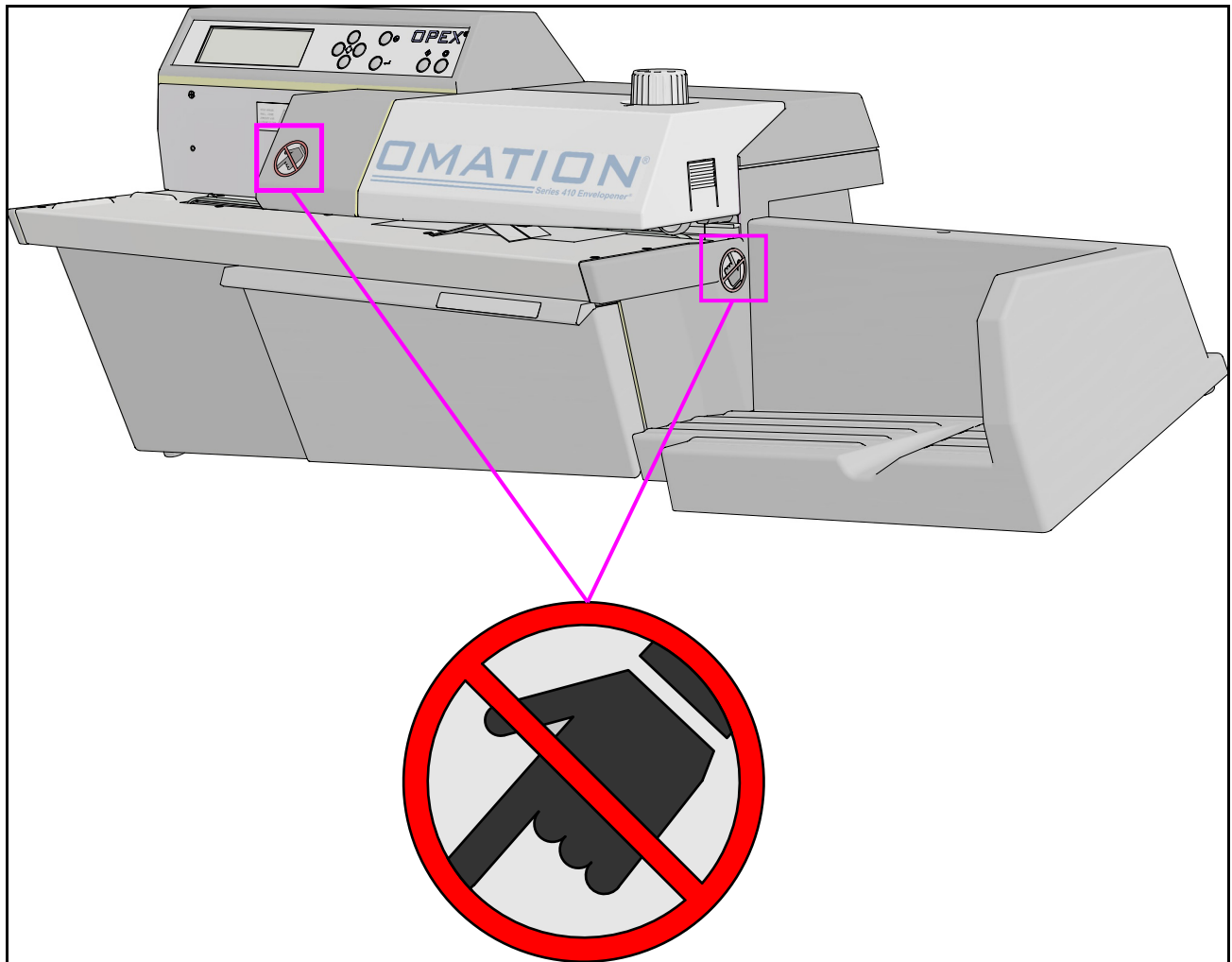


Figure 2-2 : Étiquette sur les points de pincement

Pinch point warnings - The “keep fingers away from gaps near moving parts” label (1637200) is found at the beginning and end of the feed belt path (Figure 2-2).

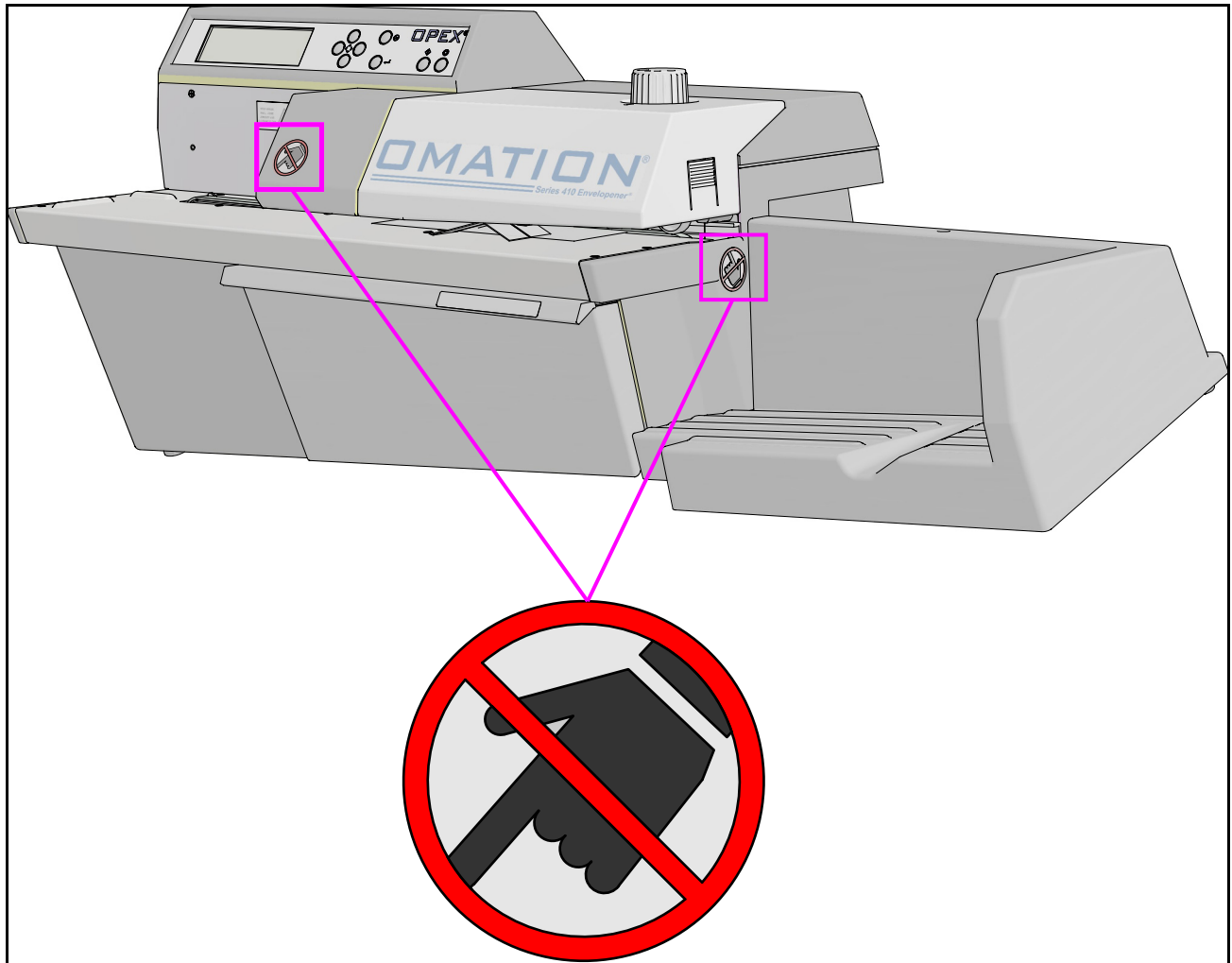


Figure 2-2: Pinch Point label

Avertissement – mettre hors tension - L'étiquette suivante (7501900) se trouve à l'arrière de la machine (Figure 2-3).

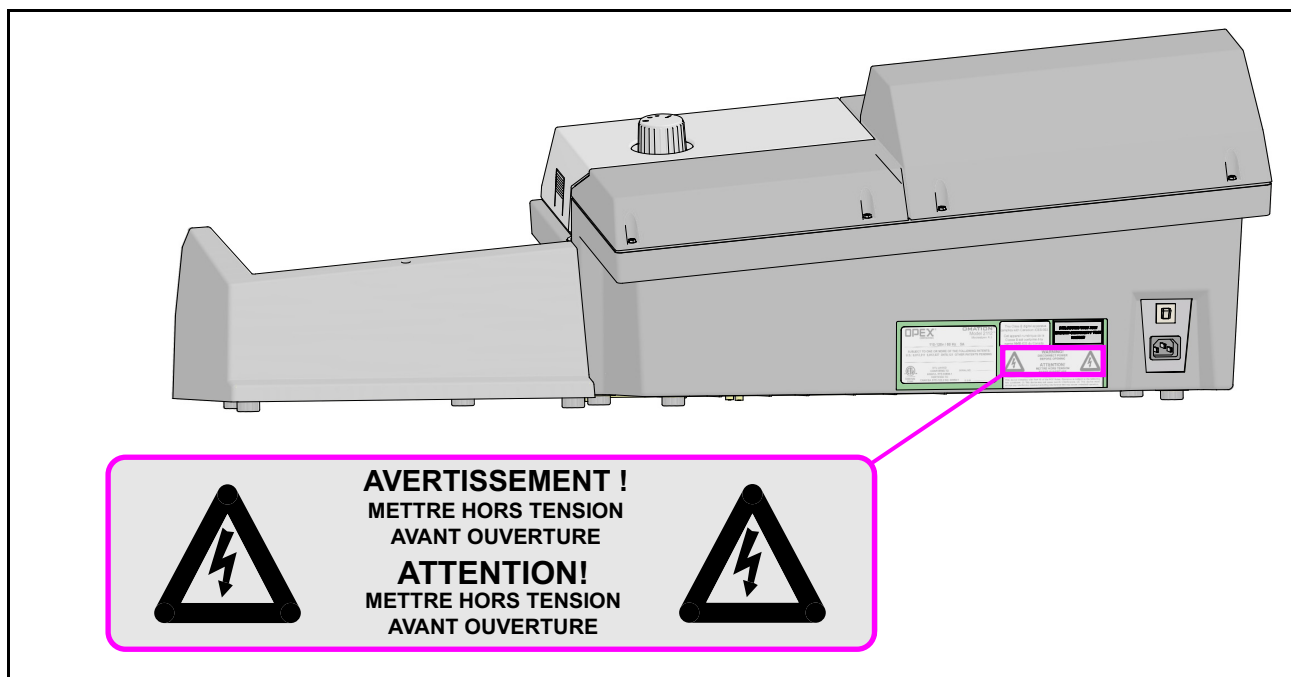


Figure 2-3 : Étiquette - mettre hors tension avant ouverture

Étiquette - essai diélectrique et de mise à la terre - L'étiquette suivante (P24838-01) se trouve à l'arrière de la machine (Figure 2-4).

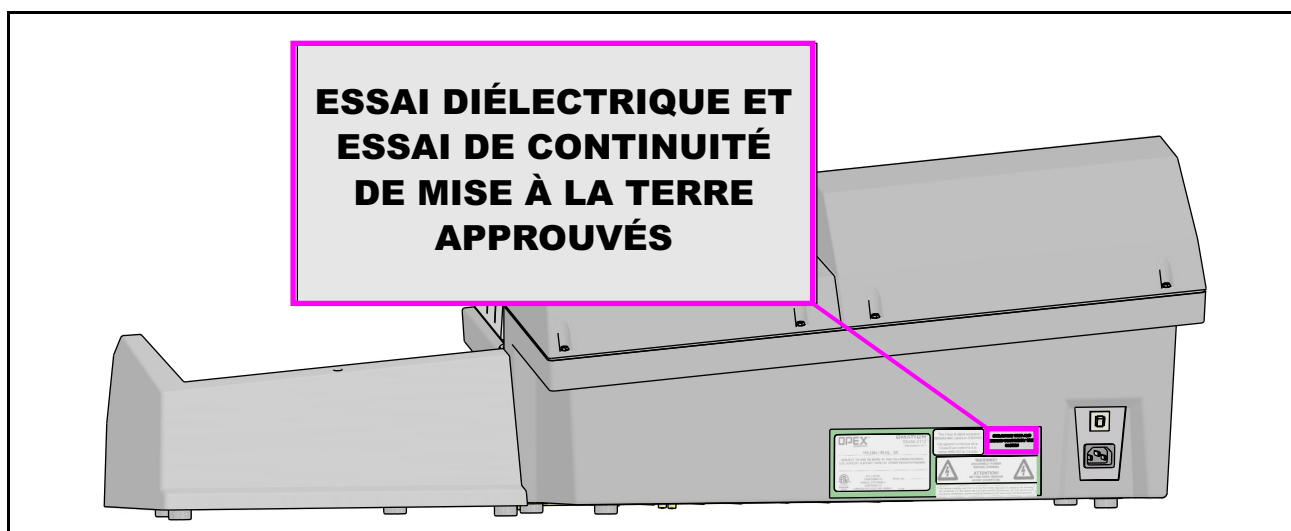


Figure 2-4 : Étiquette - essai diélectrique et de mise à la terre

Disconnect power warning - The following label (7501900) is found on the rear of the machine (Figure 2-3).

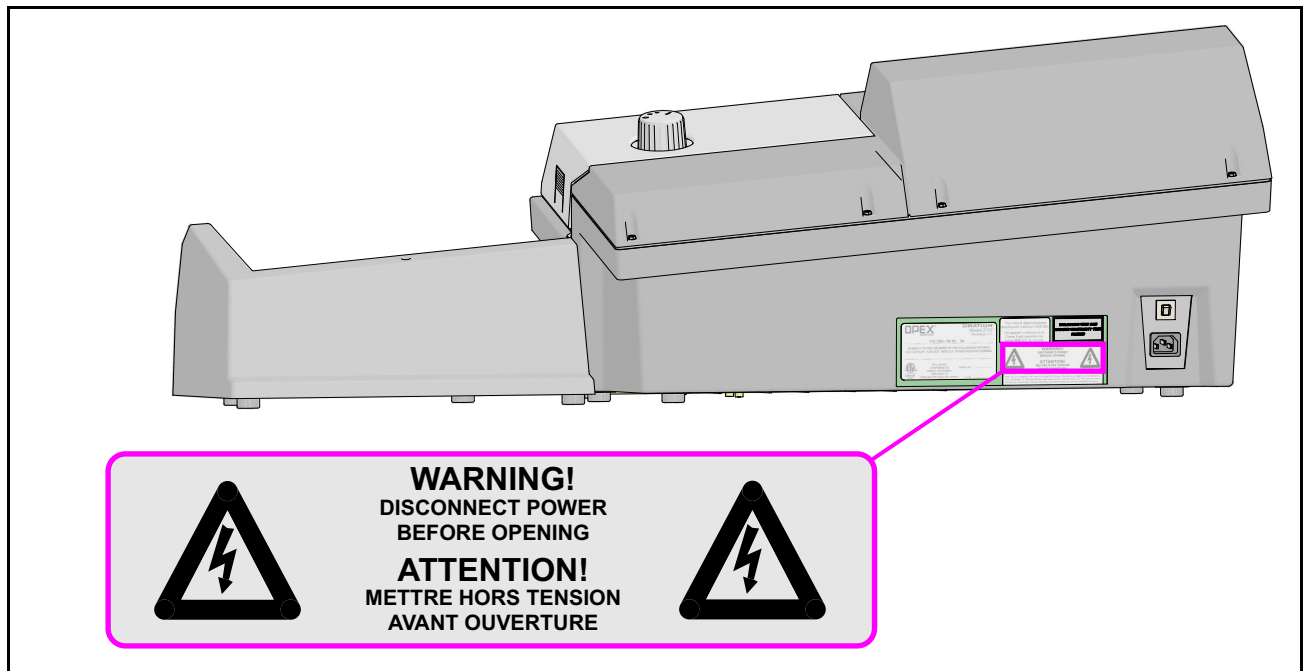


Figure 2-3: Disconnect Power Before Opening label

Dielectric and ground test label - The following label (P24838-01) is found on the rear of the machine (Figure 2-4).

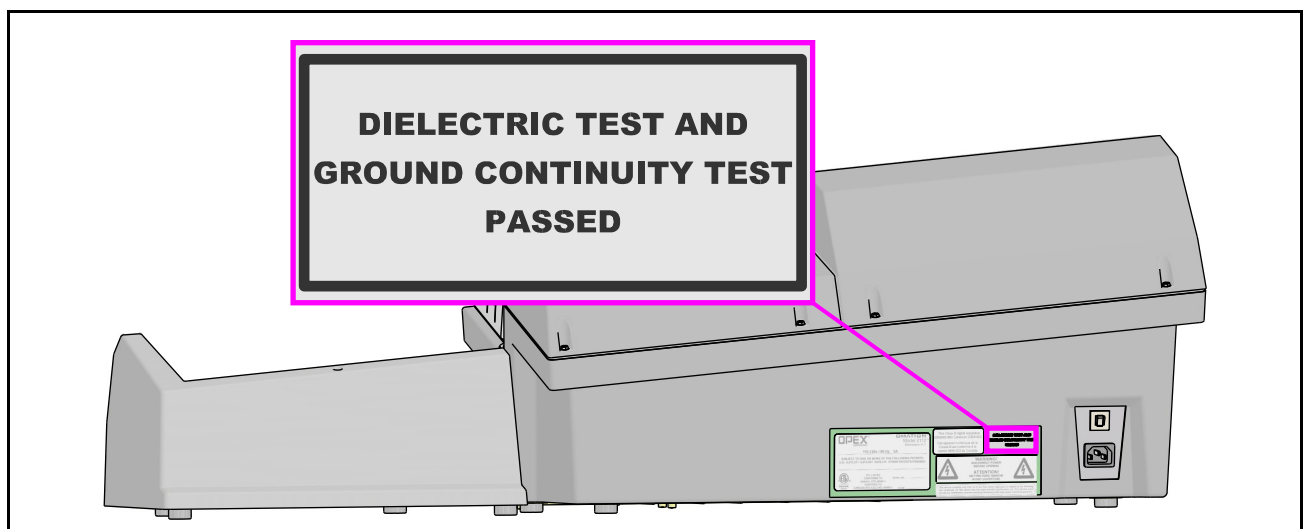


Figure 2-4: Dielectric and Ground Test label

Conformité FCC - L'étiquette de conformité FCC (P24839-03) se trouve à l'arrière des machines pour l'Amérique du Nord uniquement (Figure 2-5).

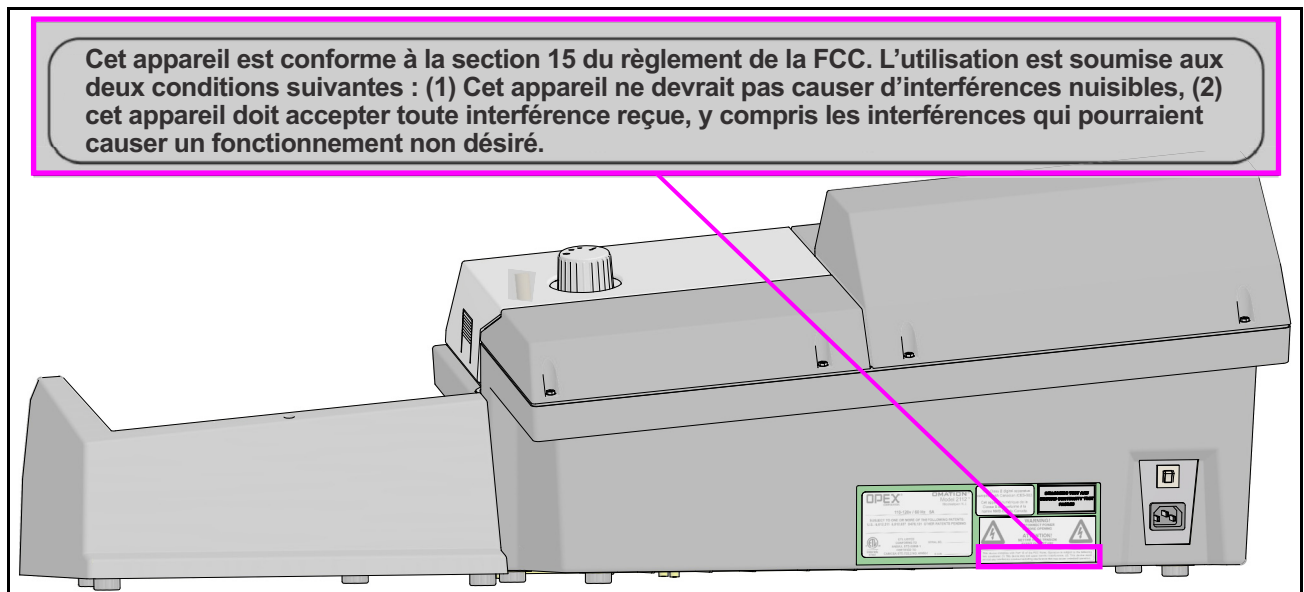


Figure 2-5 : Étiquette - conformité FCC

Modèle et numéro de série - Le modèle, le numéro de série de la machine et les informations connexes sont fournis sur l'étiquette (8176900) au dos (Figure 2-6).

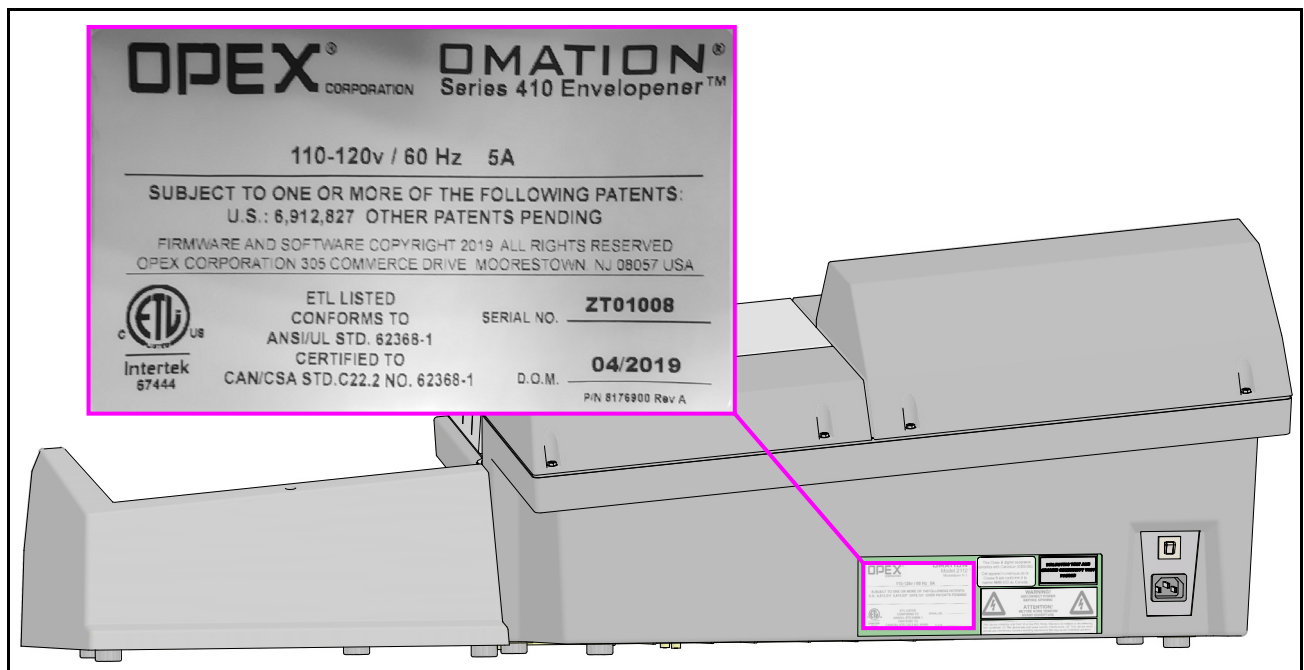


Figure 2-6 : Étiquette de modèle/série

FCC Compliance - The FCC compliance label (P24839-03) is found on the rear of North American machines only (Figure 2-5).

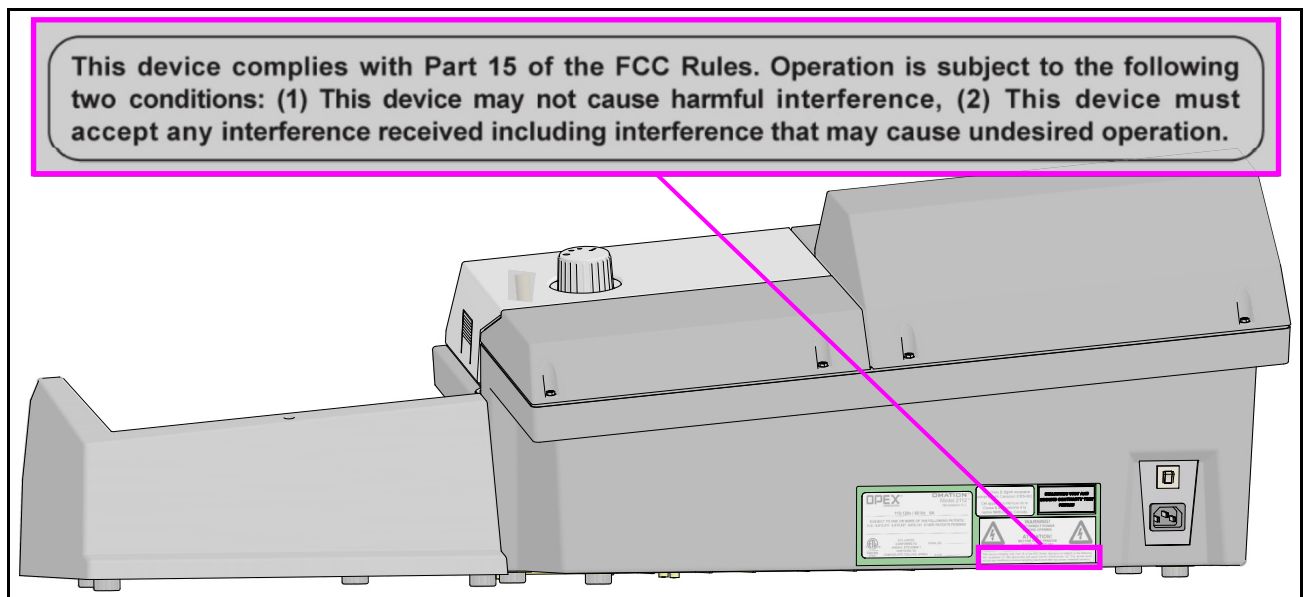


Figure 2-5: FCC Compliance Label

Model and Serial - The machine's model, serial number, and related info is provided on this label (8176900) on the back (Figure 2-6).

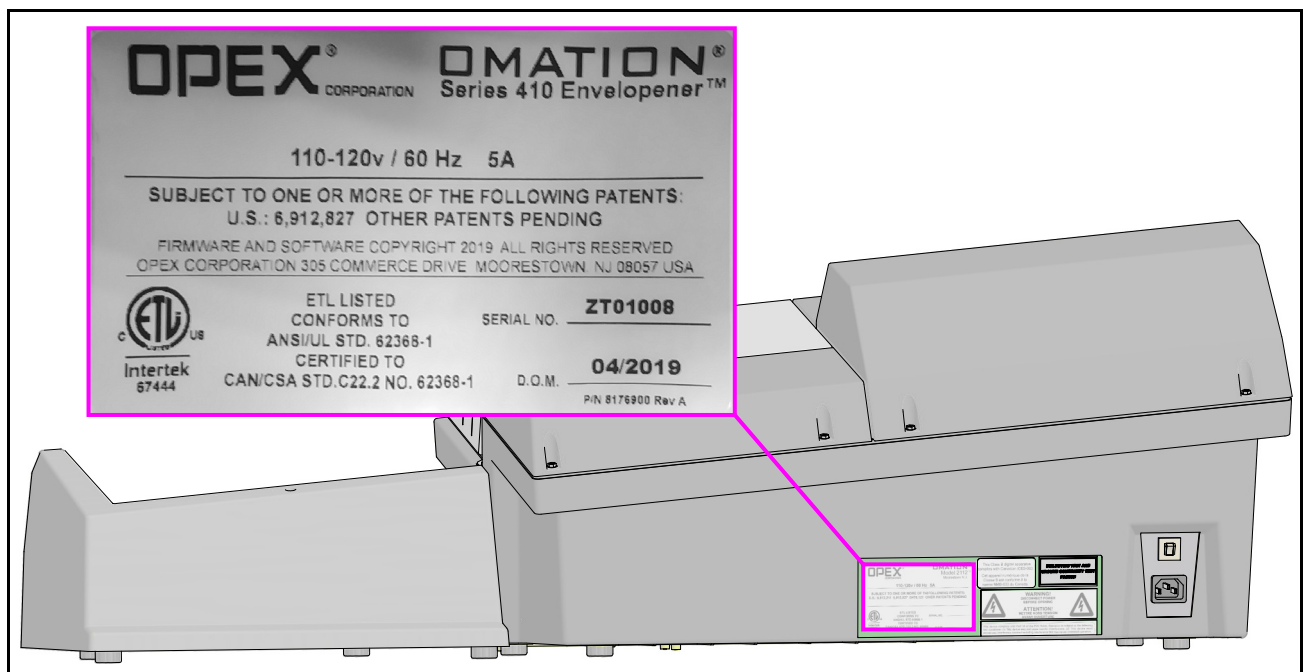


Figure 2-6: Model / Serial Label

Étiquette ICES-003 - L'étiquette de conformité (7611000) pour la norme canadienne ICES-003 se trouve à l'arrière des machines pour l'Amérique du Nord uniquement (Figure 2-7).

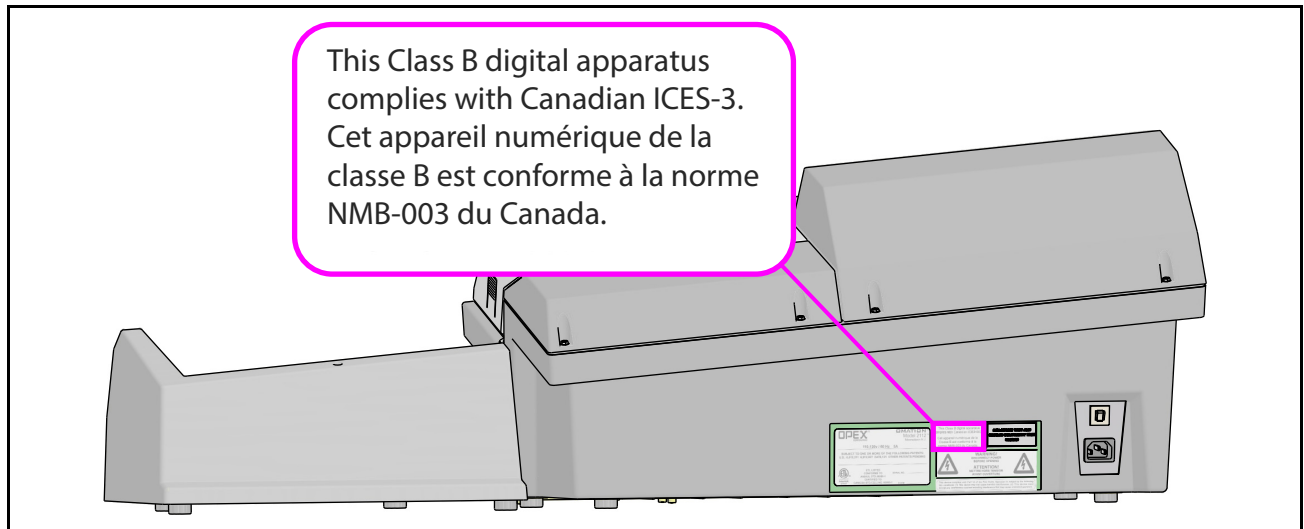


Figure 2-7 : Étiquette ICES-003

Étiquette - bac à copeaux - L'étiquette suivante (9280100) se trouve à l'arrière du bac à copeaux (Figure 2-8).

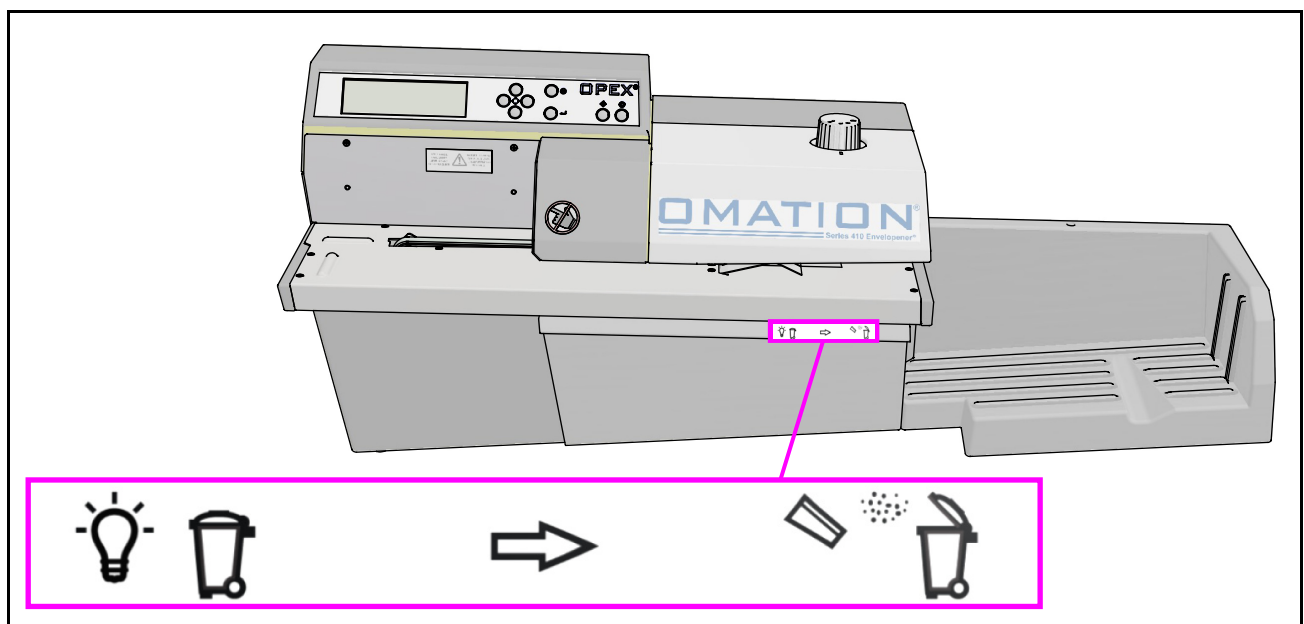


Figure 2-8 : Étiquette - bac à copeaux

ICES-003 label - The compliance label (7611000) for Canadian ICES-003 is on the back of North American machines only (Figure 2-7).

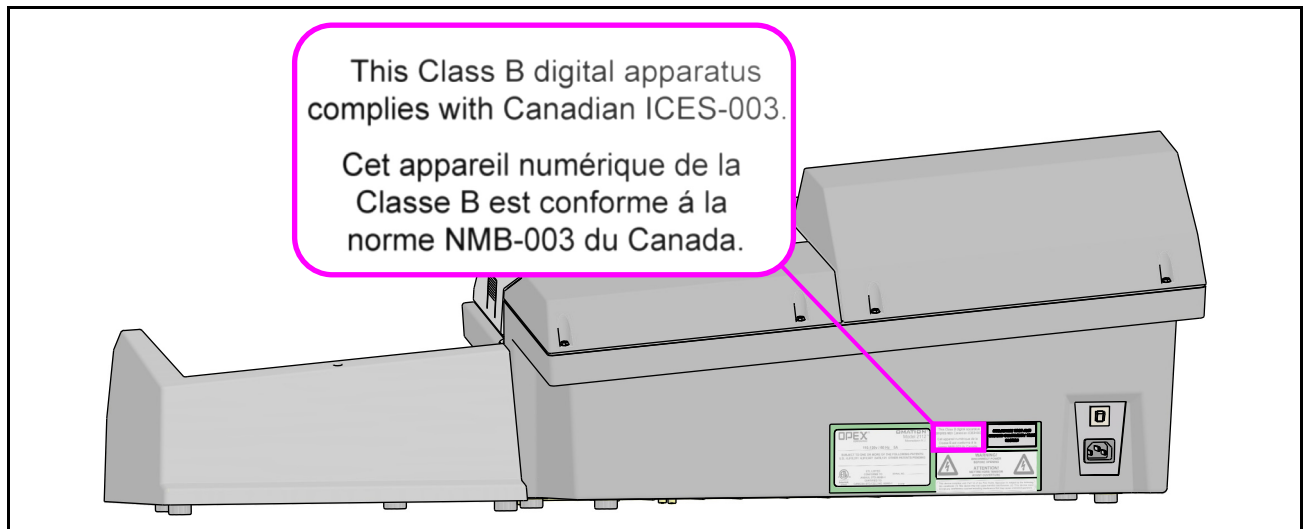


Figure 2-7: ICES-003 Label

Chip Bin Label - The following label (9280100) is located on the handle of the Chip Bin (Figure 2-8).

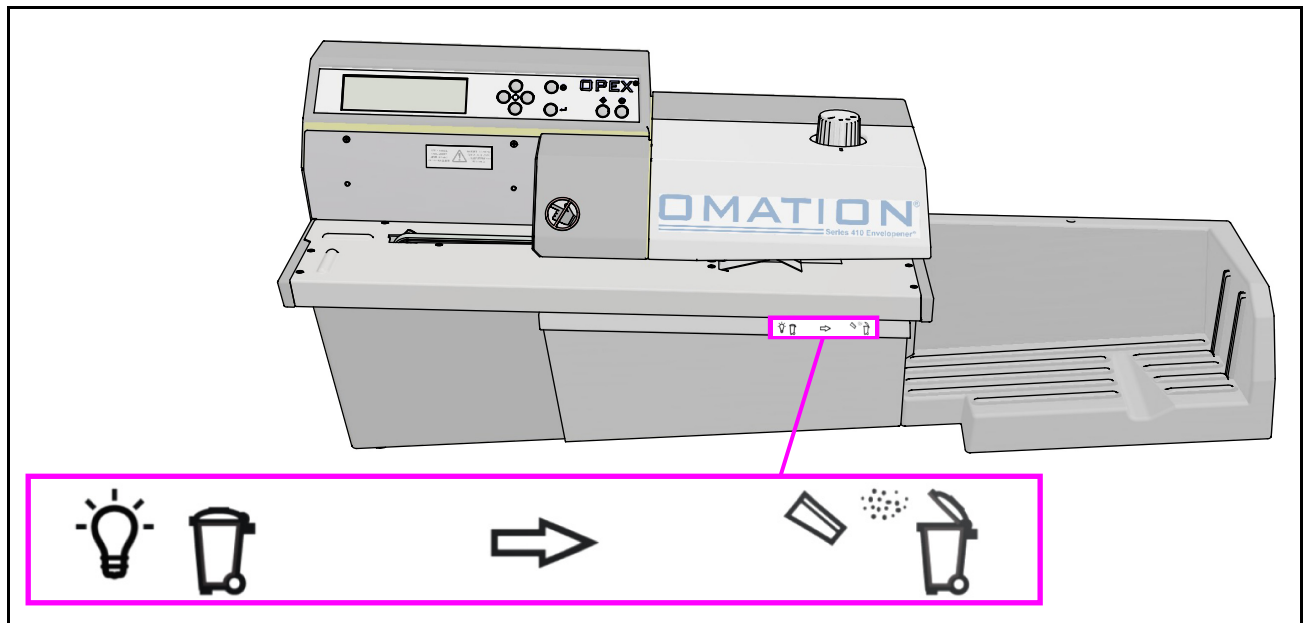


Figure 2-8: Chip Bin Label

2.3.1. Système d'interverrouillage

1. Le système d'interverrouillage arrête tous les moteurs de la machine chaque fois que le couvercle du bras de pincement (Figure 2-9) ou que le bac à copeaux (Figure 2-10) est retiré.



Figure 2-9 : Déclenchement de l'interverrouillage en cas de retrait du couvercle supérieur



Figure 2-10 : Déclenchement de l'interverrouillage en cas de retrait du bac à copeaux

2.3.1. Interlock system

1. The interlock system will stop all the motors in the machine whenever the nip arm cover (Figure 2-9) or chip bin tray (Figure 2-10) is removed.



Figure 2-9: Top cover removal interlock triggering



Figure 2-10: Bin tray removal interlock triggering

2.4. Ergonomie

Comme pour toute activité impliquant la répétition à plusieurs reprises du même mouvement au cours de votre travail, il est important de tenir compte de la façon dont vous effectuez votre tâche. Vous trouverez ci-dessous quelques conseils pour vous aider à minimiser le risque d'inconfort physique et de blessures lors de l'utilisation de l'appareil.

AVIS

Respectez toujours les consignes suivantes lors de l'utilisation de l'appareil OMATION® Series 410 Envelopener™.

Lorsque vous vous tenez à la position principale de l'opérateur :

- Tenez-vous droit.
- Changez occasionnellement l'angle de votre posture pour plus de confort.
- Évitez d'utiliser la machine plus longtemps que les 10 heures d'un quart de travail. Si possible, étirez-vous entre les pauses.

2.5. Équipement de protection personnelle

L'équipement de protection personnelle (EPP) fait référence à des accessoires de sécurité à porter tels que gants, lunettes de sécurité, casques et gilets haute visibilité. Avant de commencer, vérifiez quel EPP est exigé par le droit local et l'emplacement de travail spécifique.

2.4. Ergonomics

As in any occupation that requires you to perform the same motion repeatedly during the course of your work, it is important to consider how you perform your task. Listed below are some guidelines to help you minimize the risk of physical discomfort and injury while operating the equipment.

NOTICE

Always observe the following guidelines when operating the
OMATION® Series 410 Envelopener™.

When at the main operator station:

- Maintain an upright body posture.
- Occasionally change the angle of your posture for greater comfort.
- Avoid operating the machine for longer than a single 10-hour shift. If possible, stretch between breaks.

2.5. Personal Protective Equipment

Personal protective equipment (PPE) refers to wearable safety items such as gloves, safety glasses, hard hats, and high-visibility vests. Before starting, find out what PPE is required per local law and the specific job site.

3

3. Aperçu

3.1. Aperçu du système.....	28
3.2. Emplacements du numéro de série/modèle de l'équipement	30

3

3. Overview

3.1. System Overview	28
3.2. Equipment Model/Serial Number Locations.....	30

3.1. Aperçu du système

La machine OMATION® Series 410 Envelopener™ est un ouvre-enveloppes à grande vitesse capable d'ouvrir, de compter et d'imprimer sur des enveloppes.

Les caractéristiques comprennent :

- Dispositif d'alimentation auto-ajustable avancé pour une ouverture efficace de courrier diversifié.
- Fraise qui peut produire des copeaux très minces de 0,25 mm (0,010 po)
- Imprimante capable d'imprimer la date, l'heure, et/ou un numéro de séquence
- Gestion et rendement des copeaux améliorés
- Trois profondeurs de coupe et une option sans coupe
- Vaste gamme de types de courrier

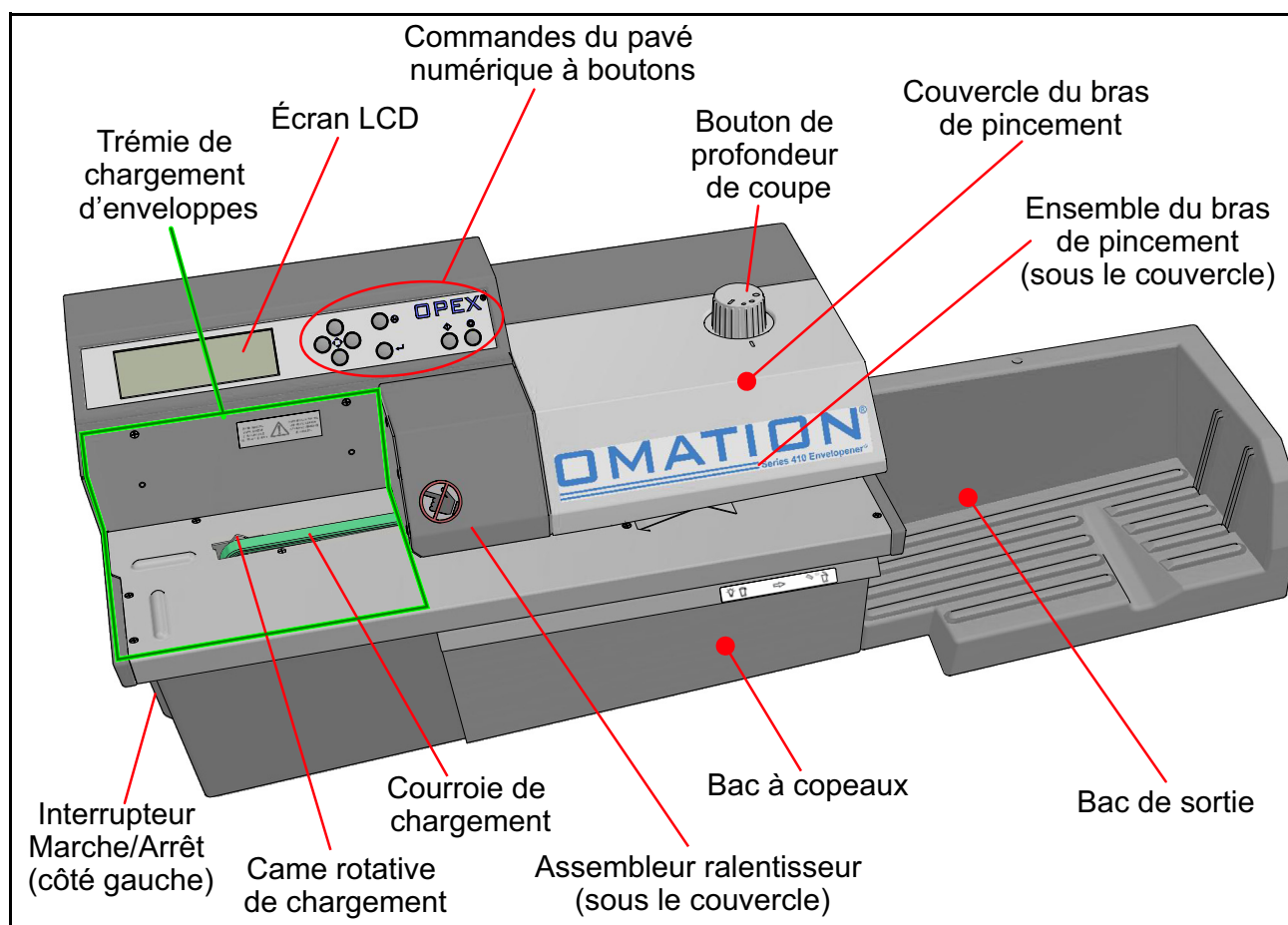


Figure 3-1 : Principaux composants - vue avant

3.1. System Overview

The OMATION® Series 410 Envelopener™ is a high-speed envelope opener that can open, count, and print on envelopes.

Features include:

- Advanced self-adjusting feeder for efficient mixed mail opening
- Milling cutter that can remove as little as 0.010" of a chip
- Printer which can print date, time, and/or a sequence number
- Enhanced chip management/chip capacity
- Three depths of cut and a no-cut option
- Large variety of mail types

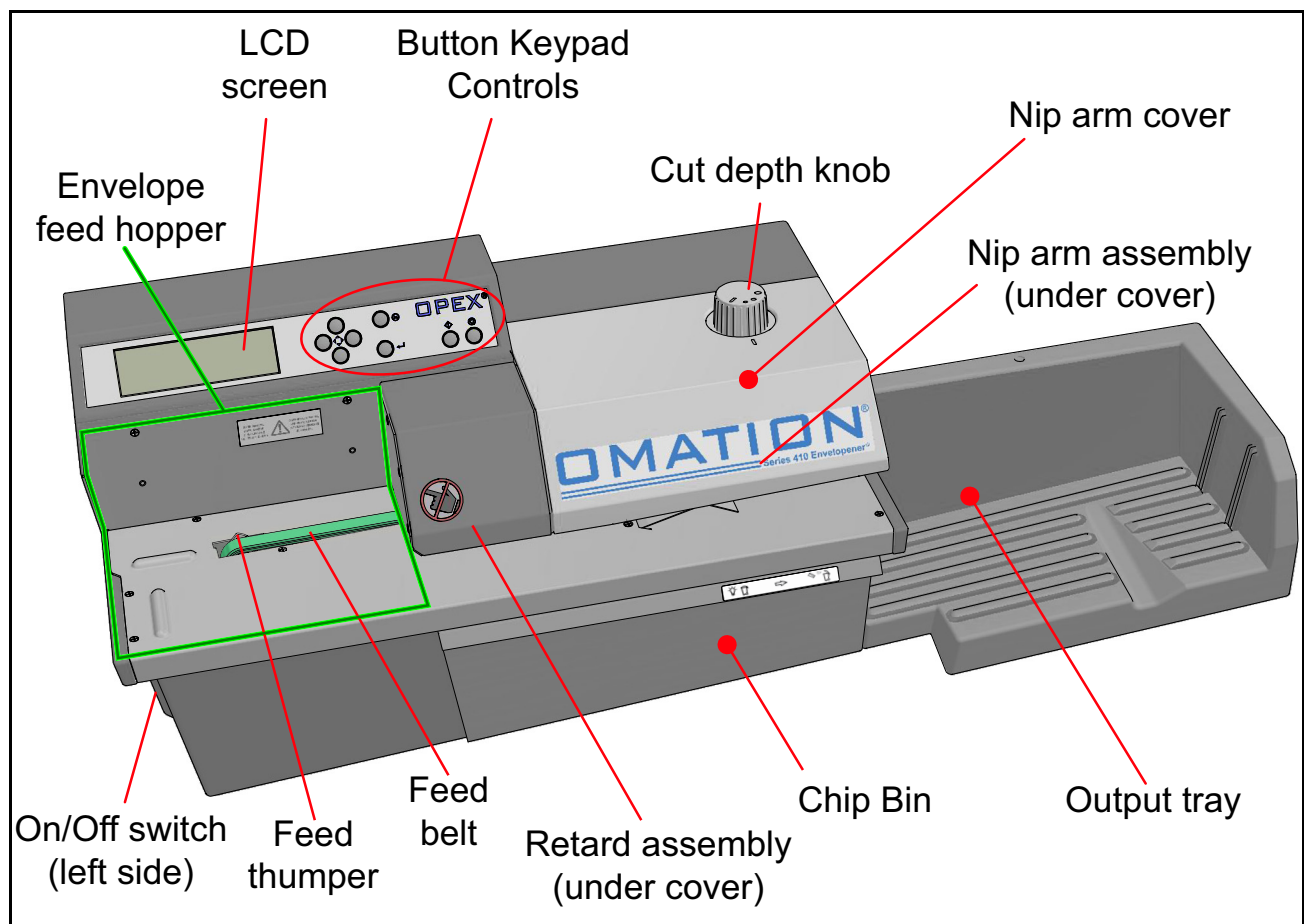


Figure 3-1: Main Components Front View

Les boutons de commande de la série 410 sont situés sur le pavé numérique à droite de l'écran LCD comme indiqué dans Figure 3-2. Ce pavé numérique est décrit plus en détail dans [« Fonctionnalité des boutons du pavé numérique » à la page 32](#).

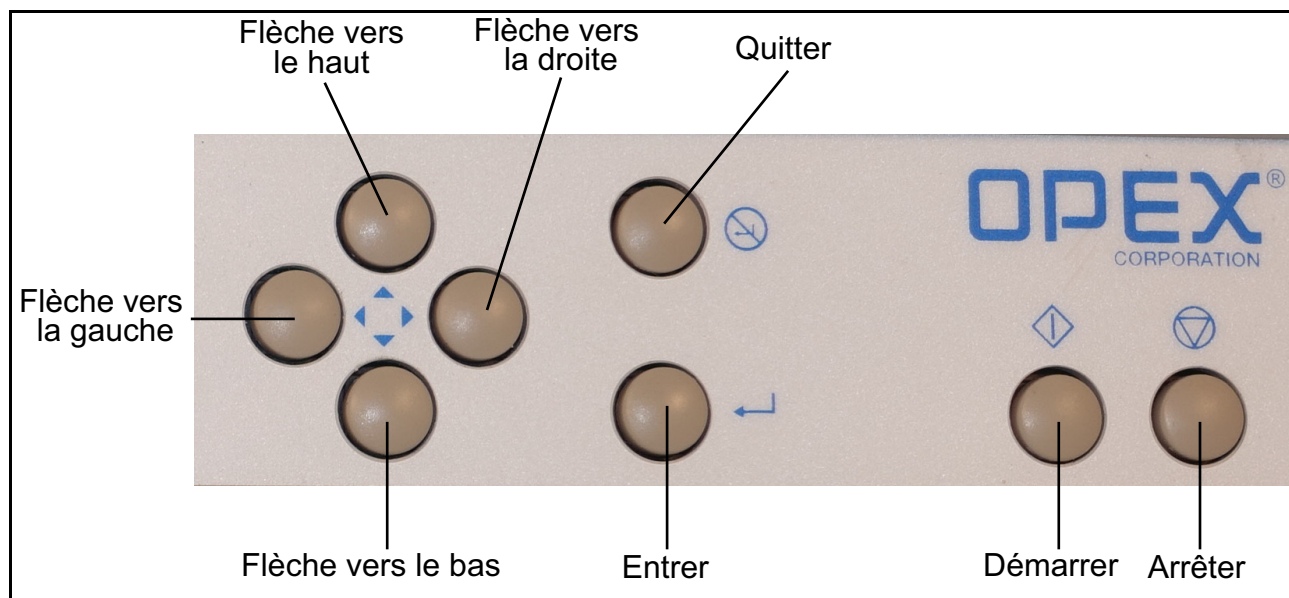


Figure 3-2 : Noms des boutons du pavé numérique de la série 410

Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec les différentes parties de la machine, auxquelles il est fait référence dans [Figure 3-1 à la page 28](#).



AVERTISSEMENT

Lisez et suivez toutes les informations contenues dans [Chapitre 2: « Sécurité »](#) avant d'essayer d'utiliser cet équipement.

The Series 410 button controls are located on the keypad to the right of the LCD screen as indicated in Figure 3-2. This keypad is described in further detail in ["Keypad Button Functionality" on page 32](#).

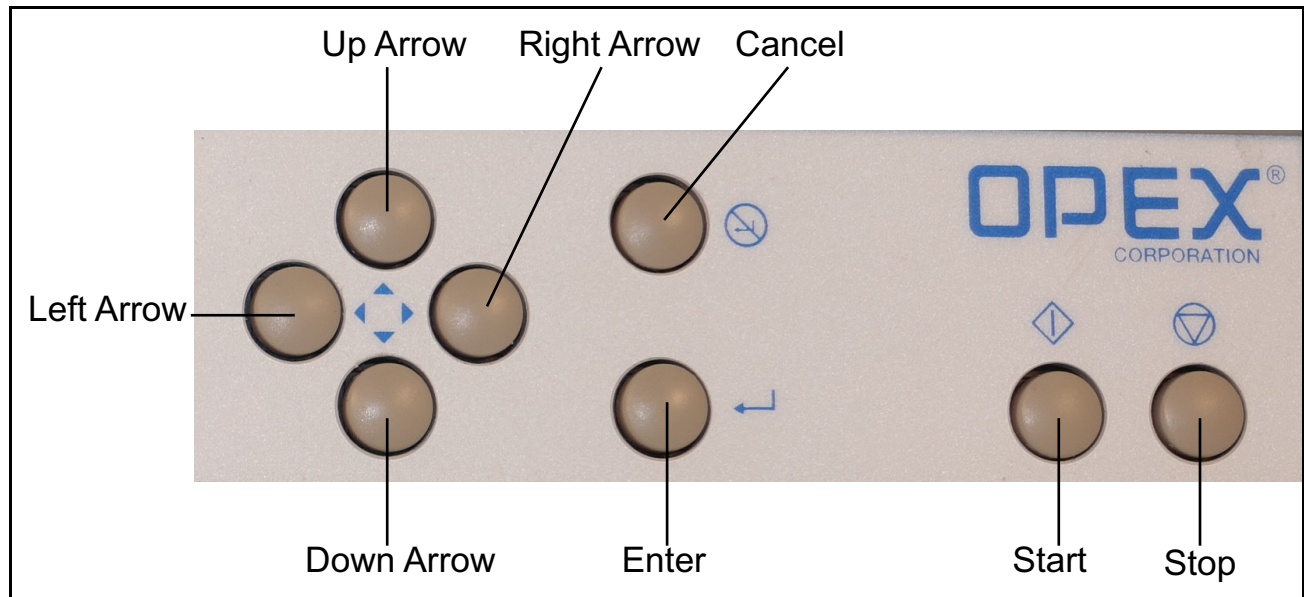


Figure 3-2: Series 410 keypad button names

Please take time to familiarize yourself with the various parts of the machine, which are referred to throughout this manual in [Figure 3-1 on page 28](#).



WARNING

Read and follow all information in [Chapter 2: "Safety"](#) before attempting to operate this equipment.

3.2. Emplacements du numéro de série/modèle de l'équipement

Avant de contacter l'assistance technique d'OPEX, localisez l'étiquette de modèle/série sur votre machine afin de pouvoir fournir au technicien assistant votre numéro de série de référence (Figure 3-3). Voir « [Coordonnées d'OPEX](#) » à la [page 2](#) pour les coordonnées.

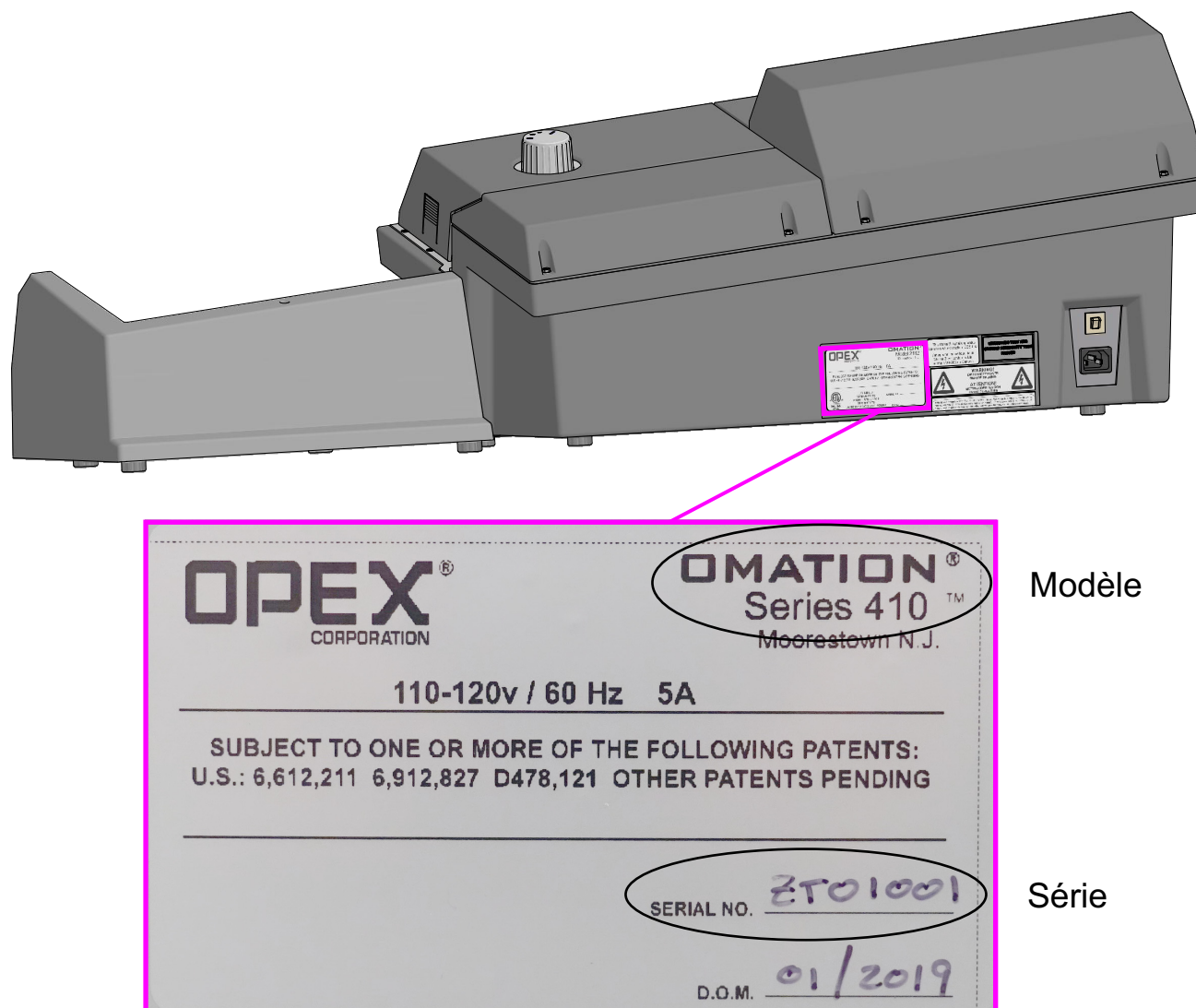


Figure 3-3 : Étiquette de modèle/série

3.2. Equipment Model/Serial Number Locations

Before contacting OPEX Technical Support, locate the Model/Serial label on your machine so that you can provide the assisting technician with your Reference Serial Number (Figure 3-3). See [“Contacting OPEX” on page 2](#) for contact information.

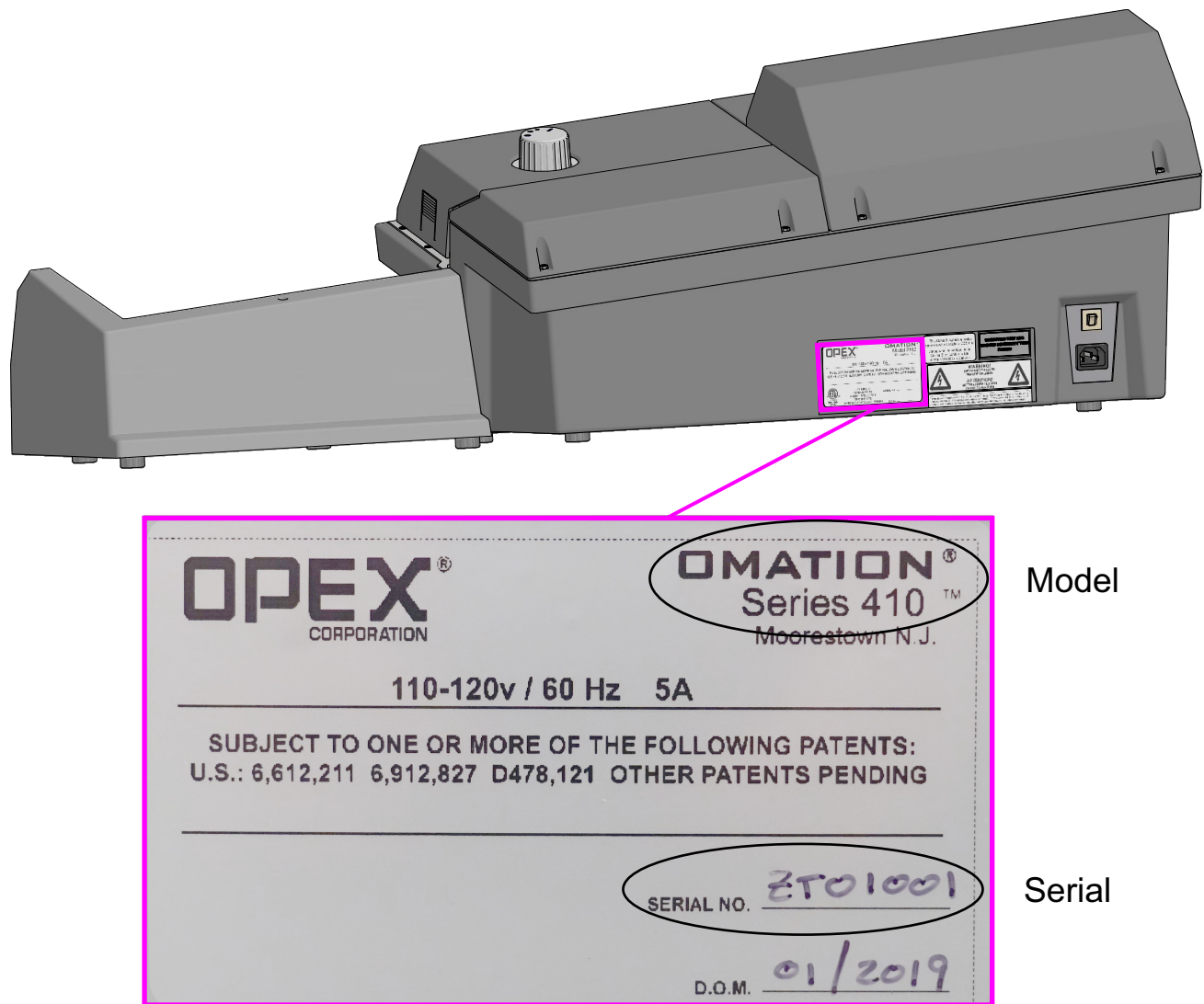


Figure 3-3: Model/Serial label

4. Utilisation

4.1. Utilisation	32
4.1.1. Commandes de la machine	32
4.1.2. Écran d'exécution	34
4.2. Instructions d'opération	37
4.2.1. Ordre des opérations d'utilisation	37
4.2.2. Position du bac de sortie	42
4.2.3. Élimination des bourrages	43
4.3. Maintenance de routine	44
4.3.1. Nettoyage de la machine Envelopener™ Series 410	44
4.3.2. Remplacement de la cartouche d'impression	47
4.3.3. Réglage de la fraise	49
4.3.4. Réinitialisation du disjoncteur	51
4.4. Pièces remplaçables par l'utilisateur	53

4. Operation

4.1. Operation	32
4.1.1. Machine Controls	32
4.1.2. The Run Screen	34
4.2. Operating Instructions	37
4.2.1. Order of Operation	37
4.2.2. Output Tray Position	42
4.2.3. Clearing Jams	43
4.3. Routine Maintenance	44
4.3.1. Cleaning the Series 410 Envelopener™	44
4.3.2. Replacing the Print Cartridge	47
4.3.3. Cutter Adjustment	49
4.3.4. Resetting the circuit breaker	51
4.4. User Replaceable Parts	53

4.1. Utilisation

4.1.1. Commandes de la machine

4.1.1.1. Fonctionnalité des boutons du pavé numérique

Les commandes de la série 410 sont situées sur le pavé numérique à droite de l'écran LCD comme indiqué dans Figure 4-1.

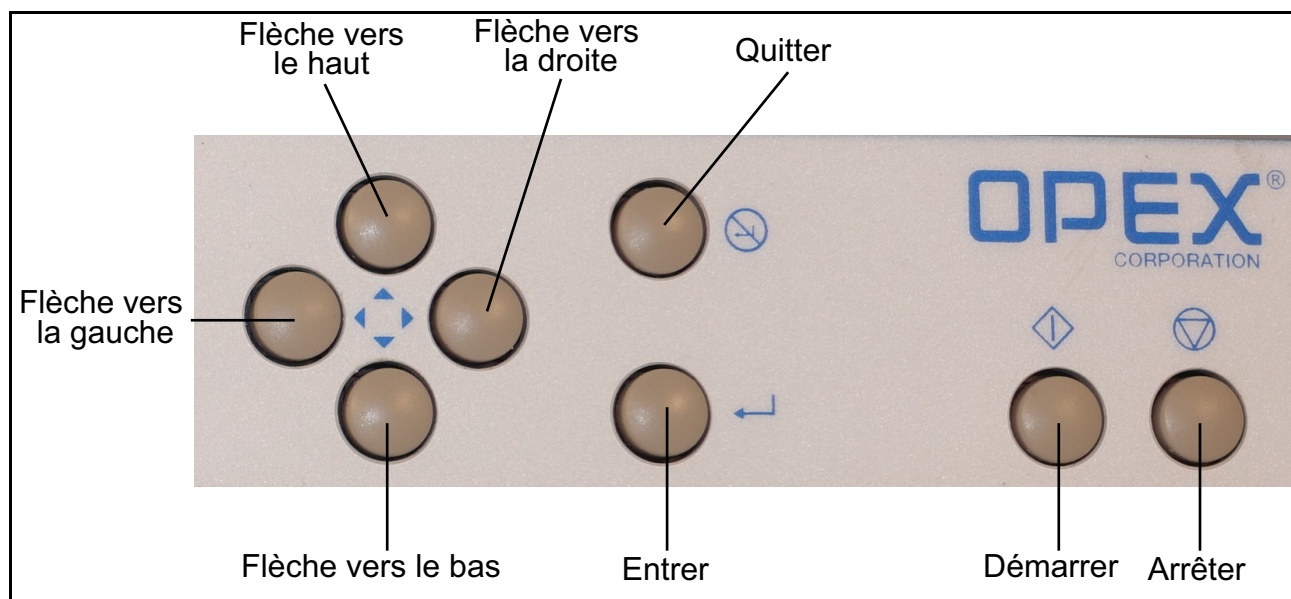


Figure 4-1 : Noms des boutons du pavé numérique de la série 410

Bouton Démarrer - utilisé pour mettre sous tension la série 410.

Bouton Arrêter - utilisé pour désactiver l'affichage de la série 410.

Bouton Entrer - utilisé pour effectuer des sélections qui sont indiquées sur l'écran LCD.

Bouton Annuler - utilisé pour annuler des actions (comme arrêter l'exécution d'une tâche), ou quitter un écran.

Boutons fléchés - utilisés pour naviguer dans les données sur l'écran LCD.

4.1. Operation

4.1.1. Machine Controls

4.1.1.1. Keypad Button Functionality

The Series 410 controls are located on the keypad to the right of the LCD screen as indicated in Figure 4-1.

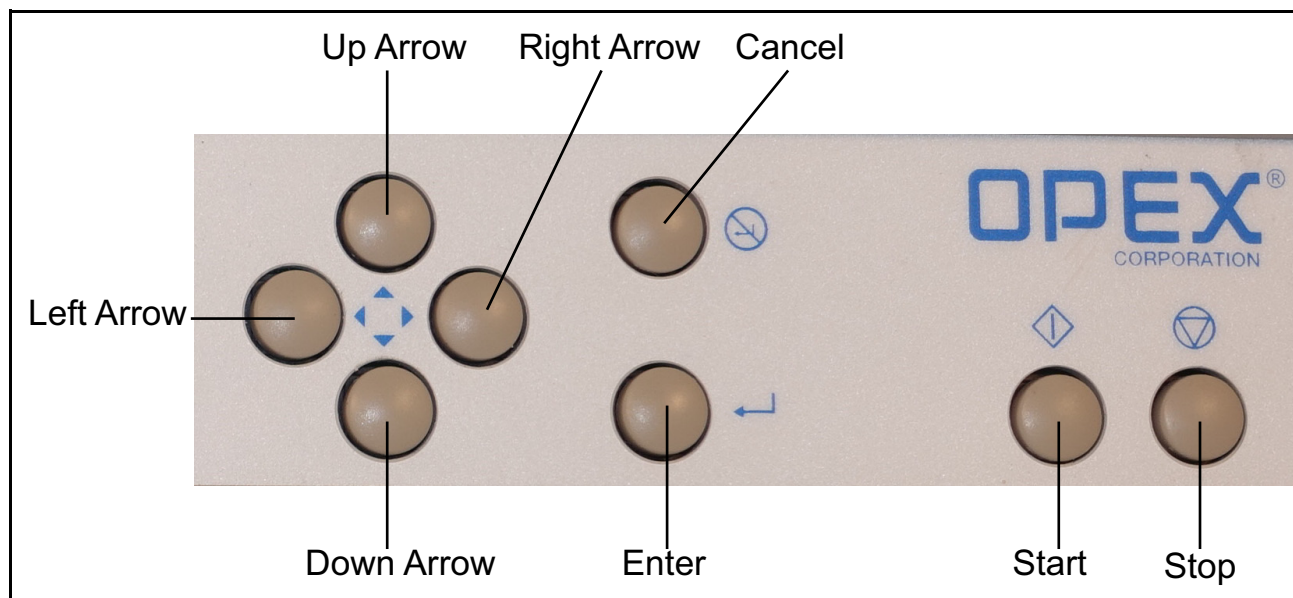


Figure 4-1: Series 410 keypad button names

Start button - used to turn on the Series 410.

Stop button - used to turn off the Series 410 display.

Enter button - used to make selections that are shown on the LCD display.

Cancel button - used to cancel actions (such as to stop a job run), or back out of a screen.

Arrow buttons - used to navigate through the data on the LCD screen.

4.1.1.1.1. Fonctionnalité des boutons fléchés

Une pression sur la flèche du haut - vous permettra de naviguer vers le haut dans une colonne de données. Lorsque l'élément supérieur dans la colonne est mis en surbrillance et que vous appuyez sur la touche Haut, la liste des données est déplacée vers le bas d'une rangée et la ligne de données précédente s'affiche. Si la flèche vers le haut est enfoncée alors que vous êtes sur la première rangée de données, le curseur se déplace alors vers la gauche jusqu'au premier élément dans le tableau. Si le premier élément est sélectionné, le curseur se déplace alors jusqu'au dernier élément dans la liste.

Maintien de la pression sur la flèche vers le haut - Maintenez enfoncée la flèche vers le haut pour afficher la page entière précédente de données. L'écran revient à la dernière page de données lorsque vous maintenez enfoncée la flèche vers le haut alors que la première page de données est affichée. Lorsque l'écran revient à la dernière page, le dernier élément dans la liste est mis en surbrillance.

Une pression sur la flèche du bas - vous permettra de naviguer vers le bas dans une colonne de données. Lorsque l'élément inférieur dans la colonne est mis en surbrillance et que vous appuyez sur la flèche du bas, la liste des données est déplacée vers le haut d'une rangée et la ligne de données suivante s'affiche. Si la flèche vers le bas est enfoncée alors que vous êtes sur la dernière rangée de données, le curseur se déplace alors vers la gauche jusqu'au dernier élément dans le tableau. L'écran revient au premier élément dans la liste si vous appuyez sur la flèche vers le bas lorsque le dernier élément dans la liste est mis en surbrillance.

Maintien de la pression sur la flèche vers le bas - Maintenez enfoncée la flèche vers le bas pour afficher la page entière suivante de données. L'écran revient à la première page entière de données lorsque vous maintenez enfoncée la flèche vers le bas alors que la dernière page de données est affichée. Le premier élément dans la liste est sélectionné lorsque l'écran revient à la première page.

- Une pression sur la flèche gauche déplacera la sélection mise en surbrillance d'une colonne vers la gauche. Si l'élément sélectionné est sur la première rangée et si la flèche gauche est enfoncée, le dernier élément sur la rangée précédente sera alors sélectionné. En outre, si le premier élément sur la page est mis en surbrillance et si la flèche gauche est enfoncée, la liste est déplacée vers le bas et la rangée précédente de données s'affiche. Si vous appuyez sur la flèche gauche alors que le premier élément sur la première page est mis en surbrillance, l'écran revient au dernier élément dans la liste.

Maintien de la pression sur la flèche gauche - Si vous maintenez la pression sur la flèche gauche, la sélection sera continuellement déplacée d'un élément vers la gauche jusqu'à ce que la touche soit relâchée. Cela revient à appuyer sur la flèche gauche.

- Une pression sur la flèche droite déplacera la sélection mise en surbrillance d'une colonne vers la droite. Si l'élément sélectionné est sur la dernière rangée et si la flèche droite est enfoncée, le premier élément sur la rangée suivante sera alors sélectionné. En outre, si le dernier élément sur la page est mis en surbrillance et si la flèche gauche est enfoncée, la liste est déplacée vers le haut et la rangée suivante de données s'affiche. Si vous appuyez sur la flèche droite alors que le dernier élément sur la dernière page est mis en surbrillance, l'écran revient au premier élément dans la liste.

4.1.1.1.1. Arrow button functionality

Up Arrow Press - will allow you to navigate up through a column of data. When the upper item within the column is highlighted and you press the up key, the list of data is shifted down by a row and the previous line of data is displayed. If the up arrow is pressed while on the first row of data, then the cursor will move left to the first item in the table. If the first item is selected, then the cursor will move to the last item in the list.

Up Arrow Hold - Pressing and holding the up arrow will display the previous full page of data. The screen will wrap to the last page of data when you hold the up arrow while the first page of data is displayed. When the screen wraps to the last page, the last item in the list will be highlighted.

Down Arrow Press - will allow you to navigate down through a column of data. When the lower item within the column is highlighted and you press the down arrow, the list of data is shifted up by a row and the next line of data is displayed. If the down arrow is pressed while on the last row, the cursor will move left to the last item in the table. The screen will wrap to the first item in the list if you press the down arrow when the last item in the list is highlighted.

Down Arrow Hold - Pressing and holding the down arrow will display the next full page of data. The screen will wrap to the first full page of data when you hold the down arrow while the last page of data is displayed. The first item in the list will be selected when the screen wraps to the first page.

Left Arrow Press - will shift the highlighted selection one column to the left. If the selected item is in the first row and the left arrow is pressed, then the last item in the previous row will be selected. In addition, if the first item on the page is highlighted and the left arrow is pressed, the list is shifted down and the previous line of data is displayed. Pressing the left arrow while the first item on first page is highlighted will cause the screen to wrap to the last item in the list.

Left Arrow Hold - Left arrow hold will continuously shift the selection one item to the left until the key is released. It will work the same as the left arrow press.

Right Arrow Press - will shift the highlighted selection one column to the right. If the selected item is in the last row and the right arrow is pressed, then the first item in the next row will be selected. In addition, if the last item on the page is highlighted and the left arrow is pressed, the list is shifted up and the next line of data is displayed. Pressing the right arrow while the last item on the last page is highlighted will cause the screen to wrap to the first item in the list.

Maintien de la pression sur la flèche droite - La sélection sera continuellement déplacée d'un élément vers la droite jusqu'à ce que la touche soit relâchée. Cela revient à appuyer sur la flèche droite.

4.1.2. Écran d'exécution

Toutes les fonctions de base de l'opérateur sont accessibles directement depuis l'écran d'exécution.

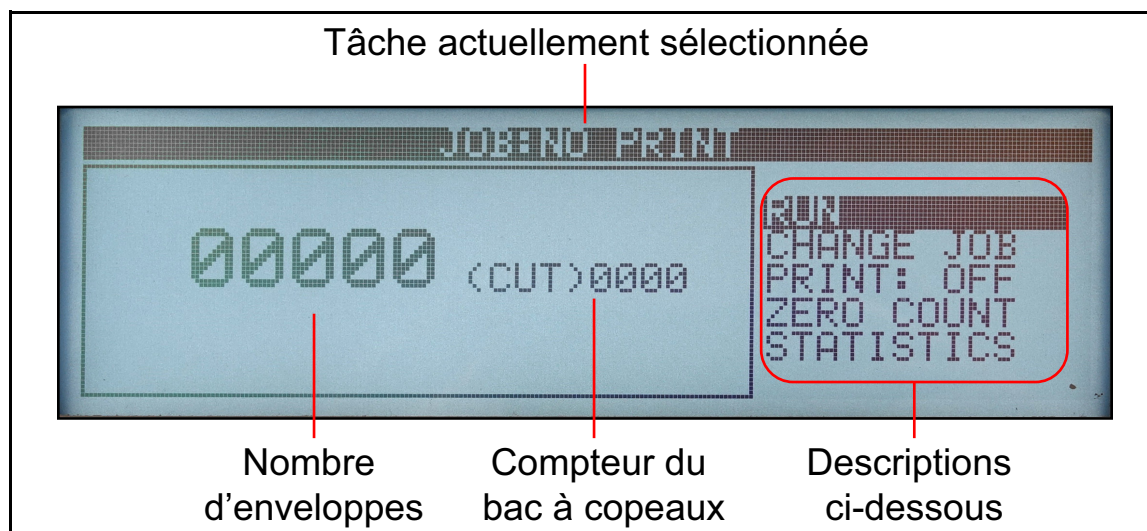


Figure 4-2 : Écran d'exécution

Informations sur l'écran d'exécution :

- L'écran d'exécution affichera le nombre total d'enveloppes avec le grand compteur
- Le plus petit compteur (**CUT**) correspond au nombre d'enveloppes coupées et est réinitialisé chaque fois que le bac à copeaux est retiré

4.1.2.1. EXÉCUTER

Cette sélection mettra en marche le moteur pour le traitement du courrier selon la tâche actuellement sélectionnée.

4.1.2.2. CHANGER DE TÂCHE

Cette sélection permettra à l'opérateur de modifier la tâche actuellement sélectionnée.

Right Arrow Hold - will continuously shift the selection one item to the right until the key is released. It will work the same as the right arrow press.

4.1.2. The Run Screen

All of the basic Operator functions can be accessed right from the Run screen.

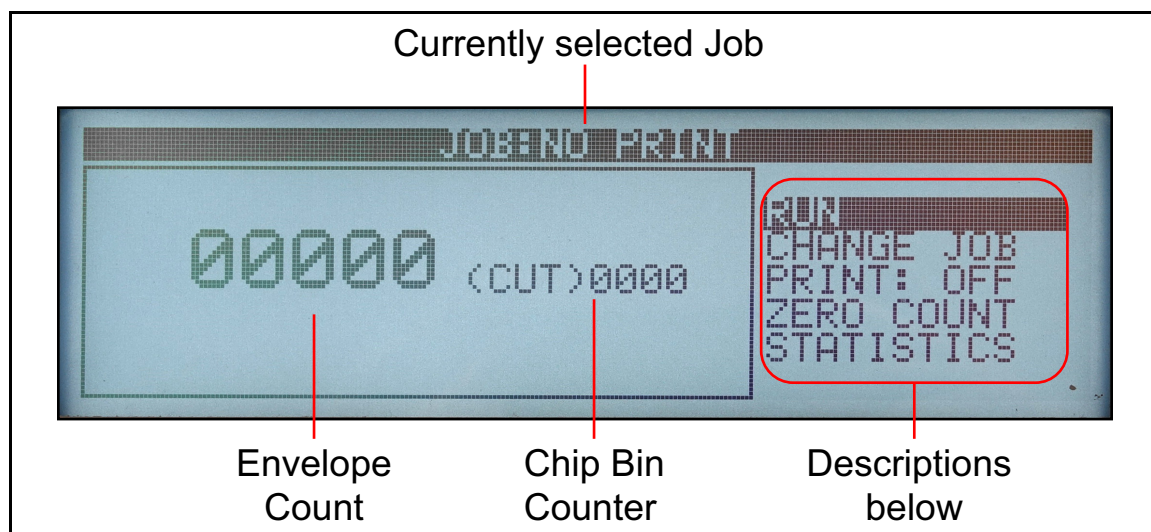


Figure 4-2: Run screen

Run screen information:

- The run screen will show overall Envelope counts with the large counter
- The smaller (**CUT**) counter is how many envelopes have been cut, and is reset every time the chip bin is removed

4.1.2.1. RUN

This selection will turn the motor on to process mail using the currently selected job.

4.1.2.2. CHANGE JOB

This selection will allow the operator to change the currently selected job.

4.1.2.3. IMPRIMER

Dans les tâches où l'impression est activée, cette option est réglée sur **MARCHE**. Cela permet à l'opérateur d'activer ou désactiver provisoirement l'impression de pistes d'audit. Cette capacité est prévue en cas de problème avec l'imprimante si l'opérateur souhaite traiter le courrier sans corriger le problème. L'impression ne peut pas être enclenchée si Aucune tâche d'impression est exécutée.

Remarque : Lorsque vous réactivez l'impression, la machine vous demandera si vous voulez qu'elle « crache ». Cela signifie que l'imprimante va pulvériser une petite marque, comme un moyen rapide pour vider les buses d'impression. Il est recommandé de placer une feuille de papier sous la tête d'impression en procédant ainsi.

4.1.2.3.1. Nettoyage des têtes d'impression

L'option **SPIT** apparaît avant **ON** lorsque vous parcourez les options d'impression. Cela pulvérise de l'encre depuis les buses d'impression afin de nettoyer les têtes de la cartouche.

Les buses d'impression peuvent être nettoyées en plaçant une feuille de papier sous la tête d'impression en sélectionnant **SPIT** et en appuyant sur la **flèche du bas**.

4.1.2.4. COMPTAGE ZÉRO

Ceci permet à l'utilisateur de réinitialiser les compteurs de statistiques pour l'exécution en cours. Au début d'une exécution ou à tout moment au cours d'une exécution, un utilisateur peut réinitialiser les compteurs. Le logiciel remettra alors à zéro le compte total à l'écran, fermera le « registre » de statistiques actuelles et ouvrira un nouveau compte.

4.1.2.5. STATISTIQUES

Cela affichera l'écran **AFFICHAGE DES STATISTIQUES**, ce qui permet à l'utilisateur d'afficher et d'imprimer facultativement ses statistiques (Figure 4-3).

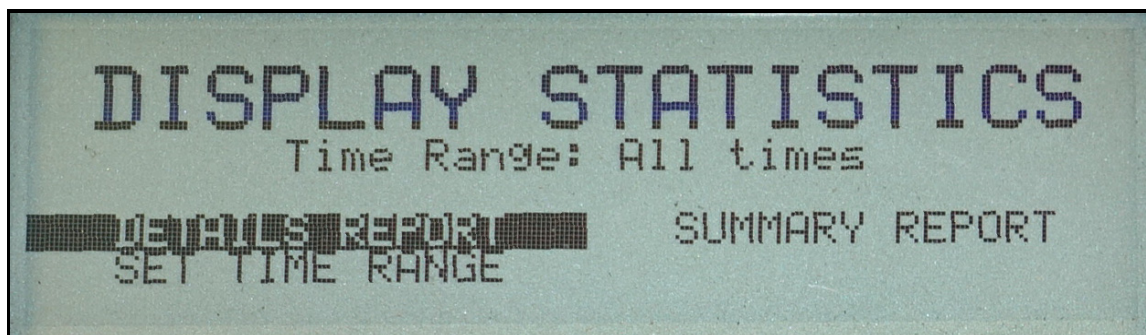


Figure 4-3 : Écran Affichage des statistiques

4.1.2.3. PRINT

In jobs that have printing enabled, this will be set to **ON**. This will allow the operator to temporarily turn audit trail printing off and on. This capability was provided in case there is an issue with the printer and the operator wants to run mail without correcting that issue. Printing cannot be turned on if running the No Print job.

Note: When turning printing back on, the machine will ask if you want it to “spit”. This means the printer will spray a small mark, as a quick way to clear the print nozzles. You should have a piece of paper under the print head when doing this.

4.1.2.3.1. Print Head Cleaning

The **SPIT** option appears before **ON** when cycling through the print options. This sprays ink from the print nozzles as a way to clean the heads of the cartridge.

The print nozzles can be cleaned by placing a piece of paper under the print head selecting **SPIT**, and pressing the **down arrow**.

4.1.2.4. ZERO COUNT

This will allow the user to reset the statistics counters for the current run. At the beginning of a run or at any point during a run, a user may reset the counters. This will cause the software to zero all of the counts on the screen, close out the current statistics “record,” and open up a new one.

4.1.2.5. STATISTICS

This will show the **DISPLAY STATISTICS** screen, which will allow the user to display and optionally print their statistics (Figure 4-3).

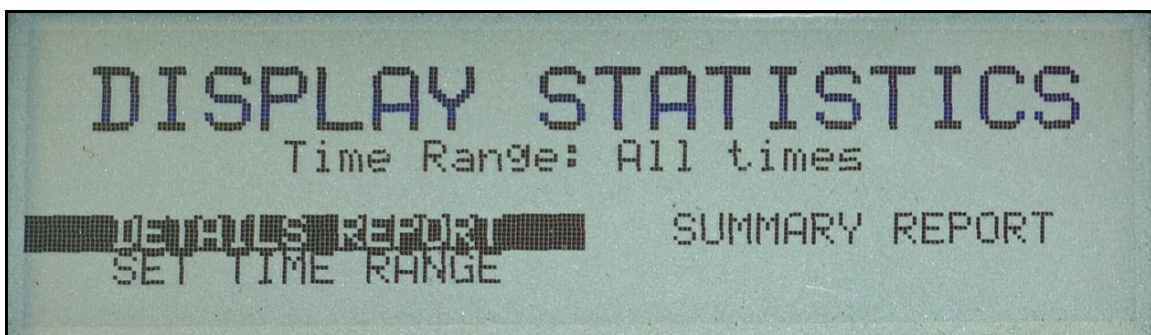


Figure 4-3: Display Statistics screen

- **RAPPORT DÉTAILLÉ** - Regroupe toutes les tâches exécutées dans l'intervalle de temps spécifié sous une vue individuelle (exemple : si l'opérateur a exécuté quatre tâches, les données seront regroupées dans quatre vues).
- **RÉSUMÉ** - Regroupe toutes les tâches exécutées dans l'intervalle de temps spécifié en une seule vue.
- **INTERVALLE DE TEMPS DÉFINI** - permet à l'opérateur de définir une date et une heure données pour regrouper les informations ci-dessus.

4.1.2.6. Impression sur les enveloppes

Le menu Sélectionner une tâche (Figure 4-4) permet de configurer la série 410 pour imprimer la date, la durée de traitement d'une pièce, son numéro de séquence, ou une combinaison des trois.

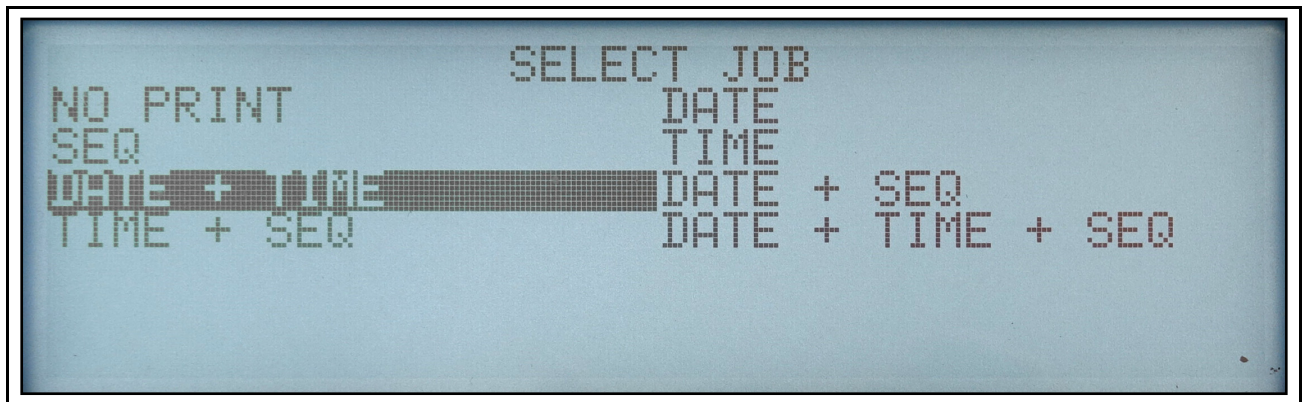


Figure 4-4 : Impression via les tâches

- **DETAILS REPORT** - Pulls together all jobs run in the specified time range in their each individual view (example: if the operator ran four jobs, the data will be pulled together into four views).
- **SUMMARY** - Pulls together all jobs run within the specified time range in one view.
- **SET TIME RANGE** - allows operator to set specified date and time for pulling the above information together.

4.1.2.6. Printing on the Envelopes

Through the Select Job menu (Figure 4-4), the Series 410 can be set to print the date, the time a piece was processed, its sequence number, or any combination of the three.

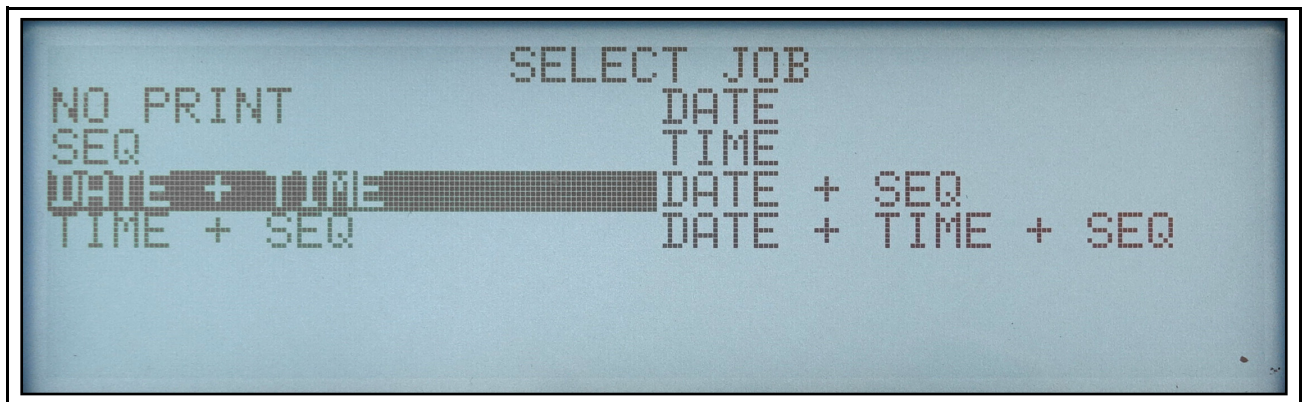


Figure 4-4: Printing via Jobs

4.2. Instructions d'opération

4.2.1. Ordre des opérations d'utilisation

1. Branchez le cordon d'alimentation dans la machine OMATION® Series 410 Envelopener™ et dans une prise de secteur.
2. Placez le bac de sortie sur le côté droit de la machine (comme illustré en [page 42](#)).
3. Appuyez sur la position « 1 » de l'interrupteur d'alimentation CA sur le côté gauche de la machine pour mettre la machine sous tension (Figure 4-5).



Figure 4-5 : Interrupteur d'alimentation CA

4.2. Operating Instructions

4.2.1. Order of Operation

1. Connect the power cord to the OMATION® Series 410 Envelopener™ and into an AC supplied outlet.
2. Connect the output tray on the right side of the machine (as shown on [page 42](#)).
3. Press the “1” position on the AC power switch on the left side of the machine to supply power to the machine (Figure 4-5).



Figure 4-5: AC power switch

4. Appuyez sur le **bouton Démarrer** pour mettre la machine sous tension (Figure 4-6). Cela amènera l'écran **EXÉCUTION**.

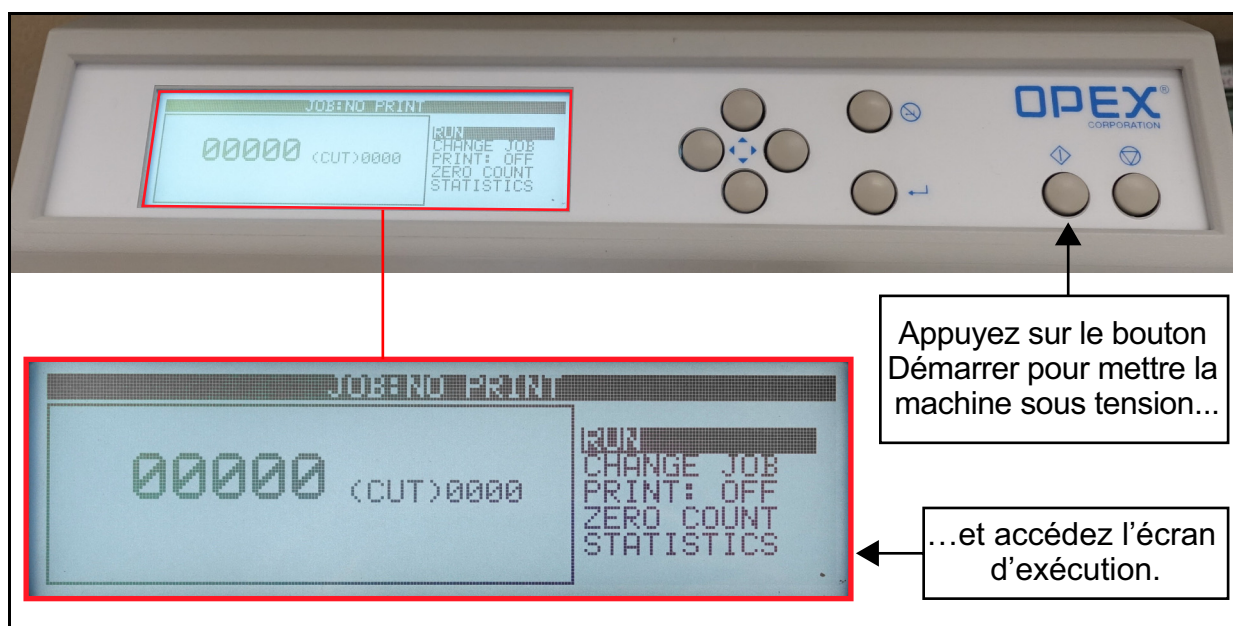


Figure 4-6 : Bouton Démarrer

5. Utilisez les boutons fléchés pour mettre en surbrillance **COMPTAGE ZÉRO**, puis appuyez sur le **bouton Entrer** pour réinitialiser le compteur (Figure 4-7).

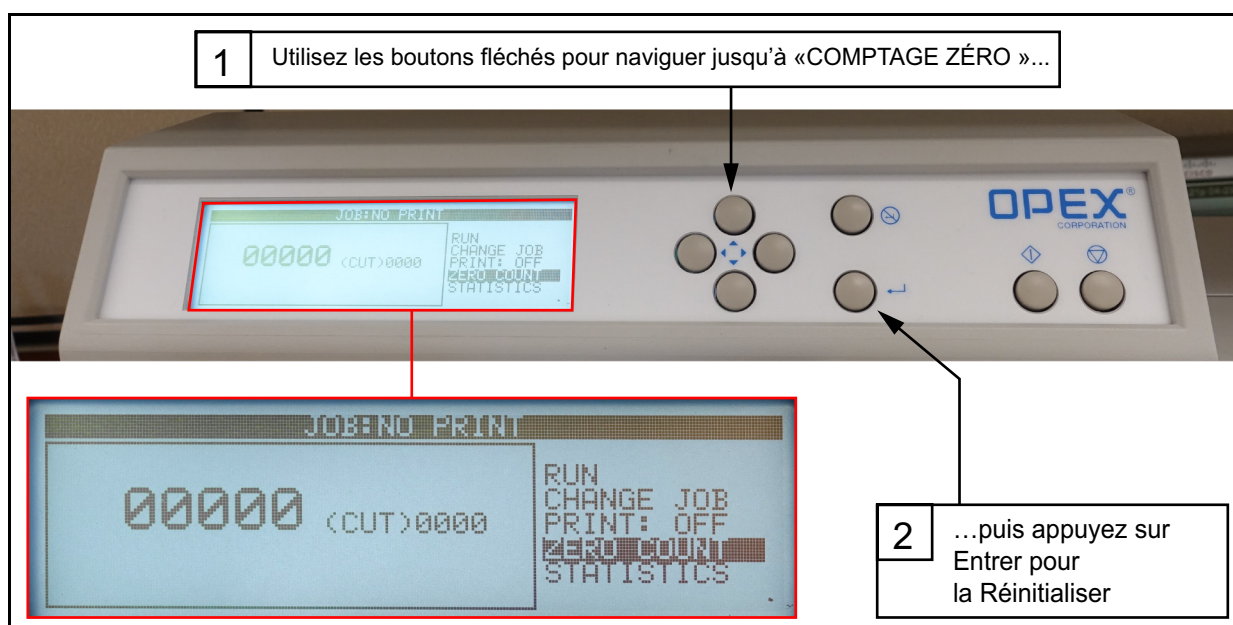


Figure 4-7 : Réinitialiser le compteur

4. Press the **Start button** to turn the machine on (Figure 4-6). This will bring up the **RUN** screen.

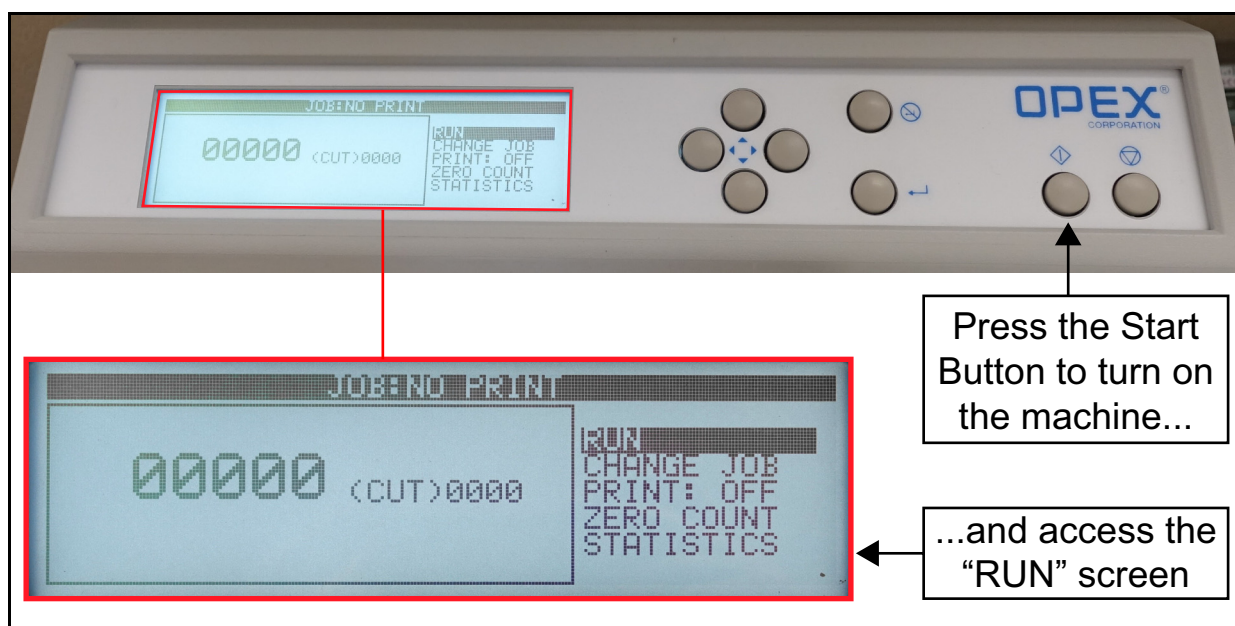


Figure 4-6: Start Button

5. Use the arrow buttons to highlight **ZERO COUNT**, then press the **Enter button** to reset the count (Figure 4-7).

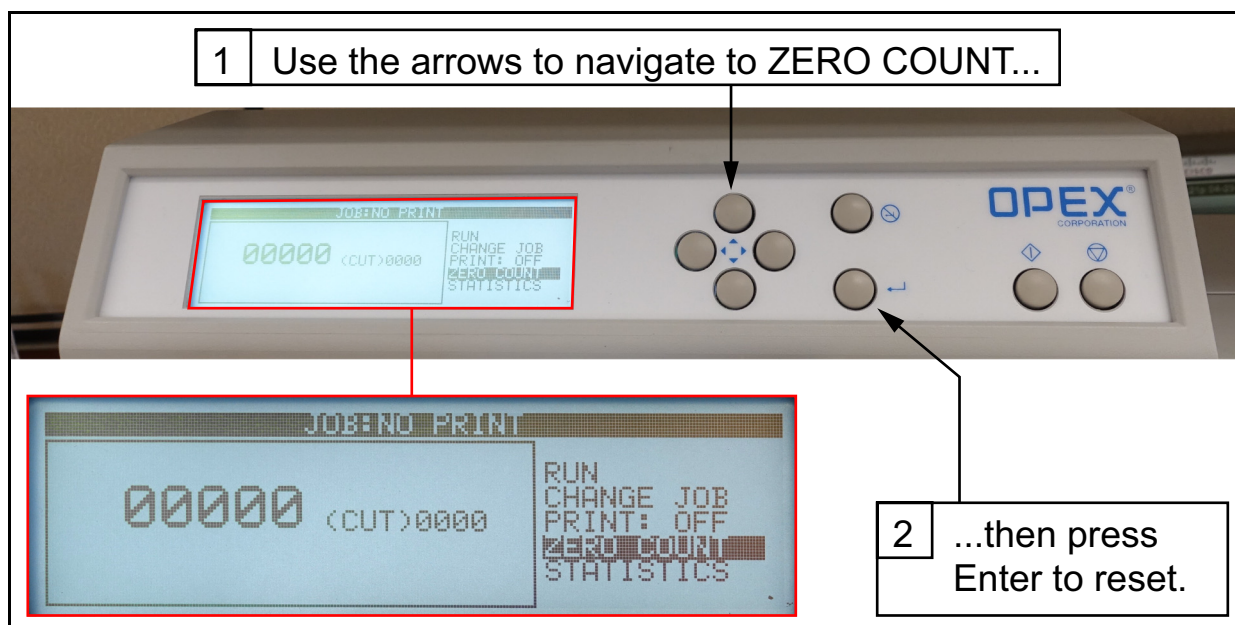


Figure 4-7: Resetting the counter

6. Accédez à l'écran **Sélectionner une tâche** en utilisant les **flèches** pour mettre en surbrillance **CHANGER DE TÂCHE** dans le menu, puis appuyez sur le **bouton Entrer** (Figure 4-8).

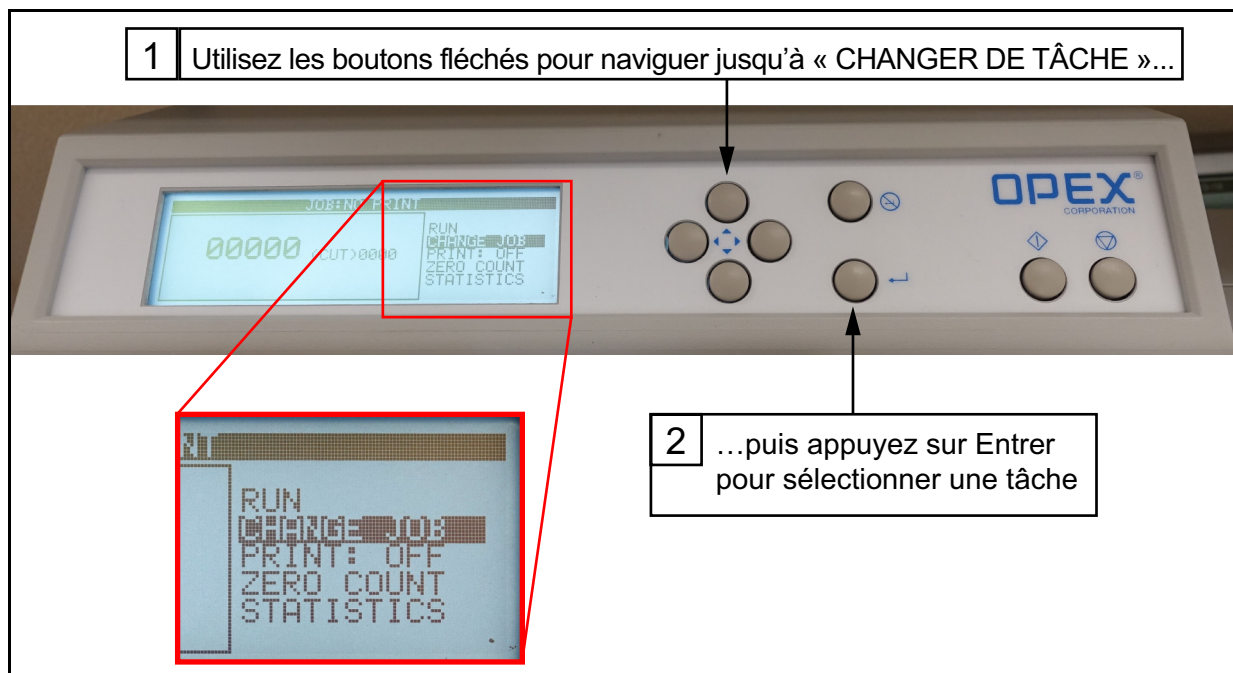


Figure 4-8 : Accéder à l'écran Sélectionner une tâche

7. Sélectionnez une tâche en la mettant en surbrillance à l'aide **des boutons fléchés**, puis appuyez sur **Entrer** (Figure 4-8).

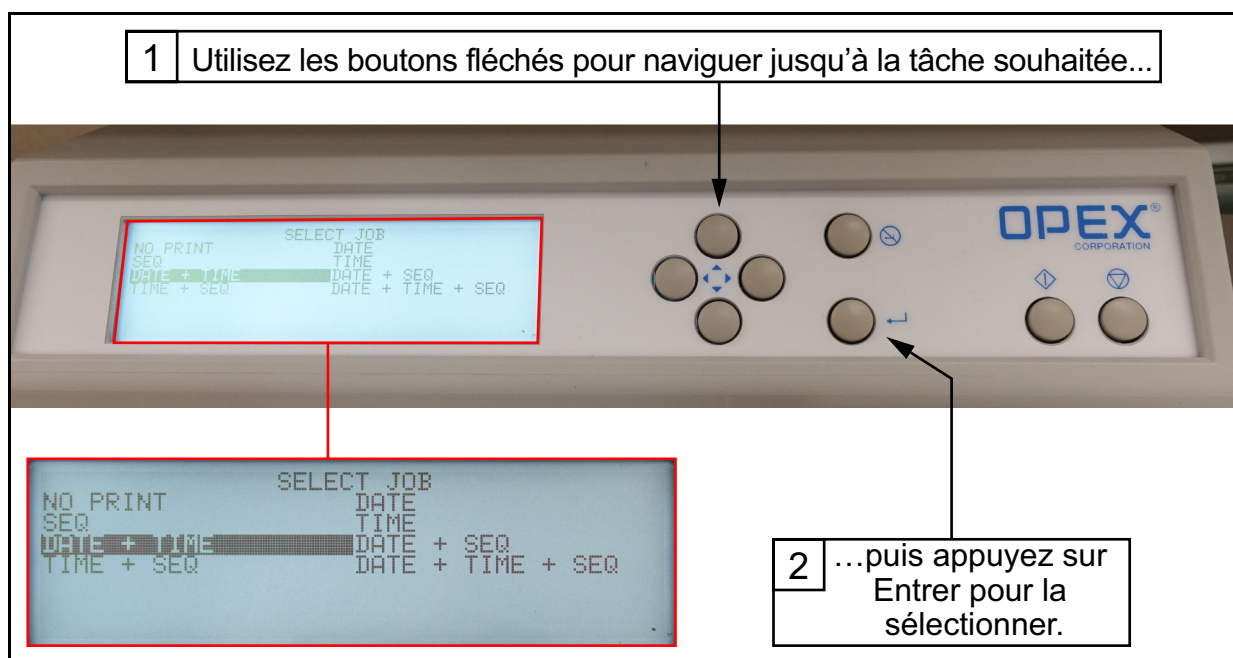


Figure 4-9 : Sélectionner une tâche Date + Heure

6. Access the **Select Job** screen by using the **arrows** to highlight **CHANGE JOB** in the menu, and then press the **Enter** button (Figure 4-8).

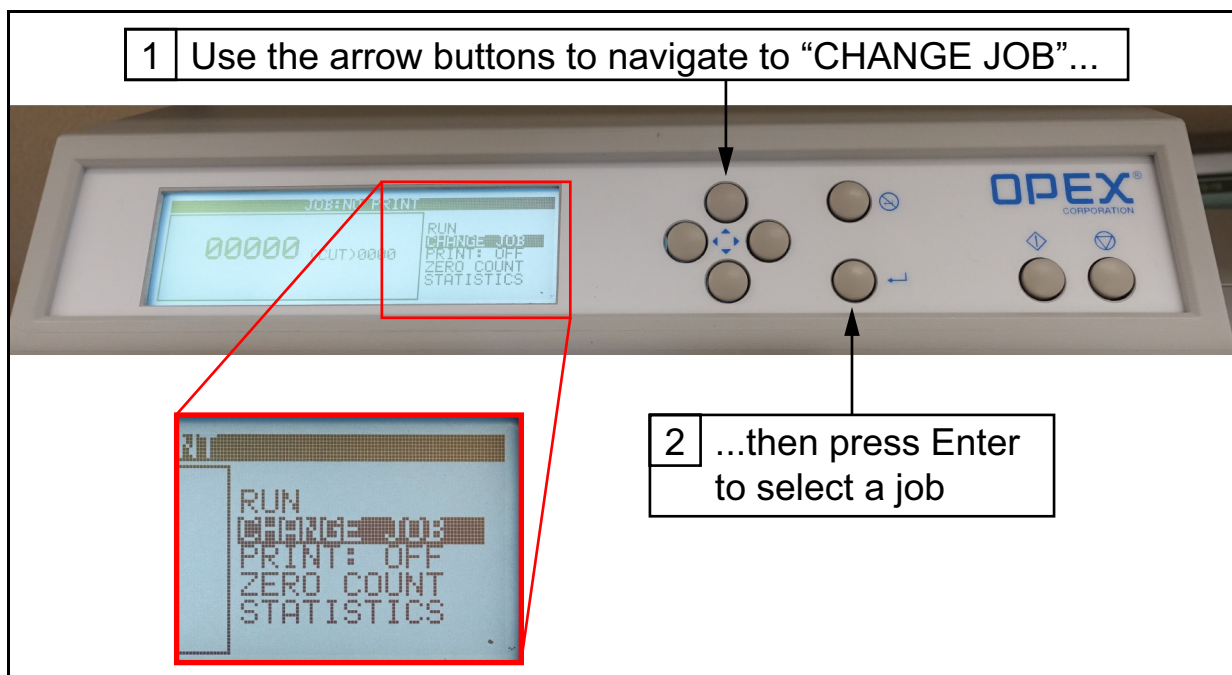


Figure 4-8: Getting to the Select Job screen

7. Select a job by highlighting it with the **arrow buttons**, and then pressing **Enter** (Figure 4-9).

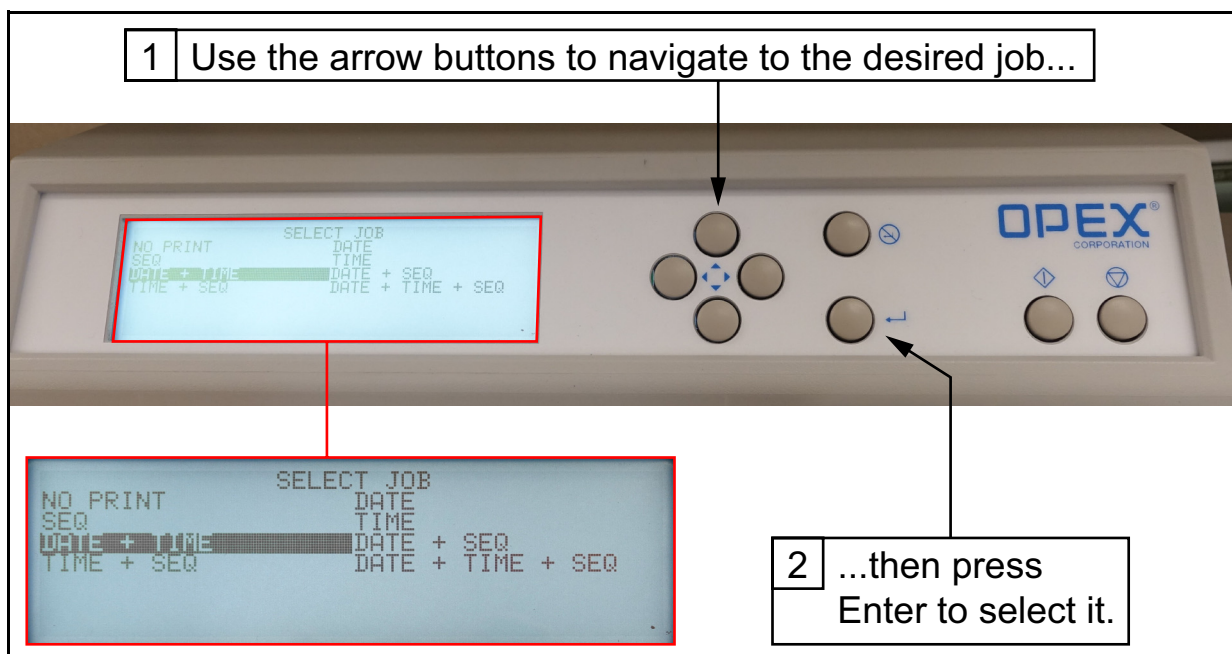


Figure 4-9: Selecting the Date + Time job

8. L'affichage revient à l'écran **Exécution**, avec le nom de la tâche affiché en haut. À ce moment, il est recommandé de régler le bouton de profondeur de coupe (Figure 4-10) pour la coupe souhaitée. La position 1 correspond à la coupe la moins profonde et la 3 à celle la plus profonde.



Figure 4-10 : Réglage de la profondeur de coupe

9. Lorsque vous êtes prêt à commencer, utilisez les boutons fléchés pour mettre en surbrillance **Exécuter**, puis appuyez sur Entrer pour démarrer la machine (Figure 4-11). L'écran affiche « MODE D'EXÉCUTION ACTIF » et la durée d'exécution écoulée.

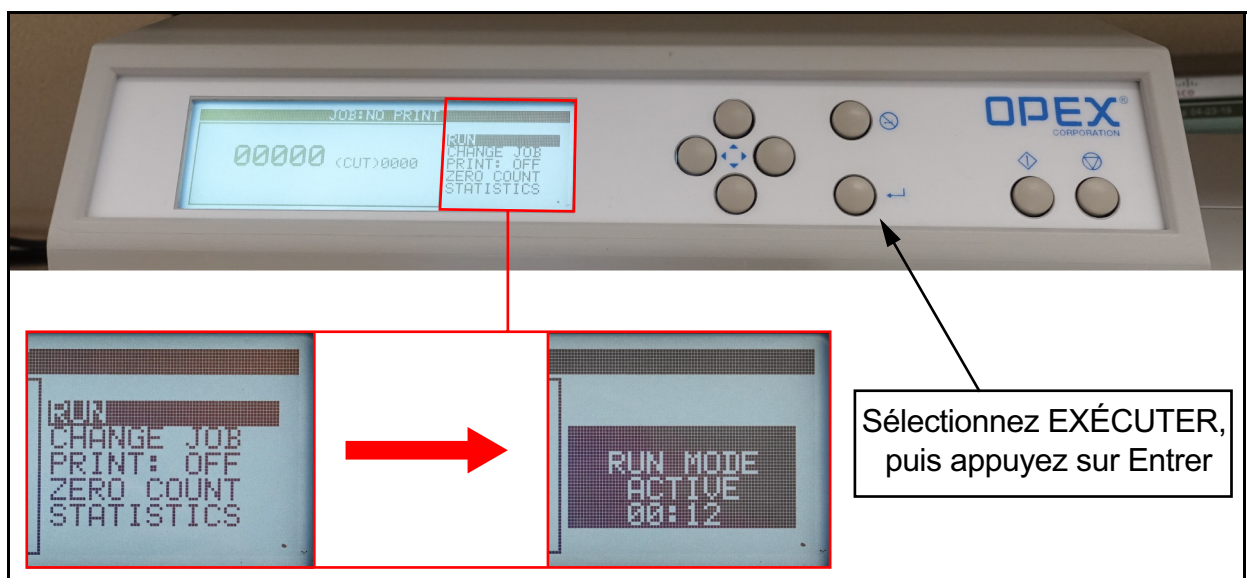


Figure 4-11 : Démarrage de la machine

8. The display will return to the **Run** screen, with the job name displayed at the top. At this time, you should set the cutter depth knob (Figure 4-10) for the desired cut. Position 1 is the shallowest cut, and 3 is the deepest.



Figure 4-10: Setting the cut depth

9. Once ready to begin, use the arrow buttons to highlight **Run**, and then press Enter to start the machine (Figure 4-11). The screen will display “RUN MODE ACTIVE” and elapsed run time.

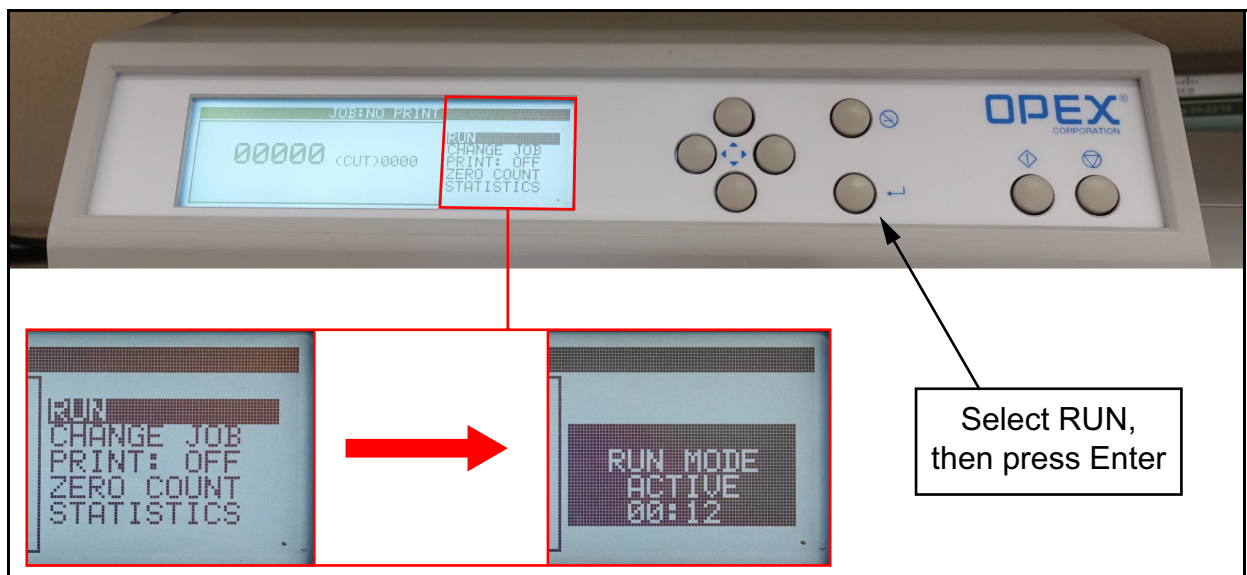


Figure 4-11: Starting the machine

10. Chargez une poignée de courrier (environ 25 à 50 pièces) dans la trémie de chargement d'enveloppes. Assurez-vous que le haut de la pile de courrier à couper est régulier par rapport à la partie arrière de la trémie de chargement. La came rotative de chargement permet de déplacer le courrier pour améliorer le chargement.
11. La courroie transporteuse tire le courrier dans l'assembleur ralentisseur où il est séparé (une enveloppe à la fois).
12. L'ensemble du bras de pincement guide chaque enveloppe sous l'imprimante pour qu'elle puisse être imprimée, si une tâche d'impression est sélectionnée.
13. L'enveloppe passe ensuite sous la fraise qui l'ouvre si le bouton de profondeur de coupe est réglé sur l'une des options de coupe.
14. Puis, l'enveloppe passe devant le capteur du compteur et est comptée (le courrier est toujours compté même s'il n'est pas coupé).
15. L'enveloppe se déplace ensuite dans le bac de sortie du courrier.
16. Une fois la trémie de chargement d'enveloppes vide, videz le bac de sortie.
17. Pour continuer le traitement, chargez plus de courrier sur la trémie de chargement d'enveloppes.

Remarque : *La trémie de chargement peut être chargée lorsque la machine est en marche.*

10. Load a handful of mail (approximately 25-50 pieces) onto the Envelope Feed Hopper. Be sure the top side of the mail to be cut is even against the back of the Feed Hopper. The Feed Thumper (a rotating cam) helps to jog the mail for improved feeding.
11. The conveyor belt pulls the mail into the retard assembly where it is singulated (separated one at a time).
12. The nip arm assembly guides the individual envelope under the printer where the envelope can be printed on, if a print job option is selected.
13. The envelope then passes under the cutter which will open it if the cutter depth knob is set for one of the cut options.
14. The envelope is then passed through the counter sensor and counted (the mail is always counted even if it is not cut).
15. The envelope then moves into the mail output tray.
16. Once the Envelope Feed Hopper is empty, empty the output tray.
17. To continue processing, load more mail onto the Envelope Feed Hopper.

Note: *The feed hopper can be loaded with the machine running.*

4.2.2. Position du bac de sortie

La position du bac de sortie peut être ajustée pour traiter des enveloppes plus grandes. Il suffit de soulever le bac de sortie vers le haut, de le déplacer à la position souhaitée et de l'appuyer sur l'attache étagée du bac (voir Figure 4-12).

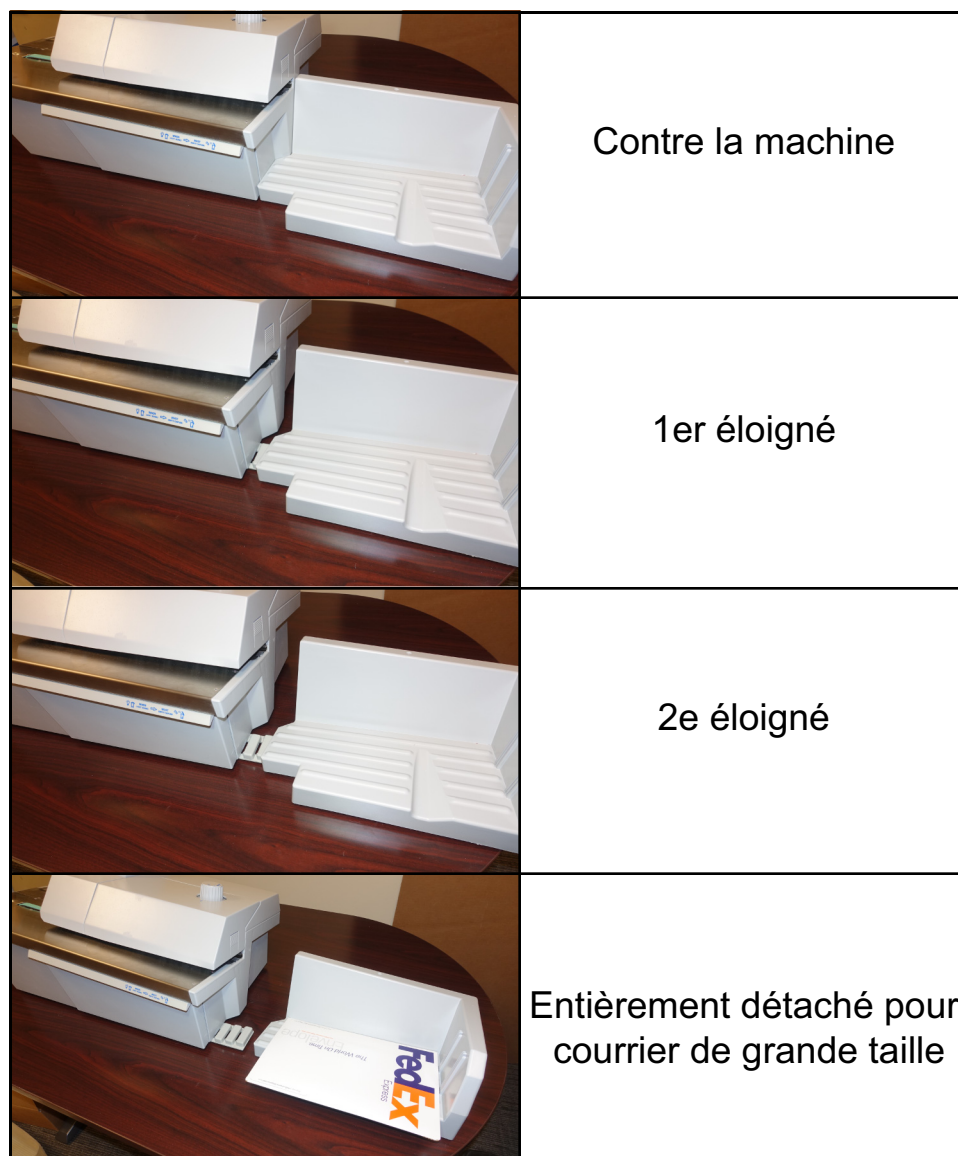


Figure 4-12 : Positions du bac de sortie

4.2.2. Output Tray Position

The position of the output tray can be adjusted for processing larger envelopes. Simply lift the output tray up, move it to the desired position, and press it down onto the stepped tray hitch (see Figure 4-12).

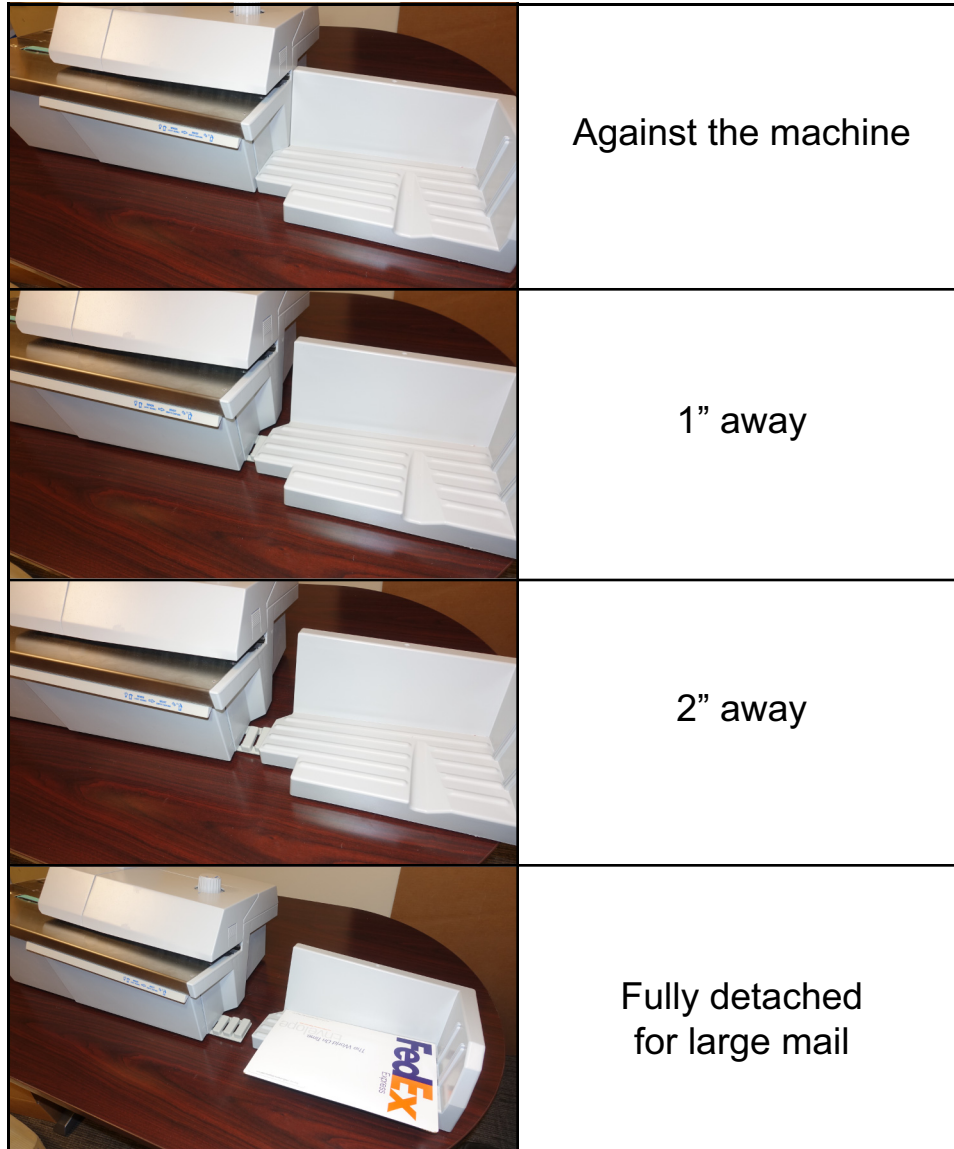


Figure 4-12: Output tray positions

4.2.3. Élimination des bourrages

De temps-en-temps, vous aurez affaire à l'inévitable bourrage. Un « bourrage » est un quelconque événement qui provoque l'arrêt de la machine, pas nécessairement parce qu'un élément est physiquement bloqué dans la machine. Vous aurez peut-être besoin de retirer le couvercle du bras de pincement. Cette procédure est décrite dans [« Maintenance de routine » à la page 44](#).

4.2.3. Clearing Jams

From time-to-time, you will experience the inevitable jam. A “jam” refers to any occurrence that causes the machine to stop, not necessarily because an item is physically jammed in the machine. You may have to remove the nip arm cover. This is described in [“Routine Maintenance” on page 44](#).

4.3. Maintenance de routine

Il est important que votre machine reste propre et en bon état de fonctionnement. Ceci prolonge la durée de vie globale de la machine et il en résulte de plus longues périodes de fonctionnement. Par conséquent, vous devez exécuter les tâches suivantes une fois par jour :

4.3.1. Nettoyage de la machine Envelopener™ Series 410

1. Débranchez le cordon d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le côté droit du couvercle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et soulevez le côté droit (Figure 4-13).



Figure 4-13 : Bouton de déverrouillage du couvercle

4.3. Routine Maintenance

It is important that you keep your machine clean and in good working order. This will prolong the overall life of the machine and result in longer periods of “up” time. Therefore, you should perform the following tasks once per day:

4.3.1. Cleaning the Series 410 Envelopener™

1. Unplug the power cord.
2. Press the catch release button on the right side of the cover until a “click” is heard and lift the right side (Figure 4-13).

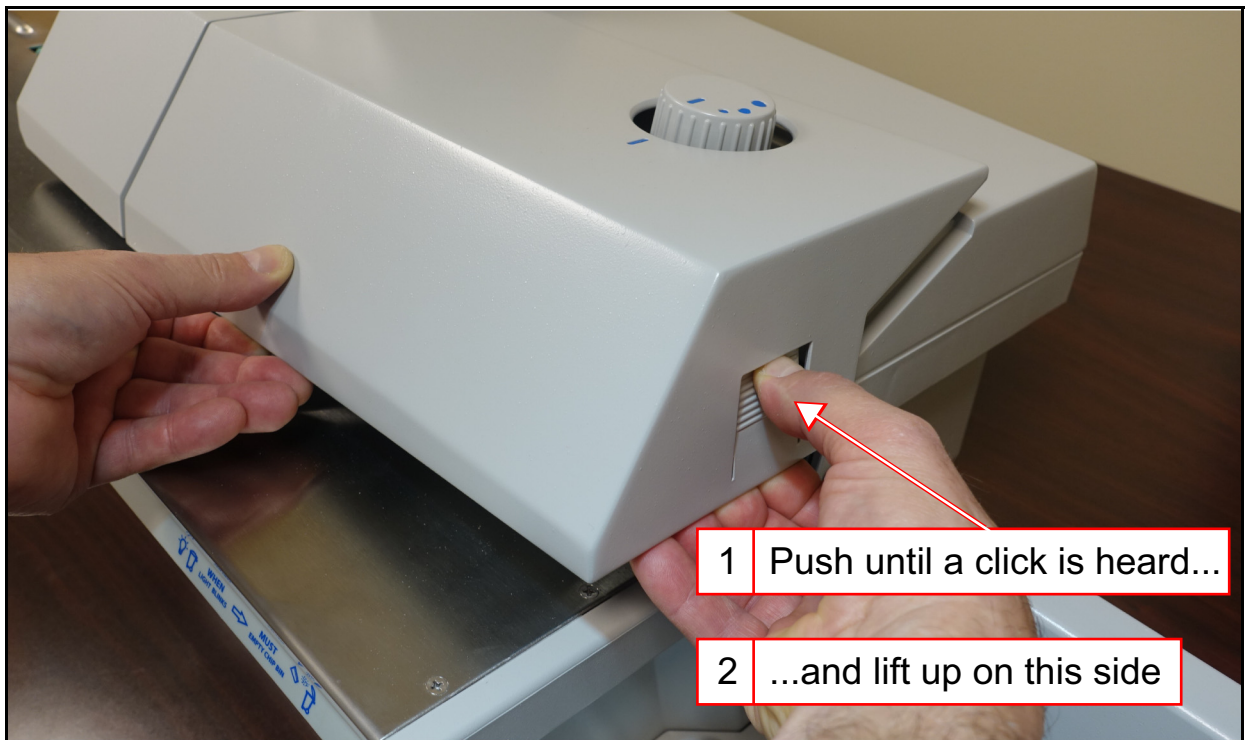


Figure 4-13: Cover catch release button

3. Continuez à soulever le couvercle sur le côté gauche pour le retirer (Figure 4-14).



Figure 4-14 : Soulevez le couvercle du bras de pincement

4. Soulevez les roulettes du bras de pincement pour les nettoyer (Figure 4-15).



Figure 4-15 : Soulever les roulettes pinceuses

3. Continue lifting the cover off on the left side to remove it (Figure 4-14).



Figure 4-14: Lifting the Nip arm cover

4. Lift the Nip arm wheels to clean under them (Figure 4-15).



Figure 4-15: Lifting the nip wheels

5. Retirez et videz le bac à copeaux.
6. Aspirez les copeaux de papier et les débris de la machine.
7. Utilisez un chiffon imbibé d'un nettoyant liquide pour essuyer l'extérieur de la machine.
 - Utilisez de l'alcool dénaturé sur les zones tachées, si nécessaire.
 - Toute solution de nettoyage ininflammable disponible dans le commerce peut être utilisée pour nettoyer la machine. Lors du nettoyage de la machine Opex OMATION® Series 410 Envelopener™, NE PAS UTILISER de nettoyeurs en aérosol ou à air comprimé en raison de la nature inflammable de plusieurs de ces produits. Il y a un risque de mauvais fonctionnement de la machine et/ou de blessures associées à l'utilisation de nettoyeurs en aérosol sur la machine OPEX avant de la faire fonctionner.
 - Pour le nettoyage des surfaces en verre et en plastique, utilisez des nettoyeurs à base de détergents tels que Fantastic™ ou Formula 409™. Les nettoyeurs à base de détergents sont recommandés, car ils ne causent pas la dégradation des composants.



ATTENTION

Ne jamais utiliser un chiffon imbibé d'un détergent de nettoyage ou d'un produit similaire pour nettoyer un élément tel qu'une courroie ou un rouleau lorsqu'ils sont en mouvement. L'utilisation d'un chiffon ou d'un matériau similaire sur des mécanismes en mouvement peut entraîner des blessures corporelles. Si une courroie, une poulie ou une pièce similaire doit être nettoyée, elle doit l'être lorsque la machine est à l'arrêt ou débranchée.

- Essuyez la poussière et les débris sur les capteurs. L'accumulation de débris peut causer des bourrages. L'accumulation de saleté et de débris peut recouvrir les capteurs, ce qui les empêche de fonctionner efficacement. Les performances de la machine seraient alors réduites.
8. Réinstallez le bac à copeaux et le couvercle du bras de pincement.

5. Remove and empty the chip bin.
6. Vacuum loose paper chips and debris from the machine.
7. Use a cloth moistened with liquid cleaner to wipe down the exterior of the machine.
 - Use denatured alcohol on areas with stains, if necessary.
 - Any non-flammable commercially available cleaning solution may be used to clean the machine. When cleaning the Opex OMATION® Series 410 Envelopener™, DO NOT USE aerosol cleaners or compressed air because of the flammable nature of many of these products. There is a risk of equipment malfunction and/or injury associated with the use of aerosol cleaners on OPEX equipment prior to the operation of equipment.
 - When cleaning glass and plastic surfaces, use detergent-based cleaners such as Fantastic™ or Formula 409™. Detergent-based cleaners are recommended, because they do not cause component degradation.



CAUTION

A cloth soaked with cleaning detergent or similar material should never be used to clean an object such as a belt or roller when the belt or roller is being driven by the system. Use of a cloth or similar material on moving mechanisms can result in personal injury. If a belt, pulley or similar part needs to be cleaned, it should be cleaned while stationary or unplugged.

- Wipe dust and debris from the sensors. Debris build-up can cause jams. Accumulations of dirt and debris can cover sensors, preventing them from working effectively. This will hinder machine performance.
8. Re-install the chip bin and nip arm cover.

4.3.2. Remplacement de la cartouche d'impression

Si l'impression est décolorée sur l'enveloppe, la cartouche d'impression devrait peut-être être remplacée. Pour remplacer la cartouche d'imprimante :

1. Débranchez le cordon d'alimentation ou placez l'interrupteur d'alimentation sur le côté gauche de la machine sur OFF.
2. Déposez le couvercle du bras de pincement (comme illustré en [page 44](#)) pour exposer la cartouche d'imprimante (Figure 4-16).

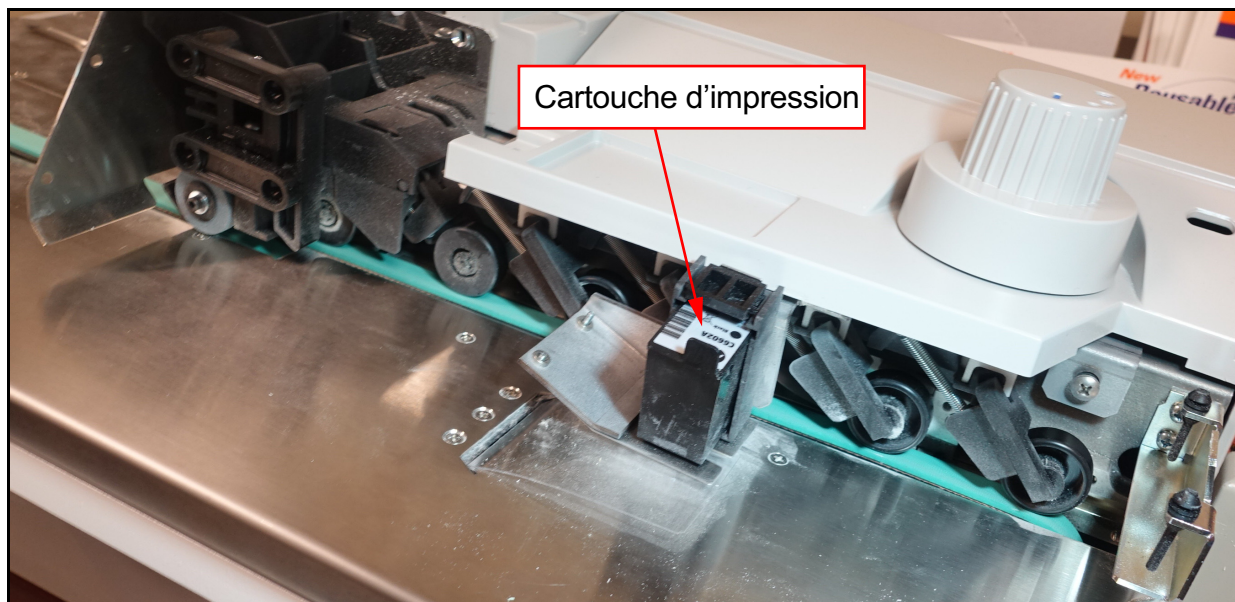


Figure 4-16 : Cartouche d'imprimante

4.3.2. Replacing the Print Cartridge

If the print becomes faded on the envelopes, the print cartridge may need to be replaced. To replace the printer cartridge:

1. Either unplug the AC power cord, or turn off the AC power switch on the left side of the machine.
2. Remove the Nip Arm Cover (as shown on [page 44](#)) to expose the printer cartridge (Figure 4-16).

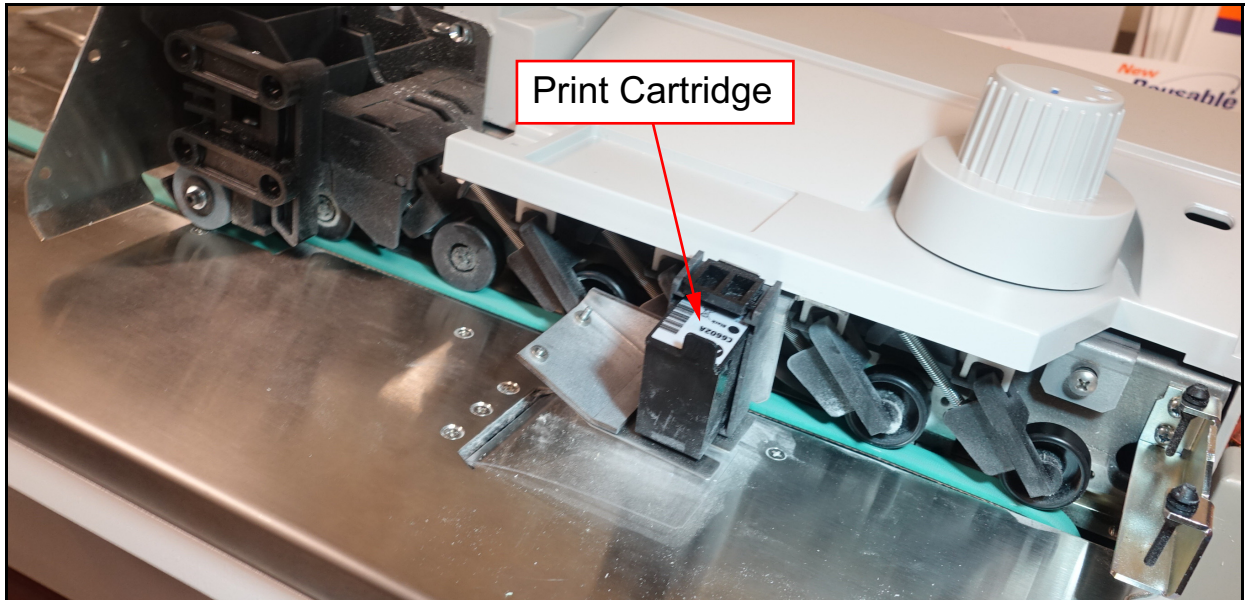


Figure 4-16: Printer Cartridge

3. Saisissez la languette sur la cartouche d'imprimante et tirez avec un mouvement circulaire. (Figure 4-17).



Figure 4-17 : Retrait de la cartouche d'impression

4. Remettez la cartouche d'imprimante et poussez-la en place (Figure 4-18).



Figure 4-18 : Remplacement de la cartouche d'imprimante

5. Remettez en place le couvercle du bras de pincement et exécutez une tâche d'impression pour tester l'imprimante.

3. Grasp the tab on the printer cartridge and pull in an arc motion (Figure 4-17).



Figure 4-17: Removing the print cartridge

4. Replace the printer cartridge and push into place (Figure 4-18).



Figure 4-18: Replacing the printer cartridge

5. Replace the Nip Arm Cover and run a printing job to test the printer.

4.3.3. Réglage de la fraise

La profondeur de la fraise a été réglée en usine et ne devrait pas avoir besoin d'être ajustée. Si vous constatez que le courrier n'est pas ouvert lorsque la fraise est réglée sur 1 et 2, la fraise peut être ajustée.

Pour régler la profondeur de la fraise :

1. Réglez le bouton de coupe sur la position « **Coupe normale** » (Figure 4-19). Cette position doit toujours couper le courrier ordinaire assez profondément pour qu'on puisse en retirer le contenu, mais **ne pas couper** son contenu. Cette position sera notre référence. Les autres positions seront toutes réglées lorsque ce réglage est modifié.

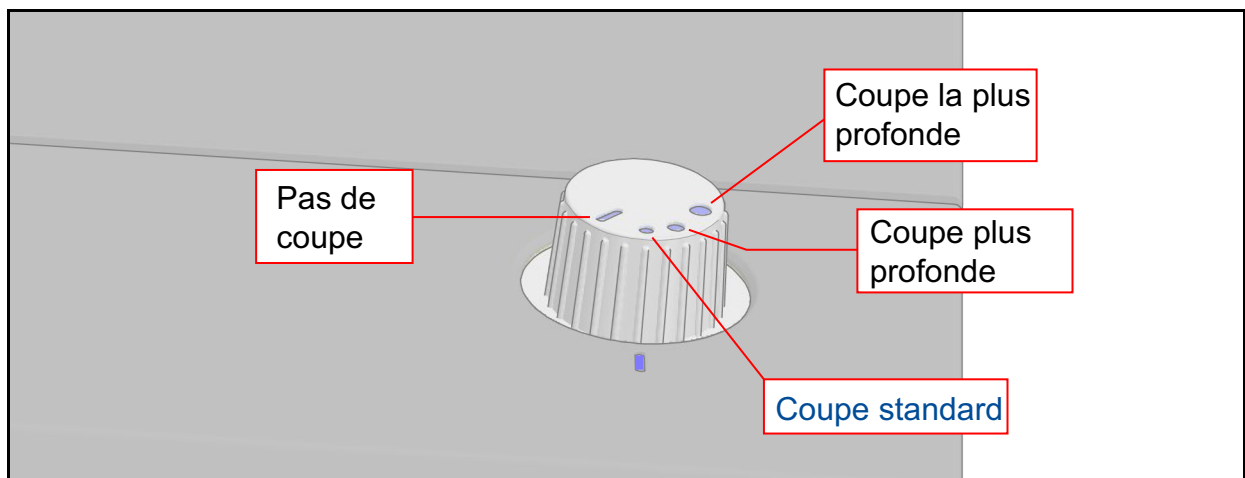


Figure 4-19 : Position coupe normale

2. Retirez le couvercle de l'assemblage de pincement (voir « [Nettoyage de la machine Envelopener™ Series 410](#) » à la page 44).

4.3.3. Cutter Adjustment

The cutter depth has been adjusted from the factory and should not need to be adjusted. If you find that mail is not being opened on cutter setting 1 and 2, the cutter can be adjusted.

To adjust the cutter depth:

1. Set the Cut knob to the “**Standard Cut**” position (Figure 4-19). This position should always cut standard mail deep enough to remove the contents but **not cut** any of the contents. This position will be our reference. The other positions will all be adjusted when this is changed.

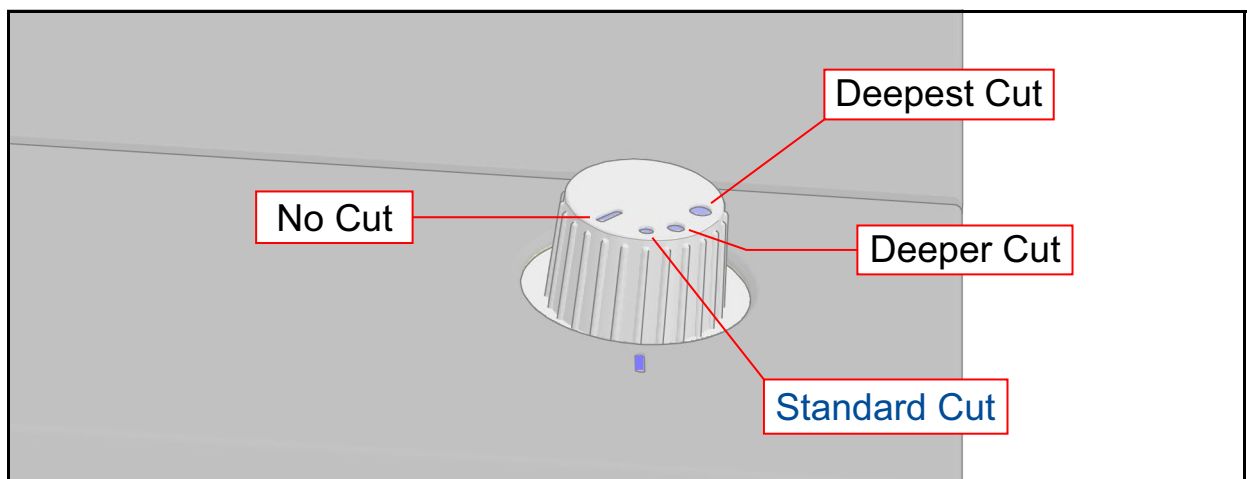


Figure 4-19: Standard Cut position

2. Remove the nip assembly cover (see [“Cleaning the Series 410 Envelopener™” on page 44](#)).

3. La profondeur de la fraise peut être réglée avec précision en tournant la vis de profondeur de la fraise (Figure 4-20). À l'aide d'un tournevis cruciforme, tournez la vis d'un quart de tour à la fois, vers la droite pour une coupe plus profonde, ou vers la gauche pour une coupe moins profonde.



Figure 4-20 : Réglage de la profondeur de la fraise

4. Remplacez le couvercle et faites passer une enveloppe pour vérifier si elle a bien été coupée.
5. Si les enveloppes ne sont pas coupées, répétez les étapes 1 à 4 autant de fois que nécessaire. Vous pouvez tourner la vis de moins d'un quart de tour à la fois pour régler avec précision la fraise.

3. The depth of the cutter can be fine adjusted by turning the cutter depth screw (Figure 4-20). Using a Phillips screwdriver, turn the screw in 1/4-turn increments, to the right for a deeper cut, or to the left for a shallower cut.

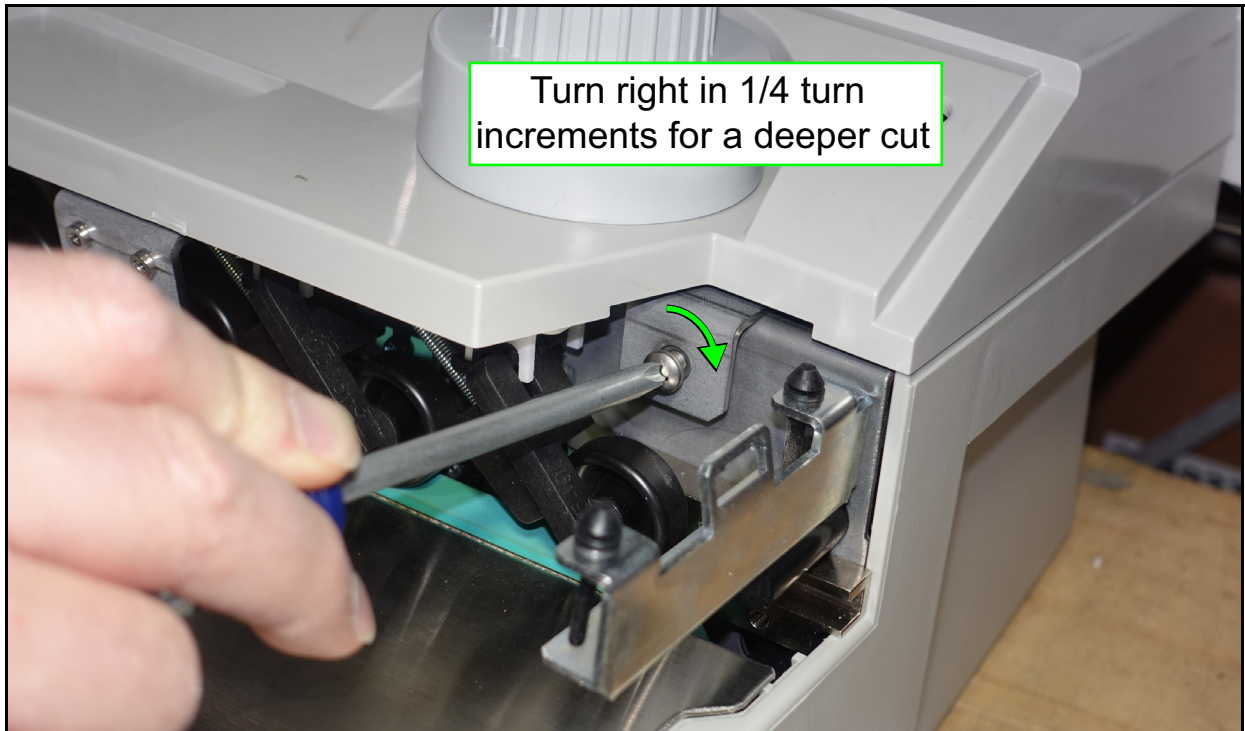


Figure 4-20: Adjusting the cutter depth

4. Replace the cover and run an envelope through to verify if it has been cut now.
5. If envelopes are not being cut, repeat steps 1 through 4 as needed. Increments smaller than 1/4 turn can be used to fine tune the cutter.

4.3.4. Réinitialisation du disjoncteur

1. Si la machine n'affiche rien alors qu'elle est branchée et allumée, vérifiez le disjoncteur à l'arrière de la machine. Le disjoncteur illustré a été déclenché et est ouvert (Figure 4-21).



Figure 4-21 : Ouverture du disjoncteur

2. Débranchez le cordon d'alimentation et poussez le disjoncteur vers la machine pour le fermer (Figure 4-22).

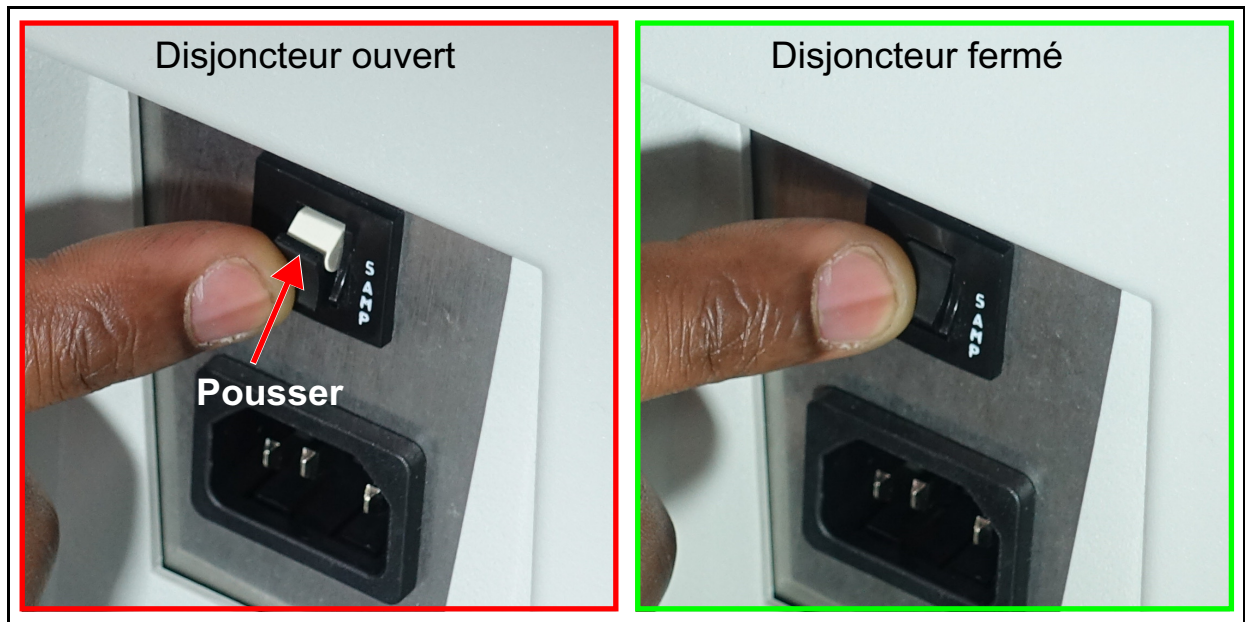


Figure 4-22 : Fermeture du disjoncteur

4.3.4. Resetting the circuit breaker

1. If the machine has no display and is plugged in and turned on, check the circuit breaker on the back of the machine. The breaker shown has been tripped and is open (Figure 4-21).

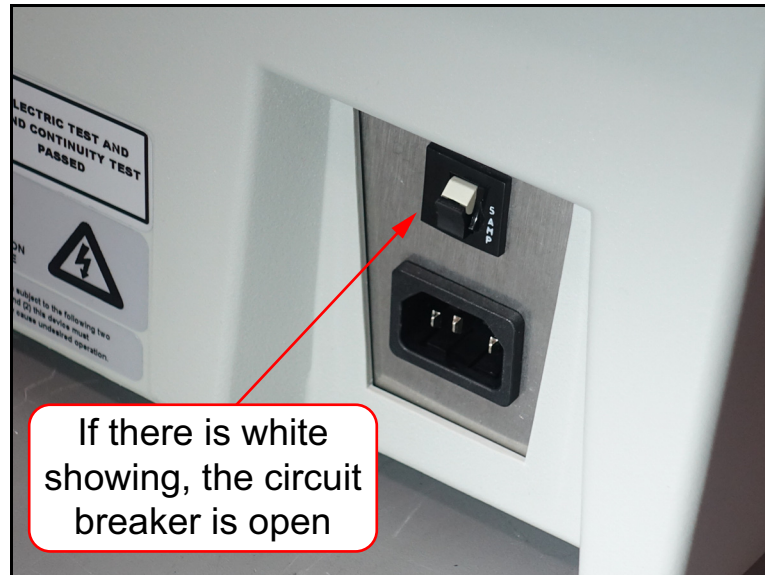


Figure 4-21: Open circuit breaker

2. Unplug the power cord and push the circuit breaker toward the machine to close it (Figure 4-22).

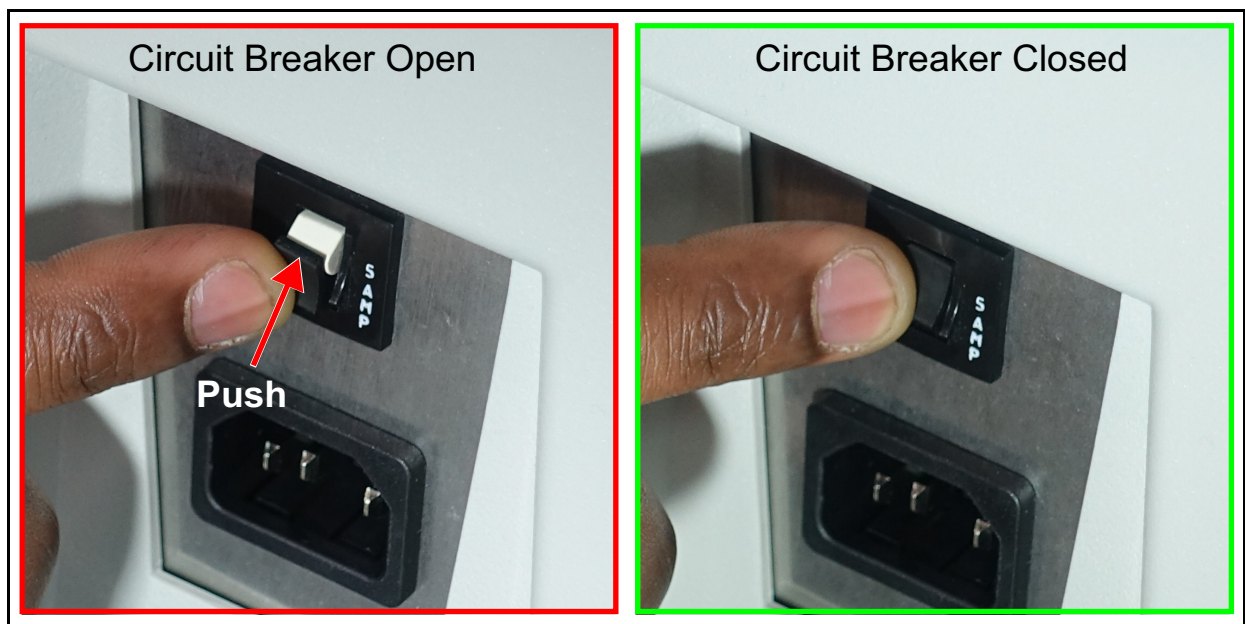


Figure 4-22: Closing the circuit breaker

3. Rebranchez le cordon d'alimentation dans la machine.
4. Vérifiez que la machine est sous tension et fonctionne normalement.
Si le disjoncteur se déboîte à nouveau, appelez l'assistance technique d'OPEX pour faire réparer la machine (Voir [« Coordonnées d'OPEX » à la page 2](#)).

3. Plug the power cord back into the machine.
4. Verify the machine has a power display and operates normally.
If the circuit breaker pops back out, call OPEX Tech Support to have the machine serviced (See ["Contacting OPEX" on page 2](#)).

4.4. Pièces remplaçables par l'utilisateur

Les pièces figurant dans les pages suivantes peuvent être remplacées par l'utilisateur. Si vous visualisez la version électronique du manuel sur une tablette, cliquez ou touchez le cercle pointant vers la pièce pour sauter jusqu'à sa page (Figure 4-23).

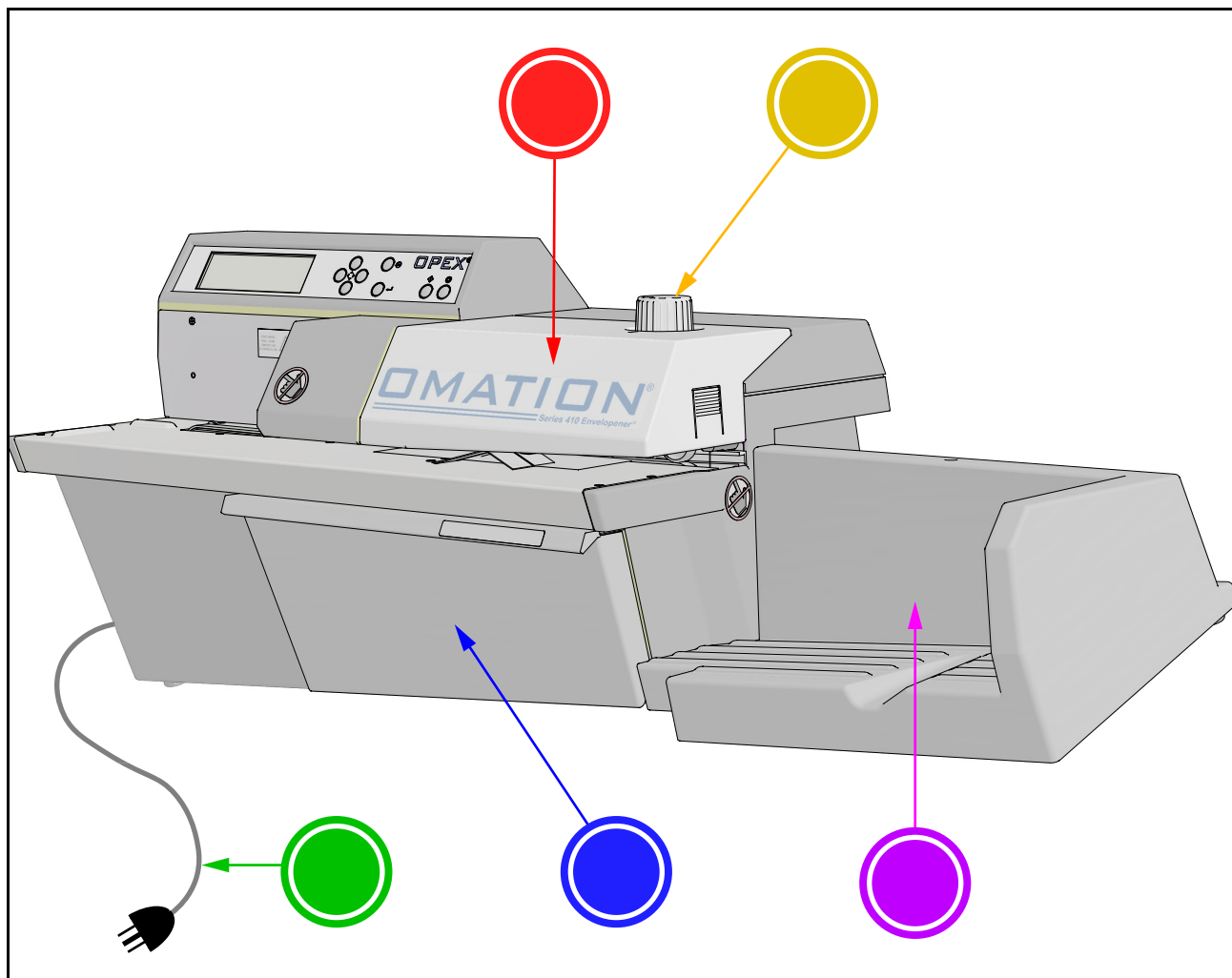


Figure 4-23 : Pièces remplaçables par l'utilisateur

4.4. User Replaceable Parts

The parts on the following pages can be replaced by the user. If you're viewing the electronic version of the manual on a tablet, click or tap the circle pointing to the part to skip to its page (Figure 4-23).

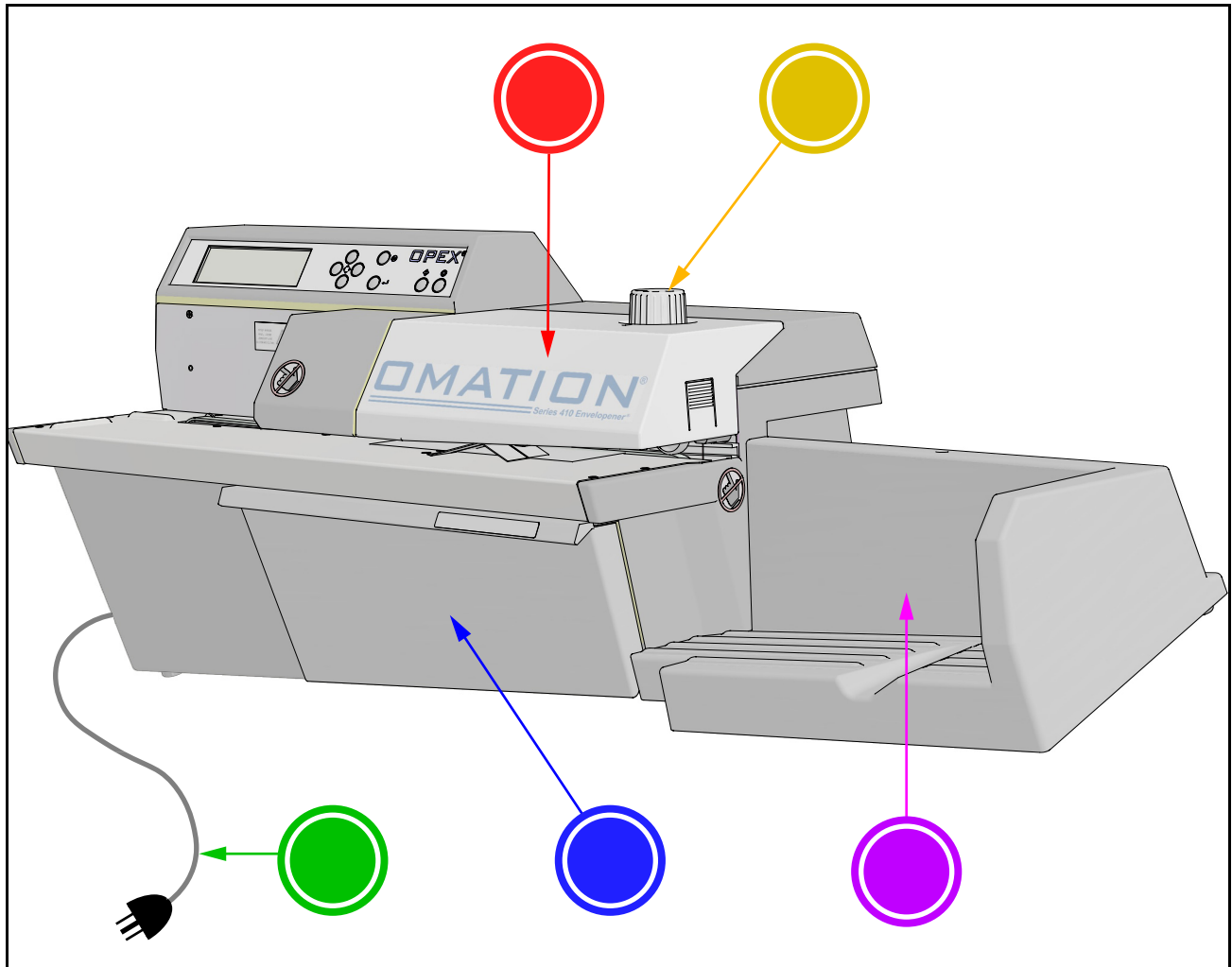


Figure 4-23: User Replaceable Parts

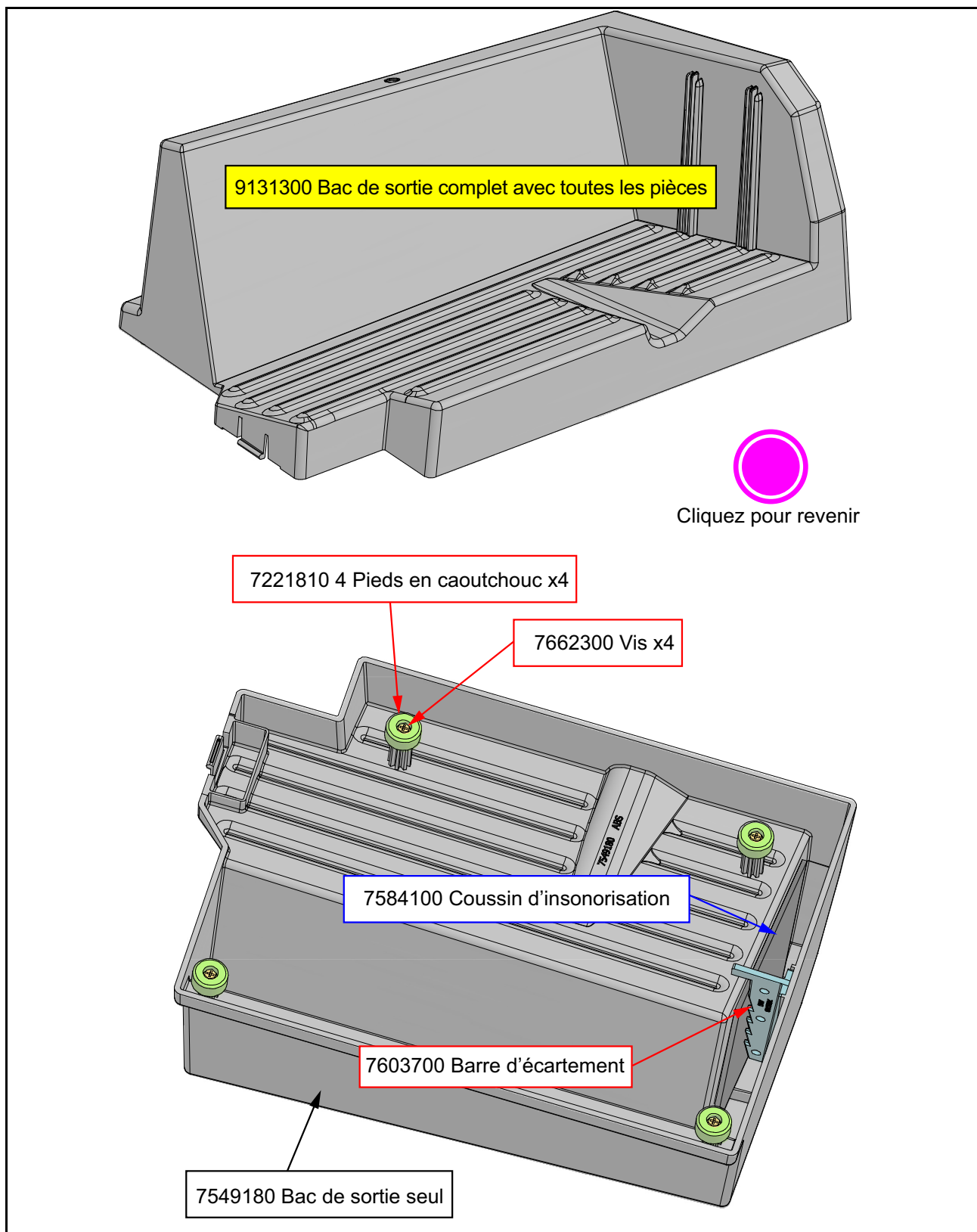


Figure 4-24 : Ensemble du bac de sortie

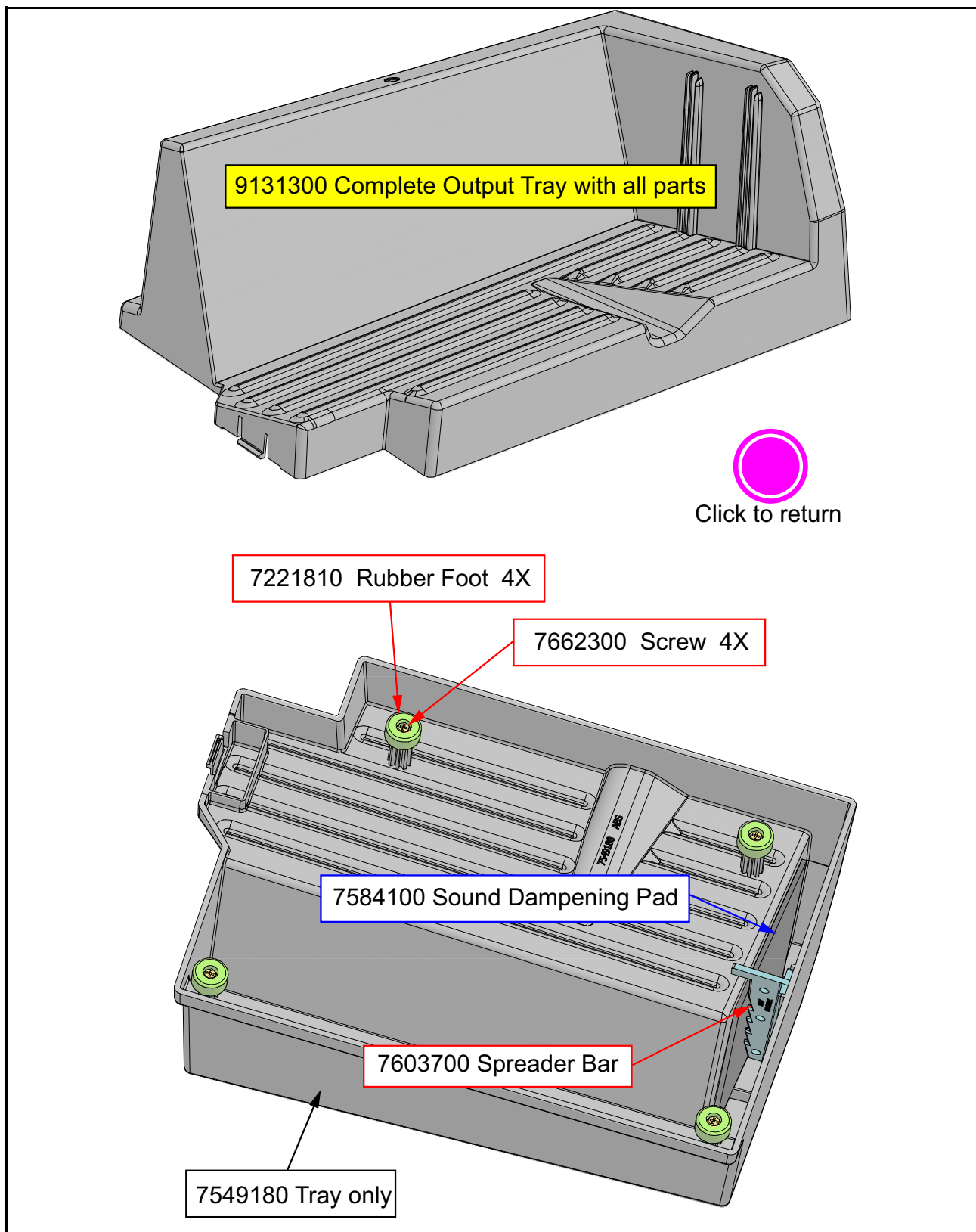


Figure 4-24: Output Tray Assembly

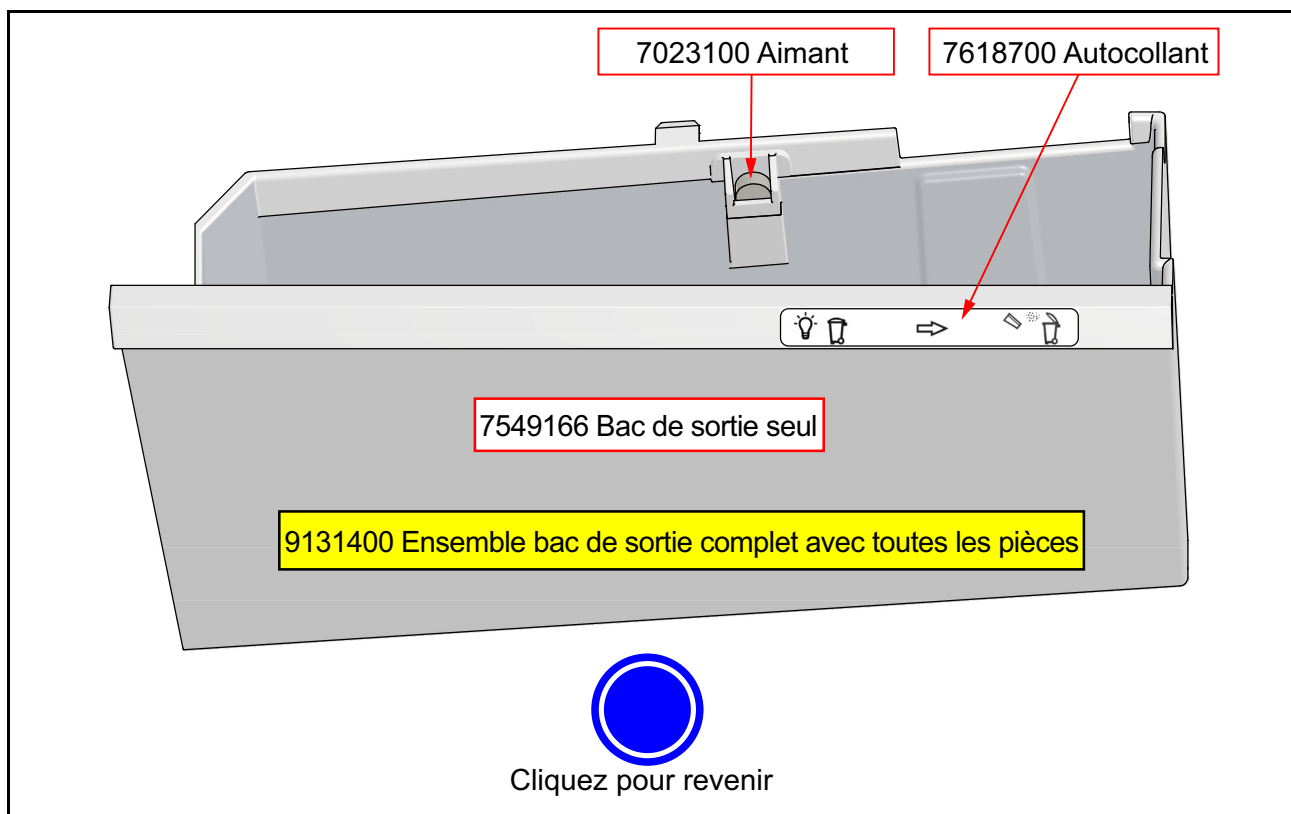
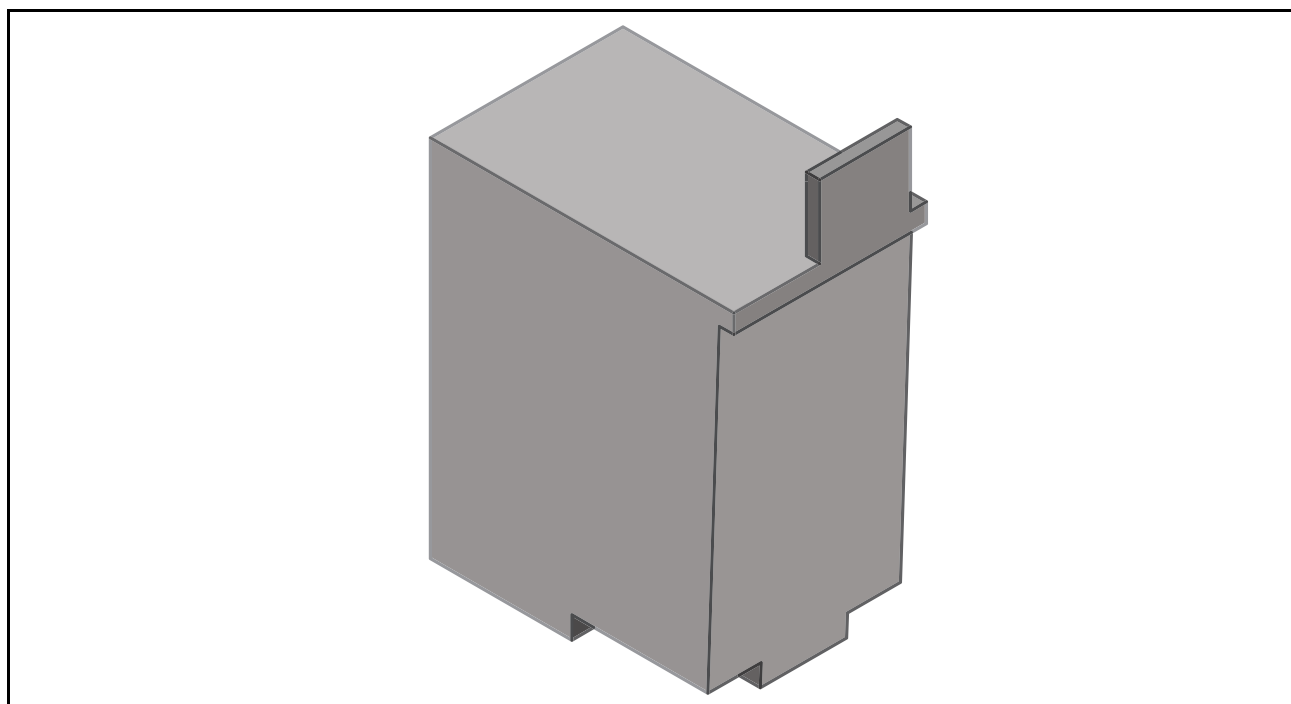


Figure 4-25 : Ensemble du bac à copeaux



**Figure 4-26 : 3387500 Cartouche d'imprimante
(sous le couvercle de transport)**

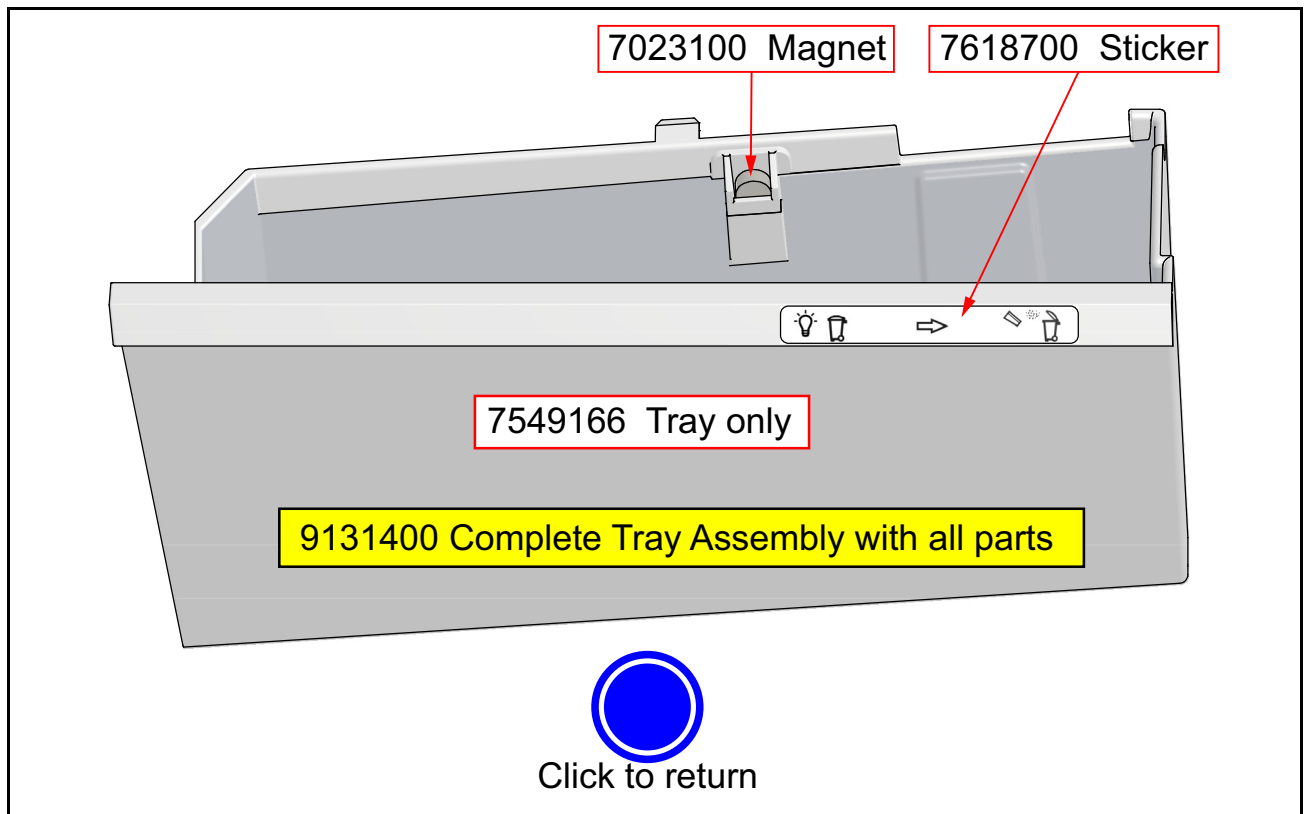


Figure 4-25: Chip Bin Tray Assembly

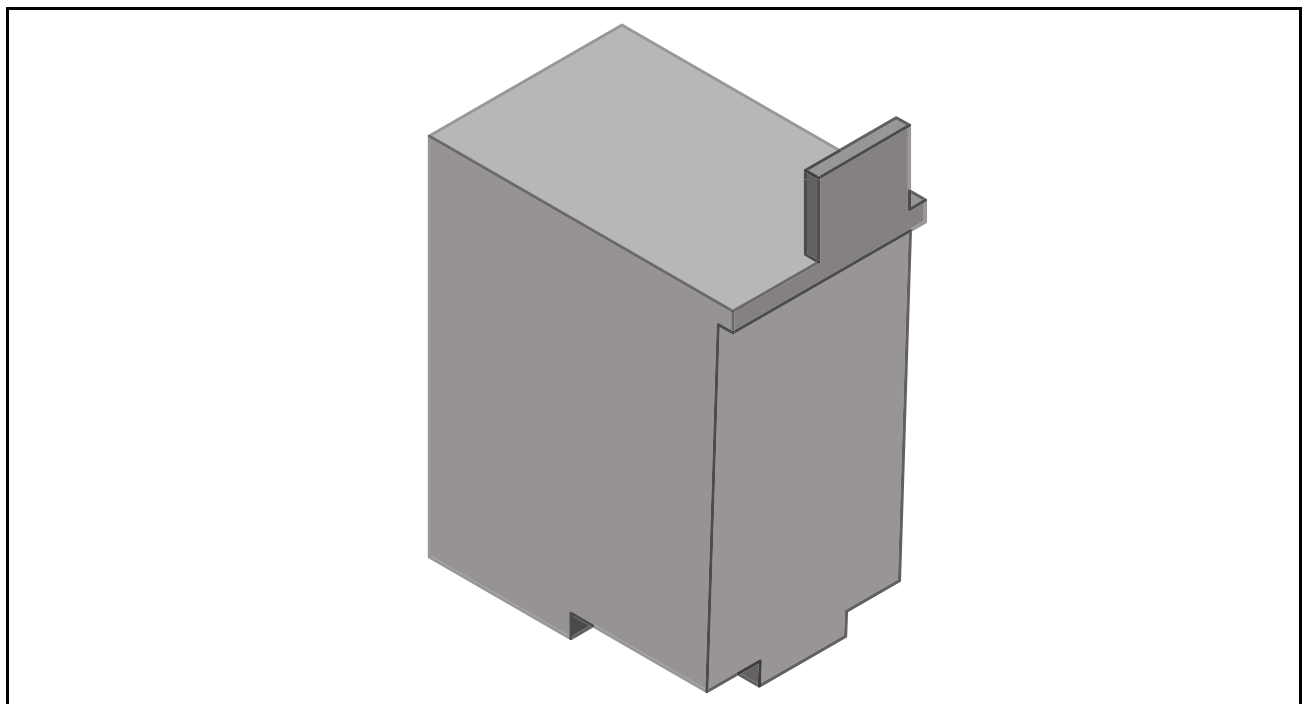


Figure 4-26: 3387500 Printer Cartridge (under transport cover)

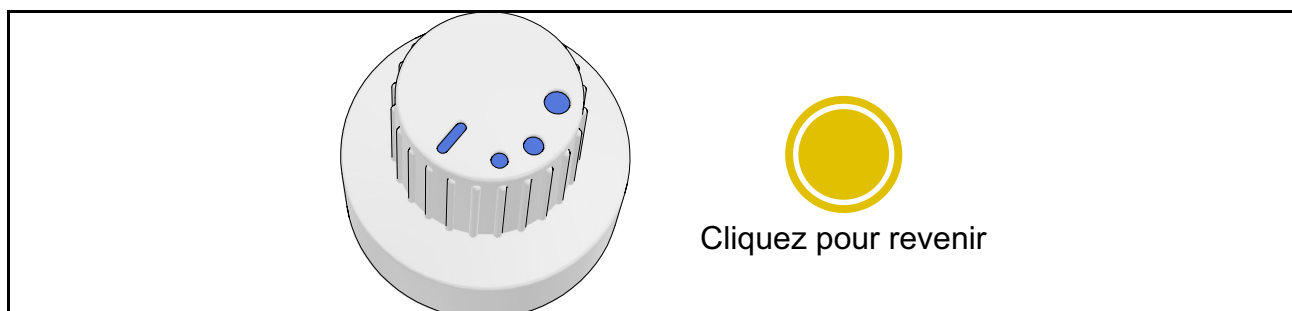
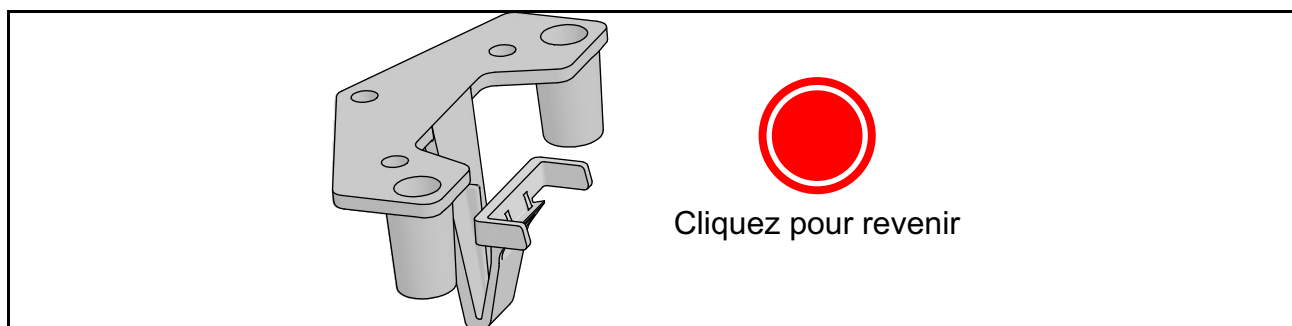


Figure 4-27 : 8067050 - Bouton de profondeur de coupe



Figure 4-28 : 8096750 Couvercle de transport



**Figure 4-29 : 8069225 Loquet du couvercle de transport
(sous le couvercle de transport)**

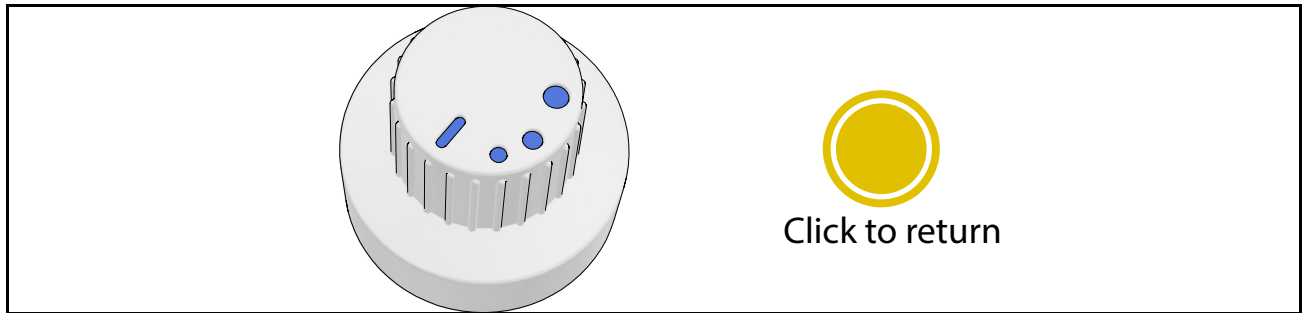


Figure 4-27: 8067050 Cutter Depth Knob



Figure 4-28: 8096750 Transport Cover

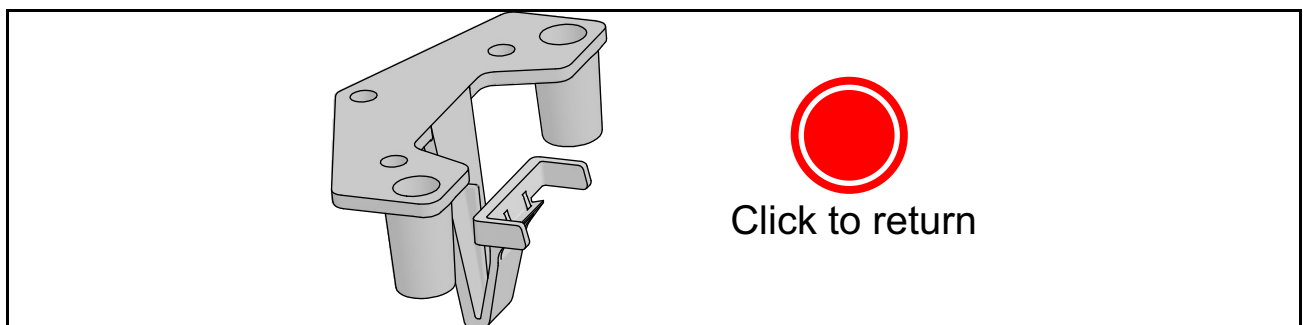


Figure 4-29: 8069225 Transport Cover Latch (under transport cover)

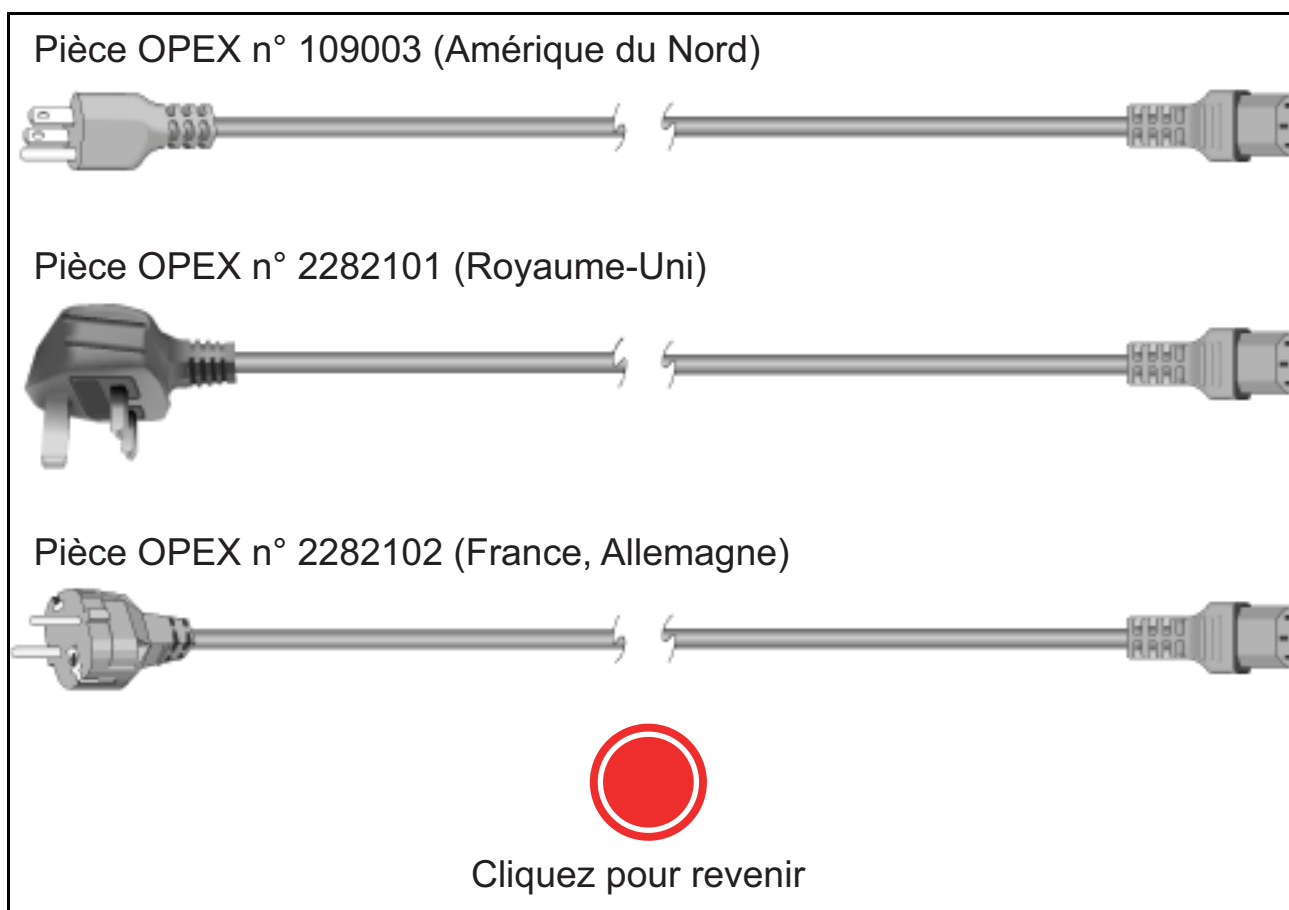


Figure 4-30 : Cordons d'alimentation CA

Tableau 4-1 : Cordons d'alimentation supplémentaires

Pays	Numéros de référence des pièces
Australie	N° 109008
Danemark	N° 109015
Inde, Afrique du Sud	N° 109016
Suisse	N° 109018
Italie	N° 109019
Japon	N° 2952200

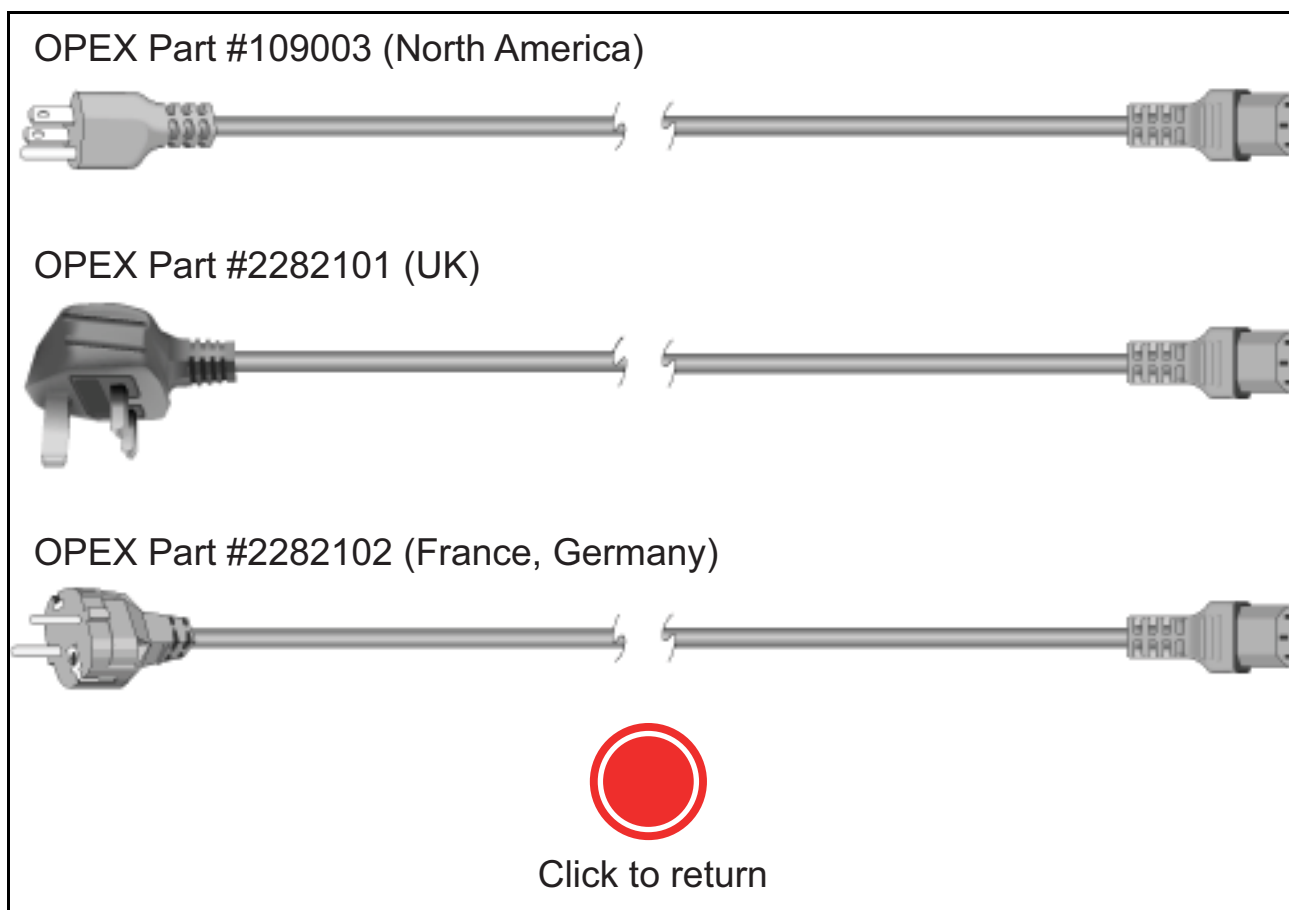


Figure 4-30: AC Power Cords

Table 4-1: Additional Power Cords

Country	Part Number
Australia	# 109008
Denmark	# 109015
India, South Africa	# 109016
Switzerland	# 109018
Italy	# 109019
Japan	# 2952200

Cette page est intentionnellement laissée en blanc.

This page intentionally left blank

5. Spécifications

5.1. Spécifications physiques.....	60
5.2. Caractéristiques	60
5.3. Exigences électriques	61
5.4. Spécifications environnementales	61

OMATION® Series 410 Envelopener™

Manuel d'utilisation

5. Specifications

5.1. Physical Specifications	60
5.2. Features	60
5.3. Electrical Requirements	61
5.4. Environmental Specifications	61

OMATION® Series 410 Envelopener™

Operator Manual

5.1. Spécifications physiques

Spécifications	Valeur
Longueur	1028,7 mm – 1079,5 mm (40,5 po – 42,5 po)
Profondeur	419,1 mm (16,5 po) ou avec cordon d'alimentation 457,2 mm (18 po)
Hauteur	363,22 mm (14,3 po)
Poids	23,59 kg (51 lb)

5.2. Caractéristiques

Spécifications	Valeur
Vitesse	Jusqu'à 400 enveloppes / minute (enveloppes 152 mm [6 po])
Dimensions et types d'enveloppes	Longueur min. : 89 mm (3,50 po) longueur max. : 356 mm (14,00 po) hauteur min. : 76 mm (3,00 po) hauteur max. : 241 mm (9,50 mm)
Épaisseur	Jusqu'à 4,8 mm (0,188 po)
Réglages de la fraise	Profondeurs de coupe de 0,25 mm à 1,79 mm (0,01 po à 0,07 po) Réglages par défaut Réglage sans coupe, Profondeur de coupe 1 = 0,254 mm (0,010 po) Profondeur de coupe 2 = 0,356mm (0,014 po) Profondeur de coupe 3 = 1,524mm (0,060 po) Chaque rotation de la vis d'un quart de tour modifie la profondeur de coupe de 0,1 mm (0,0044 po).
Imprimante	Imprime la date, l'heure et le numéro de séquence

5.1. Physical Specifications

Specification	Value
Length	40.5" – 42.5" (1028.7 mm –1079.5 mm)
Depth	16.5" (419.1 mm) or with power cord 18" (457.2 mm)
Height	14.3" (363.22 mm)
Weight	51 lbs (23.59kg)

5.2. Features

Specification	Value
Speed	Up to 400 envelopes / minute (using 6" envelopes)
Envelope Sizes & Types	Min. length: 3.50" Max. length: 14.00" Min. height: 3.00" Max. height: 9.50"
Thickness	Up to 0.188" (4.8 mm)
Cutter Settings	Cut depths range from 0.01"- 0.07". (0.25mm - 1.79mm) Default settings No-cut setting, Cut depth 1 = 0.010" (0.254mm) Cut depth 2 = 0.014" (0.356mm) Cut depth 3 = 0.060" (1.524mm) The cut adjustment screw changes the cut depth 0.0044" for every ¼ turn of the screw.
Printer	Prints, Date, Time, and Sequence number

5.3. Exigences électriques

Spécifications	Valeur
Alimentation	ÉTATS-UNIS : 110-120 VCA, 60 Hz, 5 A EUROPE : 220-240 VCA, 50 Hz, 3 A JAPON : 100 VCA, 50/60 Hz, 3 A

5.4. Spécifications environnementales

Spécifications	Valeur
Valeur nominale en W (BTU/h)	ÉTATS-UNIS : 576 W (1964 BTU/h) (maximum à 115 V/5 A) EUROPE : 691 W (2357 BTU/h) (maximum à 230 V/3 A) JAPON : 300 W (1024 BTU/h) (maximum à 100 V/3 A)
Plage des températures de fonctionnement et de stockage	4,4 °C à 37,8 °C (40 °F à 100 °F), humidité 10 à 90 % sans condensation.
Niveau de décibels	Ne dépasse pas la norme de sécurité de 80 dB.

5.3. Electrical Requirements

Specification	Value
Power	US: 110-120 VAC, 60HZ, 5A EURO: 220-240 VAC, 50HZ, 3A JAPAN: 100 VAC, 50/60HZ, 3A

5.4. Environmental Specifications

Specification	Value
BTU Rating	US: 1964 BTU/h (max @ 115v/5A) EURO: 2357 BTU/h (max @ 230v/3A) JAPAN: 1024 BTU/h (max @ 100v/3A)
Operating and Storage Temperature range	40°F – 100°F(4.4°C – 37.8°C), Humidity 10 – 90% Non-condensed.
Decibel Rating	Does not exceed safety standard of 80 dB.

Cette page est intentionnellement laissée en blanc.

This page intentionally left blank.



OMATION® Series 410 Envelopener™

Manuel d'utilisation

G. Glossary

OMATION® Series 410 Envelopener™

Operator Manual

G.1. Liste des termes

La liste de termes suivante, utilisée dans toute la documentation OMATION® Series 410 Envelopener™, est classée par ordre alphabétique des termes anglais originaux.

Alcool dénaturé - Un type d'alcool qui peut être utilisé pour nettoyer les surfaces externes de la machine sans laisser de trace.

Assembleur ralentisseur - Il sépare le courrier une pièce à la fois à mesure que la pile de courrier est tirée jusqu'à l'entrée de l'assembleur ralentisseur.

Bac à copeaux - Récupère les débris de coupe de la fraise.

Bac de sortie - Recueille le courrier à mesure qu'il quitte la série 410.

Bourrage - Un problème du système, typiquement (mais pas toujours) causé par un blocage.

Bouton de profondeur de coupe - Bouton servant à régler la profondeur de coupe.

Bras de pincement - Rouleaux qui maintiennent les enveloppes fermement appuyées contre la courroie à mesure qu'elles dépassent la fraise.

Came - Roue en rotation dont l'essieu ne se trouve pas au centre, transformant le mouvement rotatif en mouvement linéaire.

Came rotative de chargement - Une came rotative qui déplace lentement le courrier pour améliorer l'alimentation.

Courroie de chargement - Cette courroie s'empare de l'enveloppe inférieure et la tire dans l'assembleur ralentisseur.

Disjoncteur - Appareil qui agit comme un fusible, mais peut être réinitialisé en appuyant dessus.

Fraise - Un outil de fraisage qui élimine les bords de l'enveloppe petit à petit, comme une scie circulaire.

Interverrouillage - Un dispositif de sécurité qui arrête le système lorsqu'il est déclenché.

Ouvre-enveloppes - Une machine qui ouvre les enveloppes.

Opérateur - La personne qui fait fonctionner la machine.

Singulariser - Séparer ou choisir un élément à la fois.

Trémie de chargement d'enveloppes - Il s'agit de l'endroit où les enveloppes sont empilées pour être chargées dans l'assembleur ralentisseur.

G.1. List of Terms

The following list of terms, used throughout the OMATION® Series 410 Envelopener™ documentation, is sorted alphabetically.

Cam - A rotating wheel with the axle not in the center, transforming rotary motion into linear motion.

Chip bin - Collects cuttings discharged from the cutter.

Circuit breaker - A device that acts as a fuse but can be reset by pressing it.

Cutter depth knob - Knob to set the depth of cut.

Denatured alcohol - A type of alcohol that can be used for cleaning the outer surfaces of the machine that leaves no residue.

Envelope Feed Hopper - This area is where the envelopes are stacked to be fed into the retard assembly.

Envelopener - A machine that opens envelopes.

Feed Thumper - A rotating cam that helps to jog the mail for improved feeding.

Feed belt - This belt grabs the bottom envelope and pulls it into the retard assembly.

Interlock - A safety device that shuts the system down when tripped.

Jam - A problem with the system, typically (but not always) caused by a blockage.

Milling cutter - A cutter that chips away the edges of the envelope small bit at a time like a circular saw.

Nip arms - Rollers that keep the envelopes firmly pressed against the belt as they move past the cutter.

Operator - The person running the machine.

Output tray - Collects mail as it leaves the Series 410.

Retard Assembly - This separates the mail to one piece at a time as the stack of mail is pulled up to the entrance of the retard assembly.

Singulate - Separate or choose one at a time.

À propos d'OPEX Corporation

Depuis plus de quarante ans, OPEX propose à ses clients des solutions orientées vers l'avenir, qu'il s'agisse d'entreprises qui aspirent au succès du commerce électronique ou d'organisations qui recherchent l'agilité et la rentabilité dans un monde qui valorise la rapidité et récompense le service.

Pendant plus de 40 ans de direction par la famille Stevens, OPEX s'est forgé une réputation de valeurs immuables : haute qualité, service à la clientèle exceptionnel, stabilité, intendance et indépendance sans faille.

Grâce à une vaste main-d'œuvre mondiale d'employés directs, OPEX dessert une diversité d'industries, notamment les services financiers, les assurances, les soins de santé, le gouvernement, le commerce de détail, les organismes à but non lucratif, les services publics, les télécommunications, les bureaux de services, les établissements d'enseignement et les opérations de gestion optimale des commandes.

Afin de maintenir notre engagement envers les normes de qualité les plus élevées, nous contrôlons tous les aspects de la conception de nos produits. Nos installations de production de Moorestown, au siège social mondial dans le New Jersey, et de Pennsauken, dans le New Jersey, représentent un total de 44 000 mètres carrés de surface alimentée à l'énergie solaire dédiée à l'ingénierie, la fabrication, l'entreposage, l'assemblage de produits et de bureaux.

About OPEX Corporation

For over four decades, OPEX has delivered forward-focused solutions for customers ranging from businesses aspiring to e-commerce success, to organizations striving for agility and profitability in a world that values speed and rewards service.

Throughout these 40+ years of leadership by the Stevens family, OPEX has forged a reputation for steadfast values: high quality, exceptional customer service, stability, stewardship and unwavering independence.

Utilizing a vast global workforce of direct employees, OPEX serves a variety of industries including financial services, insurance, healthcare, government, retail, non-profits, utilities, telecommunication, service bureaus, educational institutions and fulfillment operations.

To maintain our commitment to the highest standards of quality, we control all aspects of product design. Our combined Moorestown, NJ World Headquarters and Pennsauken, NJ production facilities feature 475,000 square feet of solar-powered engineering, manufacturing, warehouse, product assembly and office space.

OMATION®

SERIES 410 ENVELOPENER®



OMATION®
SERIES 410 ENVELOPENER®

